

## La sequía reduce la cosecha de cereal a la mitad esta campaña

El consejero de Agricultura señaló que se han obtenido 3,7 millones de toneladas

PÁG. 7



Alberto Torres recibe a Amparo Valcarce, en presencia de las autoridades segovianas

FERNANDO PEÑALOSA

## Apostando por un transporte para todos

Asuntos Sociales y la FEMP firmaron un convenio

La secretaria de Estado de Asuntos Sociales, Amparo Valcarce, y el secretario general de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), Alberto

Torres, firmaron ayer en Segovia un convenio por el que el Gobierno apoyará con 3,2 millones la mejora de accesibilidad de los autobuses urbanos.

PÁG. 9

### 28/DEPORTES

#### Francisco Monedero, en el Kilimanjaro

El alpinista segoviano Francisco Monedero ha coronado la gran montaña africana, el Kilimanjaro, hace escasas fechas. Durante su apasionante aventura escribió un diario que EL ADELANTADO DE SEGOVIA publica en dos entregas, la primera hoy y otra mañana. En este exclusivo documento el aventurero cuenta sus experiencias y anécdotas más espectaculares en un marco impresionante, como es la gran montaña del Kilimanjaro. Monedero narra las dificultades que se encontró en su viaje, pero también las grandes satisfacciones que vivió rodeado de selva y glaciares. Un continente lleno de pobreza, pero con una riqueza natural incontestable, en la que cada segundo se convirtió en una vivencia inolvidable. Francisco Monedero describe al detalle su relación con la naturaleza y con los vecinos de la zona, sorprendidos de la visita de este aventurero segoviano. Después de mucho esfuerzo el aventurero llegó a Segovia con la satisfacción de haber alcanzado su objetivo, y con un sentimiento compulsivo en su interior de volver algún día a ese coloso de la naturaleza del que ya disfrutó.

### ADEMÁS



#### 8/MUNICIPAL

Pocos usuarios en la primera jornada del parking de José Zorrilla

#### 10/CULTURA

Clemente confía en que las Noches Mágicas de La Granja sean un éxito

#### 11/CULTURA

El Alcázar acoge esta noche la actuación de Barbara Hendricks

#### 13/LABORAL

Ministros de Seguridad Social de 22 países se reunirán en Segovia

### PROMOCIÓN

Entrega 12 Colección Estilográficas y Portaminas

GRATIS

### ESPECIAL

Fiestas en Valseca

PÁGINAS INTERIORES



### PROVINCIA

#### 16/SAN ILDEFONSO

El derribo de los Alijares crea polémica entre los vecinos de las antiguas viviendas de Patrimonio

## La Policía británica identifica a dos de los cuatro terroristas del atentado del 21-J

Los presuntos implicados en la masacre de Londres proceden de Somalia y Eritrea

PÁG. 30

921443571 BLD

**KM 100**

FIAT DUCATO 2.8 HDI  
AUTOMÁTICO Y PROTECCIÓN 2001

**11.900 €**

**MÁS QUE PALABRAS**

ESTHER ESTEBAN

**La dimisión y... el motorista**

**E**RA UNA DIMISIÓN ANUNCIADA Y OBLIGADA, pero no por ello ha dejado de ser polémica. La marcha de la consejera de Medio Ambiente de Castilla-La Mancha tras la catástrofe ecológica de Guadalajara -que se ha cobrado once víctimas- ha sido atípica en muchos sentidos y ha dejado al descubierto algunas de las claves que a menudo intuimos que ocurren en el juego de la política, pero que pocas veces las vemos reflejadas de manera tan nítida.

Dicen las malas lenguas que, en su comparecencia, Rosario Arévalo quiso dejar claro que no dimitió, la dimitieron, y su marcha obligada ha sido al fin y al cabo para sus compañeros de partido un "daño colateral" para evitar daños mayores, o lo que es lo mismo, al desgaste que el tema ha podido provocar en sus dos jefes de filas: los inquilinos de los palacios de Fuensalida y de La Moncloa.

Tal vez por eso se ha dado la paradoja de que siendo como es la excepción de la regla, es decir, uno

de los escasísimos políticos en este país que recoge sus bártulos y se va a casa cuando se equivoca -cosa absolutamente loable-, la noticia no ha sido ese importantísimo hecho sino la forma en que se ha producido. Resulta que se va porque está convencida de que actuó bien, muy bien, correctamente. Entonces, ¿cómo priva a los ciudadanos que le dieron su voto de su magistral ejercicio? ¿Por qué no defiende su actuación hasta las últimas consecuencias, demostrando que no hubo ni escasez de medios, ni falta de coordinación, ni falta de reflejos para no prever la magnitud del incendio y decretar de forma inmediata la máxima alerta?

Dice que se va porque le conmovieron las muertes, como a todos, ¡faltaría más!, pero uno no deja sus responsabilidades, sean cuales fueren, cada vez que se consume, salvo que de una actuación propia se derive algún tipo de responsabilidad en mayor o menor medida. Dice que mienten quie-

nes afirman que la famosa alerta 2 habría impedido las muertes, ¿y ella cómo lo sabe con esa certeza si la investigación apenas ha comenzado? Y afirma que ella está en la política por fuertes convicciones... no como otros, ¡claro!, que, sobre todo si son del PP, lo están sólo para aferrarse al cargo y chupar del frasco de la cosa pública.

El problema es que la consejera se va pero no lo hace de 'motu proprio' y cargada de dignidad política, como debería haber hecho para que su decisión no fuera sólo un acto ejemplar sino también ejemplarizante de cara a la clase política y los ciudadanos. Por eso en su despedida se ha notado tanto que no ha dimitido, la han destituido, y cuando eso ocurre, sobre todo si uno tiene que tragarse los sapos propios y los ajenos, pues se cabrea y mucho. Ha sido una dimisión en la que ha faltado sólo un pequeño detalle para hacerla aún más evidente... el motorista.

**TRIBUNA**

FERNANDO JÁUREGUI

**Blair, amigo pero no tanto**

**T**ONY BLAIR DEBE INDUDABLEMENTE GRAN PARTE DE SU ÉXITO POLÍTICO a que comparte las virtudes (que algunos considerarán defectos) de algunos de sus más brillantes antecesores en Downing Street: descomprometido, cínico a la hora de las verdades absolutas, se adapta al terreno, pero siempre con un lenguaje que sugiere firmeza de hierro. Y nunca, nunca, antepone amistad política alguna a los intereses de Gran Bretaña. Ése es el Tony Blair, que se entendió a las mil maravillas con Aznar, a quien verá este miércoles Zapatero.

La sintonía entre los dos ha sido siempre perfectamente mejorable. Cuando Blair era casi una novedad, era Borrell quien prologaba la versión española de 'La tercera vía', el libro del socialdemócrata británico que tanto furor, y tan efímero, causó entre sus teóricos correligionarios españoles. Luego vino la amistad con Aznar, que dejó por completo relegadas las relaciones, incluso de partido a partido, con el PSOE del emergente Zapatero. De ahí se pasó al calificativo de "gilipollas" que se le escapó a Bono para definir un mal paso del 'premier' del Reino Unido, que por cierto nunca nos ha favorecido en su andadura. Así que no, mucha afinidad no hay con ZP, más allá de un cierto parecido físico común que detectan los ayudantes de ambos.

Y, sin embargo, como la política hace extraños compañeros de cama, ahí estará Zapatero, llamando a la puerta de un Blair a quien postergó para conceder la prioridad de su alianza a Chirac y Schröder. Que, dicho sea de pasada, tampoco han dado excesiva relevancia a esta amistad ofrecida por el presidente español. Claro que ni el presidente francés, ni el canciller alemán van a permanecer en sus puestos mucho más tiempo, salvo milagros. Y a Blair, como a ZP, le quedan teóricamente tres años en el cargo: es el hombre de moda en Europa, y todo parece salirle bien, aun en la adversidad. ¿Quién, si no, saldría airoso de una declaración como la de este fin de semana, asegurando que lamentaba mucho la muerte por equivocación, a manos de Scotland Yard, de un joven brasileño, pero que esa misma desgracia puede repetirse porque los policías seguirán tirando a matar a los sospechosos?

Claro que, precisamente por las circunstancias de psicosis de terror que vive el Reino Unido, es posible que ZP llegue a Londres en el peor momento. No está el horno para bollos relacionados con la UE, por mucho que Londres sea ahora la ciudad presidenta. Y era precisamente de la UE de lo que se trataba de hablar. Puede que ahora la versión oficial de lo tratado entre ZP y TB insista más en la cooperación antiterrorista que en otras cuestiones. Pero me parece que España y Gran Bretaña están, salvando algún Peñón, condenadas a entenderse, dado el desbarajuste que se ha adueñado de la UE y de la euroconstitución. En todo caso, es preciso que, cuanto antes, la dirección de la diplomacia española quede definida. En éste y en otros terrenos.

**ESCAÑO CERO**

JULIA NAVARRO

**La soledad del presidente**

**M**ANUEL MARÍN ESTÁ SOLO. Dirán ustedes que cómo puede estar solo el presidente de las Cortes, que es nada menos que la tercera autoridad del Estado. Pero está solo, políticamente solo. Lo está porque Marín ha pasado muchos años fuera de España, trabajando en la Comisión Europea de la que llegó a ser vicepresidente, y para los de aquí tiene algo de marciano. Sus modos y maneras de hacer política, su sentido de la institución, su negativa a cualquier chalaneos, su seriedad...

Marín no se deja dominar ni por los suyos, ni por sus adversarios, y la suya es una presidencia en la cuerda floja. Lo es porque el PP se ha dado cuenta de que el PSOE, léase Zapatero, léase Pérez Rubalcaba, le apoyan con la boca

pequeña. Zaplana, que otra cosa no pero listo lo es, se ha dado cuenta a la primera de la soledad de Marín y juega a desgastarle no porque tenga nada contra él, sino porque es una manera de desgastar al PSOE, y la dirección socialista, que esta temporada no hila muy fino, deja a Manuel Marín ante los leones quejándose además de lo poco ducíl que es a las consignas del partido.

Yo creo que Manuel Marín irrita a los suyos por muchas razones, entre otras por su consistencia política e intelectual, por su experiencia política, porque de verdad él conoce a los 'jefes' de toda Europa y de buena parte del mundo mundial; y claro, Marín puesto al lado de alguno de los 'nuevos' dirigentes del PSOE,

pues que quieren, como que queda descompensada la cosa naturalmente a su favor.

Claro, Marín aguanta impertérrito, consciente de su soledad por más que algunos de los suyos le den buenas palabras. Pero lo que le dicen a solas luego no lo cumplen en público, así que tanto da. La verdad es que para este PSOE, al que no le sobran los 'pesos pesados', contar con Marín es un lujo, pero parece que no lo ven. Y así, todos los que observamos de cerca cuanto acontece en el Parlamento sabemos de la soledad del presidente, de un presidente al que los suyos le sienten, ya digo, como un marciano y al que han dejado a su suerte. Mal lo va a pasar Manuel Marín de aquí a que termine la legislatura.

**EDITORIALES DE PRENSA**

**EL MUNDO** En su editorial "Cartagena" y Marín cuestionan la verdad 'política' del 11-M" considera que las Fuerzas de Seguridad no supieron aprovechar el "valioso material" aportado por el imán confidente "Cartagena", que la comisión "se cerró en falso" y que "hay miedo a que la verdad no se ajuste al guión".

**LA VANGUARDIA** Afirma que "según los datos de la encuesta de población activa (EPA), casi uno de cada tres asalariados -concretamente, el 31,88% del total- tiene un contrato temporal en nuestro país, una de las proporciones más altas de la Unión Europea (UE)...".

**ABC** El editorial "Galicia: balance y perspectivas" elogia el mandato de Fraga y recibe con pesimismo al nuevo gobierno: "Fraga es un fenómeno político en sí mismo (...). Muchas sombras acechan el futuro inmediato, derivado del pacto entre socialistas y nacionalistas (...)".

**LA RAZON** Señala que "la referencia kafkiana no es anecdótica, puesto que en quince meses se ha pasado de la tranquilidad en las calles del País Vasco a la quema de contenedores y a las pintadas. Tampoco es anecdótico que esto se produzca tras una sentencia, ya recurrida, en la que se decía que todo eso ya no es terrorismo. Conde-Pumpido apela a la responsabilidad judicial".

**EL PAIS** Califica el pacto de Gobierno en Galicia entre el PSDeG y el BNG de "compendio de propuestas sensatas de regeneración democrática, modernización económica y avance del autogobierno", y critica que el Gobierno saliente estudie la concesión "de 63 licencias de televisión local y 72 de radio, además de un proyecto para blindar sueldos y cargos" de los funcionarios con puestos de libre designación.

**el Periodico** Afirma que "El PP continúa radicalizando el clima político, buscando que se convierta en descontento social. Ahora reclama ceses e investigaciones, pero no predicó con el ejemplo cuando debía y podía, en los momentos del Prestige y del Yak-42".

**TRIBUNA**

DEMETRIO CASADO

# El referente segoviano de Maragall

EN DOS ENTREVISTAS DE PRENSA, Pasqual Maragall cita a Anselmo Carretero Jiménez como autoridad de la idea de nación de naciones, referida a España, y le proclama su referente (ABC, 11.VII.2004 y El Mundo, 19.XII.2004). Por mi condición de paisano y por el aprecio personal al citado -y ya fallecido- Carretero, me siento obligado a decir que considero ilegítima la utilización de su nombre por Maragall en apoyo de los objetivos políticos que adoptó en los últimos tiempos.

En el rincón donde almaceno materiales para el mantenimiento de mi casa de San Pedro de Gaiellos (Segovia), conservo cuatro o cinco ladrillos macizos, de arcilla cocida, troquelados con estas inscripciones: "LA INNOVADORA/TEJERÍA MECÁNICA/ 1901/ A. CARRETERO". Y tengo allí también unas cuantas baldosas de cemento, en cuyo envés figura esta referencia: "CARRETERO HERMANOS/ SEGOVIA" -no figura fecha, pero sé que fueron comprados hacia 1940-. Aparte de esta relación con Anselmo Carretero Jiménez mediante los materiales de construcción fabricados por su familia, tuve la oportunidad de conocer su pensamiento y el gusto de tratarle personalmente en los años de transición del franquismo y primer desarrollo de nuestro Estado de las autonomías. El cambio del régimen político permitió a Carretero Jiménez viajar varias veces a España desde México -se exilió allí tras la guerra civil y lideró la federación del PSOE de aquel país-, y en tales retornos mantuvo contactos frecuentes con un grupo de seguidores de su ideología que fundaron y lideraron la asociación Comunidad Castellana, y circunstanciales con algunos de sus miembros comunes, como fue mi caso. Sin perjuicio de que discrepé -y discrepo- de la propuesta nacionalista y federalista de Carretero Jiménez, observé en él virtudes para mí

muy estimables, como su españolidad solidaria, su pasión por la igualdad -"Nadie es más que nadie", era el lema de Comunidad Castellana- y su prudencia política. Virtudes que trascienden en sus escritos -como los contenidos en el volumen Los pueblos de España (Hacer Editorial, Barcelona, 1992)- y que no veo en Maragall.

Carretero Jiménez vio muy claro ¡quién no! el muy distinto grado de conciencia histórica de los que él consideraba pueblos de España, pero no recuerdo que ello le llevara a aceptar la desigualdad política que Maragall reivindica bajo la fórmula del federalismo asimétrico. Carretero Jiménez abogó expresamente por un federalismo solidario, el cual no parece que se compadezca con las pretensiones fiscales para Cataluña que Maragall viene manifestando. Carretero Jiménez se dio cuenta de que la Constitución de 1978 no instituía el Estado federal por él anhelado, pero la asumió y aun desechó la idea de reformarla en pro de su idea o interés, al contrario de lo que Maragall está haciendo.

Las diferencias señaladas, de gran alcance moral, hacen ilegítima a mi parecer la proclamación por Maragall de Carretero como referente. Aparte de esto, esa identificación federalista del catalán con el segoviano da que pensar. Carretero Jiménez adoptó la fórmula "nación de naciones" para identificar la condición política de España inspirándose, entre otras fuentes, en el federalismo de origen periférico al que se sumó, en clave castellanista, su propio padre, Luis Carretero Nieva. Por estos antecedentes, es propio que Carretero Jiménez reconozca -tal como hace efectivamente- su deuda con el federalismo catalán -que incluye al abuelo de Pascual Maragall-, en tanto que resulta cuando menos rebuscado que éste cite a aquel como referente.

**EL PUNTO**

APULEYO SOTO

# Educación para la ciudadanía

NO TENÍAMOS BASTANTES ASIGNATURAS que incrustar en la mente prodigiosa de los niños y el gobierno quiere parir una más: educación para la ciudadanía. Sumada a la educación vial, a la educación alimenticia, a la salud bucodental, al inglés desde los tres años, al idioma autóctono desde las casitas de bebés, a la informática, a la enseñanza de la diversidad, a la música y el folclore regional, a la información sexual hétero y homo, a la historia y prehistoria de la patria chica, a su geografía descriptiva hasta el último regato o pilón de la plaza y, dentro de poco, a las reglas de convivencia y solidaridad y a las mil religiones que pululan por el pueblo español, antes uno solo y católico a machamartillo, los maestros nos vamos a tener que dividir y especializar en la rehostia de especializaciones. No sé cómo vamos a poder tocar tantos palillos para contentar a las poderosas minorías antaño sojuzgadas.

No va de coña la cosa, señores, que va en serio. Ya hay propuestas sesudas de todo eso, a lo que habría que añadir la obstetricia, la influencia de las grandes superficies en la sociedad de consumo, la degradación del medioambiente y el reciclaje de las basuras, el estudio detallado de los parlamentos autonómicos y ayuntamientos locales, con sus escudos y banderas, sus bandas, bandos y varas de mando; las causas y efectos de la pertinaz sequía, la inconveniencia legal de los trasvases, la archivística guerrera para la paz universal, o la alianza de civilizaciones, que esa sí que es gorda. Un tocho en cien lenguas

Todo lo especificado, a nivel Estado. A ello habría que incorporar las submodalidades regionales y municipales: Cómo sacarle jugo a la bellota en Extremadura, jornadas culturales sobre la hostelería segoviana en Castilla, la raigambre euskalduna del chacolí en el País Vasco, el perche de roca y el porqué de su fulminante desaparición en las tierras verdes del ribeiro galego-céltico, el vestido maragato y la construcción de chozas de piedra en Castriello de los Polvazeros (esto sólo en el antiguo reino leonés), la dinámica envolvente de la emigración y la inmigración (esto desde el Cabo Machichaco hasta la Punta de Tarifa), las migas del Quijote más los duelos y quebrantos en la Mancha, el cine de Almodóvar, en la Mancha también o sólo en su pueblo natal...

Pero quedémonos con la educación para la ciudadanía, que es la que está más madura y debatida. ¡Y no se ponen rojos sólo con proponérsola? ¡No suena un poco franquista? No, porque la ofertan "los sabios", los "demócratas de toda la vida", los ácratas uncidos al carro del socialismo rampante, los descreídos, los escépticos, los "progres" de cara de cemento armado, los amorales, los gnósticos y los ateos

¡Pobres maestros, que Rodríguez Zapatero les otorgue un poco de su mucho talento para sobrellevar tanta carga, tanta imbecilidad! Porque, a ver, ¿cómo van a ser modernos si no?

¿Dónde quedaron aquellos viejos y denostados manuales de urbanidad y buenas costumbres? ¿Y dónde de la Formación del Espíritu Nacional? ¡Ay, repelente niño Vicente!

**VISTO Y NO VISTO**

## ¿Amor o vandalismo?

Vamos a ver señores... es realmente bonito que el pueblo manifieste sus sentimientos más profundos. Lo ciertamente más discutible es el soporte sobre el que se expresan estas pasiones. En el caso que nos ocupa, vemos pintadas que inundan las paredes con mensajes de amor y dibujitos entrañables. Con motivo de estas líneas me pregunto si al buen dueño en cuestión le hará tanta gracia ver diariamente la muestra de amor entre Pablo y Marimar, por ejemplo. Y es que el verdadero problema reside en el concepto de demostración amorosa. Lo realmente sorprendente es que siga habiendo tortolitos que escojan esta demostración de pasión, en vez de inclinarse por un ramo de flores o una romántica cena. Hay gente para todo.

(Foto: Fernando Peñalosa)



**EL ADELANTADO**

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### SERVICIOS DE SEGURIDAD

**POLICÍA LOCAL**  
SEGOVIA: 921 43 12 12  
**COMISARÍA DE POLICÍA:**  
921 41 47 00  
**GUARDIA CIVIL:**  
062 y 921 42 63 63  
**PROTECCIÓN CIVIL:**  
921 75 91 15  
**INFORMACIÓN**  
**CARRETERAS:** 921 41 71 31

### BOMBEROS

**SEGOVIA:** 921 42 22 22  
**COCA:** 921 58 61 32  
**SEPÚLVEDA:** 921 54 00 00

### SERVICIOS SANITARIOS

**EMERGENCIAS: 061**  
**HOSPITAL GENERAL:**  
921 41 91 00  
**HOSP. POLICLINICO:**  
921 41 91 00  
**CRUZ ROJA:** 921 44 02 02  
Urgencias: 921 44 07 02  
**INFOCÁNCER (24 horas):** 900100036  
(llamada gratuita)

### TRANSPORTES

**RADIO TAXI:** 921 44 50 00  
**ESTACIÓN RENFE:**  
902 24 02 02  
**ESTACIÓN DE AUTOBUSES:**  
921 42 77 07

### OTROS

**EMERGENCIAS: 112**  
**INFORMACIÓN TURÍSTICA:**  
921 46 03 34  
**OFICINA DE CORREOS:**  
921 46 19 49.  
**INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA):** 902 22 88 88.  
**INSTITUCIONES**  
**SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):**  
921 75 90 00  
**JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:**  
921 41 73 84  
**DIPUTACIÓN:** 921 113300

**AYUNTAMIENTOS**  
**SEGOVIA:** 921 41 98 00  
**PROVINCIA:**  
Ayllón: 921 55 30 00.  
Cantalejo: 921 52 00 01.  
Cantimpalos: 921 49 60 09.  
Carbonero el Mayor: 921 56 00 02.  
Coca: 921 58 60 11.

## REGISTRO CIVIL

### DEFUNCIONES

**Martes, 26 de julio:** Pedro Blanco Velasco (73 años); Eugenio González Rico (86); Teodoro Sanz Fresneda (71); Paula Garrido Velasco (84); José Guillermo Janeiro Otero (90); Adela Camacho Gómez (77); Pablo González Bermejo (84); Juliana Marcelino Martín (86); Temistocles Bernardo Llorente (85) y Victoria Iglesias Benito (86).

## EXPOSICIONES

### A. Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 666273985. Todos los días, de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

### Café La Margarita

— Cerámica y madera de Pípo.

### Cafetería El Desván

— “Diseños”, de Mariam González Velasco. Hasta el 6 de agosto.

### Casa de Andrés Laguna

— Pinturas de Jesús Santos. Hasta el 31 de julio. De lunes a viernes, de 09,00 a 14,00 h.

### Casa de los Picos

— Muestra fin de curso de los alumnos de la Escuela de Arte de Segovia.

### Claustro Galería de Arte

— “Silos solos” de Sofía Mariscal. Hasta el 7 de agosto.

### Galería Néliga

— “Fotografías de Nepal” de Francisco Moreno, a beneficio de Unicef. Hasta el 8 de agosto.

### Horizonte Cultural

— Exposición de trabajos de los alumnos del taller de fotografía de la asociación. Hasta el 30 de julio, de 10,00 a 14,00 h.

### La Alhóndiga

— Grabados del Ukiyo-E: samurais, geishas, Teatro No y Kabuki. Colección de Pilar Coomonte y Nicolás Gless. Hasta el 30 de julio.

### Librería Diagonal

— Ilustraciones de Alberto Barrán. Hasta el 31 de agosto.

### Museo Rodera Robles

— Exposición ‘Los bordados populares de Segovia’ por M<sup>a</sup> Concepción Alfaya y López y M<sup>a</sup> Paz Alfaya y López.

### Museo Esteban Vicente

— “Esteban Vicente. Colección permanente”. Hasta el 18 de septiembre. Además, proyección permanente de un audiovisual sobre el artista y su proceso creativo.

### Pau D’ Arara

— Obras de la escultora brasileña Liane Katsuki. Hasta el 28 de julio.

### Rte. La Churrería de San Lorenzo

— Grabados de Marta Her-

guedas. Hasta el 29 de julio.

### Torreón de Lozoya

— ‘Abstracciones-Figuras’, lo más representativo del arte español entre el 1940 y 1975. Hasta el 21 de agosto.

— “Villotaf”, de Miguel A. de Villota de Frutos en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 14 de agosto.

### LA GRANJA

### Cafetería Tarasca

— Óleos de Lina S. Gila: ‘Paisajes de La Granja, Segovia y Val-sain’. Hasta el 15 de agosto.

### Calart Actual

— “Papeles procedentes de la iglesia de San Juan Nepomuceno”. Hasta el 24 de septiembre.

### Galería Garajarte

— Exposición de Víctor Moreno en horario de miércoles a sábado de 12,00 a 14,00h., y de 18,00 a 21,00 h. Domingos y festivos de 12,00 a 14,00h.

### Galería Zaca

— Acuarelas de Pedro Manzanas. Hasta el 31 de julio.

### Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— “Loza de la Cartuja de Sevilla” en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio. Hasta el 25 de septiembre.

### PARADINAS

### Centro Arqueológico

— Todos los días. Citas en el tlf.: 921-594354.

### PEBRAZA

### Galería Petraría

— Obras de J. Aragoneses, M. Gómez, S. Colón, A. Redondo, T. Ransanz y E. Suárez. Hasta el 15 de agosto. Cerrado por vacaciones del 16 de agosto al 2 de septiembre.

### PRADENA

### Centro Social Caja Segovia

— Muestra de óleos y acuarelas de Lola Catalá. Hasta el 31 de julio.

### SEPÚLVEDA

### Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Tlf.: 921-540417.



## AGENDA SOCIAL

### REUNIÓN



Juan, Jesús y Fulgencio son tres amigos que, como todos los años, han celebrado la fiesta de La Magdalena en el río de Sebulcor... ¡y esperan tener suerte y seguir haciéndolo así muchos años!

### CUMPLEAÑOS



Felicidades **Nerea**. Toda tu familia te desea un feliz cumpleaños. Esperamos que pases un día inolvidable. Muchos besos de todos... ¡muak!. Te queremos guapa.

### CUMPLEAÑOS



Felicidades **Tamy**. ‘Cumpleaños feliz, cumpleaños feliz, te lo deseamos todos...’ Que te lo pases muy bien en este día. Ah!! que no se te olvide, invítanos. Besos de toda la familia belleza. Te queremos

### CUMPLEAÑOS



Felicidades **Rosa**, que pases un buen día, te lo desean tu familia y en especial tu sobrina.

**CONVOCATORIAS**

**HOY**  
**◆ Música:** XXX Festival Internacional de Segovia hasta el próximo día 31 de julio. Hoy, en el Festival Abierto a las 22,30h., en el Patio de Armas del Alcázar, actuación de Bárbara Hendricks. Además, incluido en el X Festival Joven, hoy a las 20,00h., en el Corral del Mudo, concierto de clarinete de 'Ona Cardona'.  
**◆ Casa Joven:** Durante los meses de julio y agosto, programa de verano organizado por la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Segovia. Talleres de danza, graffiti, cuentacuentos, deportes, magia, percusión, quiromasaje, reflexoterapia, lengua de signos.... previa inscripción. Tlf.: 921460401.  
**◆ Verano en El Espinar:** Hoy, a las 22,00horas, V Narradores orales, con Jaime de la Chana. También mañana, en El Espinar, a las 22:30 horas, en el Paseo Rivera de San Rafael.  
**◆ Alzheimer:** Hoy, a las 19,00 horas en el Centro Social

de Torre Val de San Pedro, charla informativa de la Asociación de Familiares de enfermos de Alzheimer de Segovia.  
**◆ Semana Cultural:** Organizado por el Ayuntamiento de Navas de Oro. Hoy, a partir de las 17,00h., tradicional Campeonato de brisca en la Inspección; a las 21,00 h. campeonato de tute en el mismo lugar; a las 22,00h., finales II Campeonato de Frontball, en el Frontón municipal y a la misma hora espectáculo teatral a cargo del grupo Mutis, en la Plaza Mayor.  
**◆ Difusión cultural:** Organizado por la Diputación Provincial de Segovia. Hoy, a las 12,30 taller cultural de Teatro en Fuentesauco de Fuentidueña; a las 19,00h., teatro infantil a cargo de José Rodao en la Plaza del Concejo, en Sacramenia y en Navas de Oro, Teatro Mutis, a las 22,00h., en la Plaza Mayor.  
**◆ Fiestas pueblos:** En Sacramenia festejan a Santa Ana; Hoy, a las 13,15h., Santa Misa; a

las 17,00h., juegos acuáticos en la Piscina municipal; a las 17,30h., campeonato de brisca en el Centro Cultural; a las 19,00h., campeonato de dardos en el Bar Garcí y a las 23,30h., los mejores DJ's segovianos.  
**◆ Verano Carbonero:** Hoy, concursos televisivos para los nacidos hasta 1996, en horario de 10,30 a 11,30 h.. También hasta el día 28, titeres Lunnis, para los nacidos entre 200 y 2002, de 11,30h a 12,30h., y manualidades para los nacidos entre 1999 y 1997, de 12,00 a 13,30 horas.

**Agenda Social**

Los lectores interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Ref: "Agenda Social", calle Peñalara, 3, 40006. Segovia. Las fotografías —en ningún caso se admitirán fotocopias— se publicarán por riguroso orden de llegada; y no se devolverán.

**CURSOS DE VERANO**

- ◆ **Universidad Politécnica de Madrid (San Ildefonso-La Granja)**  
 "La pobreza y seguridad alimentaria en el mundo". Del 26 al 29 de julio.  
 "Política de infraestructuras y servicios técnicos de la España actual". Del 26 al 29 de julio.  
**◆ Universidad de Verano de Castilla y León**  
 "Curso inicial de sonido". Del 18 al 29 de julio.  
**◆ CIAT (Boceguillas)**  
 "El Curso de restauración y documentación de la arquitectura románica". Del 23 al 26 de julio.  
**◆ San Pablo-CEU (San Ildefonso-La Granja)**  
 "ALF Latinitas Aestiva". Del 25 al 28 de julio.

**Donantes de Sangre**  
**◆ Hoy,** de 18,00 a 21,30 h., donaciones de sangre en las instalaciones del centro de salud de Cantalejo a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
**■ SEGOVIA**  
**Hoy: Día y noche:** Doctor Ramos Rodrigo. Carretera Villacastán, 10 (frente Estación Ferrocarril)  
**Mañana: Día y noche:** Piñuela Martín. Vicente Alexaindre, 13 (Nueva Segovia).  
**■ EL ESPINAR**  
 El despacho de guardia hoy está en la avda Hontalbilla, 18.  
**■ OTRAS LOCALIDADES**  
 Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 horas, las farmacias de las localidades Hontalbilla, Escarabajosa, Turégano, Coca Sangarcía, Zarzuela del Monte, La Granja, y Ayllón; y las 24 horas, las de Cantalejo, Boceguillas y Torre Val.

**VARIOS**  
**◆ Riesgos laborales:** Abierto el plazo para trabajadores, autónomos y desempleados. Curso gratuito sobre riesgos laborales, en Logos, más información en 921.44.30.16.  
**◆ Multiaventura:** Campaña en La Pinilla y de piragüismo en las Hoces del Duratón organizada por la Concejalía de Educación, Juventud y Deportes del Ayuntamiento de Segovia y dirigida a jóvenes de Segovia con edades comprendidas entre los 14 y 30 años. Celebración, el 30 de julio y 18 de agosto, respectivamente. Información e inscripción en la Casa Joven, tlf.: 921460401.  
**◆ Animales domésticos:** Los poseedores de perros disponen hasta finales de este mes para censarlos en las oficinas de Servicios Sociales, Sanidad y Consumo del Ayuntamiento de Segovia, sitas en el C/ Marqués del Arco, 22.  
**◆ Gestión fiscal:** Logos imparte un curso gratuito de gestión fiscal del 12 de septiembre al 28 de octubre, de 20,00 a 23,00 h. Información, tlf.: 921442516.  
**◆ Los briqueros:** Punto de información para jóvenes de 14 a 30

años del Ayuntamiento de Cantalejo. Tlf.: 921-521401 y e-mail: cantalejo\_punto@hotmail.com.  
**◆ Pintura rápida Martín Muñoz:** I Certamen de Pintura Rápida Martín Muñoz de las Posadas. El próximo 30 de julio, de 9,00 a 18,00 horas. Organiza la Asociación Cultural 'Luz de Castilla'. Más información en el teléfono 625-64-11-12 o en la página web www.mmdelasposadas.com  
**◆ Fútbol y fútbol sala:** El 29 de julio finaliza el plazo de inscripción para los equipos de fútbol y fútbol sala en todas las categorías de la Delegación Provincial de Fútbol de Segovia.

**HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS**

**ALCÁZAR** - Tlf. 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.  
**CATEDRAL** - Tlf. 921 46 22 06: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.  
**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** - Tlf 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonos.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.  
**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEJÍA** - Tlf 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.  
**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.  
**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor)** - Tlf 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.  
**IGLESIA DE LA VERACRUZ** - Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.  
**MONASTERIO DEL PARRAL** - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.  
**PALACIO EPISCOPAL** - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.  
**TORREÓN DE LOZOYA** - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.  
**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** - Tlf. 921 46 20 10. De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.  
**MUSEO DE SEGOVIA** - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.  
**MUSEO ZULOAGA** - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.  
**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.  
**MUSEO RODERA-ROBLES** - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.  
**ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA** - Calle Daoz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.  
**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre de 2005: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h. Hasta el 15 de octubre, la Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, lunes a partir de las 15,00 h.; Picnicoría, los martes desde las 15,00 h.; y Jardín de la Real Botica, los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.  
**REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.  
**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 505842481.  
**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** - Tlf. 921 189435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.  
**CASTILLO DE GOGA** - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.  
**CASTILLO DE CUÉLLAR** - Tlf. 921 22 02 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mediojén Sábados y domingos y festivos, pasajes a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.  
**CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-609960 y 921-509955.  
**CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA** - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.  
**CASTILLO DE CASTILNOVO** - Tlf. 921 53 11 53: Visitas concertadas previa cita por tlf.  
**CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADANOS** - Tlf. 609 11 43 08: Visitas todos los días previa cita por tlf.  
**CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAIN** - Tlf.: 921-200015. Hasta el 30 de septiembre,abierto todos los días del año de 10,00 a 19,00 h., ininterrumpidamente.  
**CUEVA DE LOS ENEBRAJOS DE PRADENA** - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.  
**ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS** - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-31004 y 920-31190.  
**CASTILLO DE TURÉGANO** - Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 92150000.  
**MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO** - De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.  
**MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJMEA** - Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.  
**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLISILLO, AYLLÓN** - Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Luceo Muñoz, Genovés, Alcorio... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.  
**CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA** - Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.  
**Puerta de San Andrés (espacio expositivo de la muralla)** - Tlf 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 19. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 y domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.

**Servicio Oficial de Postventa Audi**  
**Núñez Automoción**  
 En Núñez Automoción encontrará los profesionales mejor preparados, la última tecnología, los Recambios y Accesorios Originales Audi y el mejor servicio postventa para su Audi.  
  
**Núñez Automoción**  
 Peñalara, 34 - 40006 Segovia  
 e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es  
 Teléfonos 921 41 25 00 y 921 44 01 71  
 Servicio Oficial de Postventa Audi

**MAQUINARIA. Alquiler y Venta**  
 ► MANIPULADORES TELESCÓPICOS ► MARTILLOS ► MINICARGADORAS  
 ► MINIDUMPERS ► MINICAVADORAS ► MOTOSOLDADORAS  
 ► PUNTALES ► RADIALES ► ROZADORAS  
 ► PLATAFORMAS ELEVADORAS  
 ► SISTEMAS DE ENCOFRADO ► SOLDADURA  
  
  
**Comercial González**  
 C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
 Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.  
**JARDINERÍA**  
  
  
**SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO**

## SORTEOS

### BONOLOTO

Lunes, 25 de julio

4 8 13 35 36 41

Complem. 12 Reintegro 6

### BONOLOTO

Martes, 26 de julio

2 4 6 17 44 46

Complem. 15 Reintegro 5

### BONOLOTO

Miércoles, 20 de julio

4 23 26 27 36 38

Complem. 37 Reintegro 9

### BONOLOTO

Viernes 22 de julio

3 16 21 22 25 27

Complem. 34 Reintegro 7

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 21 de julio

6 16 26 27 31 48

Complem. 43 Reintegro 9

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 23 de julio

4 13 16 36 37 45

Complem. 18 Reintegro 0

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 24 de julio

6 7 15 46 53

Nº Clave (Reintegro) 0

### EURO MILLONES

Viernes 22 de julio

3 14 41 48 49

Estrellas 1 4

### ONCE

Martes 26 julio

Serie 013

12670

Lunes 25 de julio 28213

93383

Domingo 24 de julio 82748

86344

Jueves 21 de julio 84432

84432

### EL COMBO

Sábado 23 de julio

Reintegro 0 COMBO 04

Doble ... 2-8

Triple ... 3-0-8

# EL TIEMPO



El sol sale a las 07:08 y se pone a las 21:38  
La luna sale a las 00:42 y se pone a las 14:12

## EN SEGOVIA

### HOY

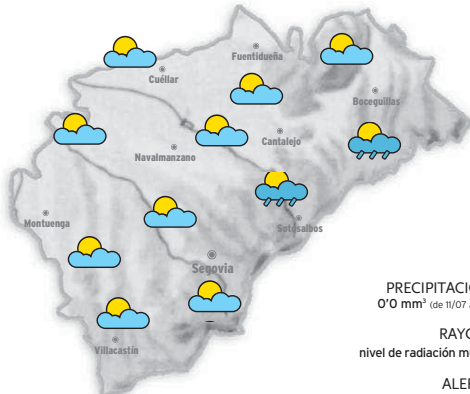


#### Se acerca el frente

El frente avanza muy lentamente por el oeste de la Península y en este tramo central de la semana la nubosidad irá en aumento en la región. Hoy serán nubes no muy compactas y todavía inactivas. Sólo se anuncian algunos chubascos de tarde en la sierra, y es que el frente no llegará hasta el final del día.

27° MÁXIMA  
15° MÍNIMA

SENSACIÓN TÉRMICA 30°  
PUNTO DEL ROCÍO -0°  
HUMEDAD 15%  
VIENTO Oeste flojo  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 0%  
VISIBILIDAD 5 km.  
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1022 mb  
*previsiones para mañana*



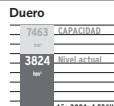
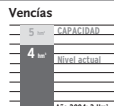
PRECIPITACIONES  
0'0 mm<sup>3</sup> (de 11/07 al 17/07)

RAYOS UV  
nivel de radiación muy alto

ALERGIAS  
nivel bajo de gramíneas

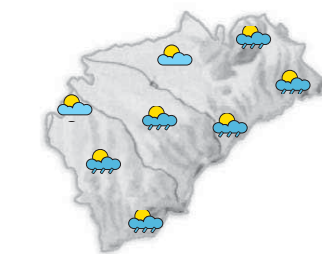
### NIVELES DE LOS PANTANOS

Datos del 12 de julio al 19 de julio del 2005



### MAÑANA

25° MÁXIMA  
14° MÍNIMA

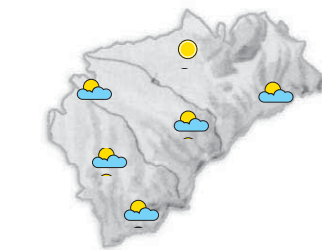


#### Lluvias débiles

La línea frontal que hoy se acerca a la zona acabará cruzando la región de poniente a levante, y aunque a la zona ya llegará desgastado y no va a dejar muchas lluvias, el día se presenta nuboso y con precipitaciones en cualquier comarca. Precipitaciones en cualquier caso débiles. Las temperaturas van a bajar ligeramente, aunque el ambiente será bastante suave.

### VIERNES

29° MÁXIMA  
15° MÍNIMA



#### Se aleja la borrasca

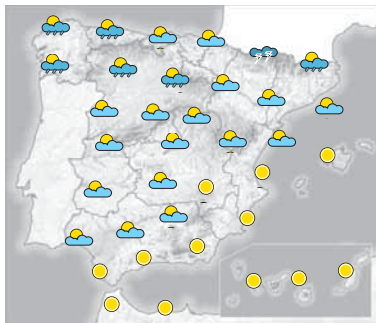
Poco a poco la borrasca se va a ir alejando del norte de la península. Esta situación va a provocar que de cara al fin de semana vuelvas a dominar el sol y vuelvan a subir las temperaturas. De momento el viernes aún se esperan bastantes nubes, sobre todo durante la mañana y algunos chubascos. Temperaturas suaves. Sin novedades.

## EN ESPAÑA

### HOY

#### Aumenta la nubosidad

Tiempo variable en Galicia y en la cornisa cantábrica, donde la nubosidad será la nota dominante del día, con la posibilidad de chubascos. Las nubes se extenderán a lo largo del día por Extremadura, por el suroeste de Andalucía, por la zona noroeste y por el centro de la Península. Esas nubes de evolución no dejarán precipitaciones. En el resto del país, el cielo estará despejado, con temperaturas sin cambios y propias del verano.



### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	ESPAÑA	Máx.	Mín.	ESPAÑA	Máx.	Mín.	ESPAÑA	Máx.	Mín.
Albacete	34	18	Cádiz	24	21	Huelva	29	19	Madrid	30	21
Alicante	30	23	Castellón	31	25	Huesca	37	22	Málaga	34	24
Almería	27	20	Ciudad Real	32	19	Ibiza	31	24	Murcia	38	23
Ávila	28	14	Córdoba	32	19	Jaén	31	18	Ourense	29	17
Badajoz	30	18	Cuenca	30	18	La Coruña	24	18	Oviedo	27	17
Barcelona	28	24	Girona	32	20	León	26	13	Palencia	30	14
Bilbao	34	20	Gijón	27	18	Logroño	34	19	Palma M.	31	24
Burgos	30	14	Granada	33	14	Lugo	24	16	Palmas, Las	27	22
Cáceres	29	18	Guadalajara	30	15	Lleida	36	21	Pamplona	36	19
									Pontevedra	25	16
									Salamanca	29	13
									S. C. Tenerife	26	21
									Santander	27	20
									Segovia	27	18
									Sevilla	31	20
									Soria	30	15
									Tarragona	29	24
									Teruel	34	17
									Toledo	31	20
									Valencia	30	23
									Valladolid	30	16
									Vitoria	37	16
									Zaragoza	36	23

## EN EUROPA

### HOY

La perturbación más importante se mantiene en el Atlántico, lo que provoca que las precipitaciones más destacadas se sitúen en Francia, en las Islas Británicas y en el norte de la península Ibérica. En los Alpes no desaparecen los aguaceros tormentosos. En el norte de Europa, y a la espera de la llegada de un nuevo frente, se abrirán claros durante este miércoles. Ambiente suave.

### PRÓXIMOS DÍAS

La borrasca se dirige hacia el norte de Europa, pero las precipitaciones se mantienen en Francia y en las Islas Británicas. Las lluvias se extenderán también a los Países Bajos, a Alemania y al norte de Italia. En el suroeste del viejo continente desaparecen, poco a poco, las perturbaciones. Las temperaturas se mantendrán sin cambios notables en los próximos días.



METEOSAT 15.00 HORAS de ayer

EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	20	12
Atenas	35	24
Berlín	23	14
Bruselas	26	13
Copenhague	22	13
Estocolmo	22	13
Ginebra	33	19
Lisboa	24	19
Londres	18	13
Moscú	27	17
Oslo	21	12
París	28	18
Praga	26	15
Roma	31	20
Viena	33	21
Zurich	30	18

## Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA

## MES DE LA GAFAS

Promoción en gafas solares

Desde el 10% hasta el 50%

## RELOJERÍA

# ZUSAN - 6

## JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 85 40001 SEGOVIA

■ **AGRICULTURA** JOSÉ VALÍN ACHACA LOS MALOS RESULTADOS A LA SEQUÍA QUE ESTÁ PADECIENDO ESTE AÑO CASTILLA Y LEÓN

# La campaña actual del cereal registra unas pérdidas del 50%

El consejero visitó las obras de concentración parcelaria de la Cubeta de Santiuste

JUANA HITTA  
Coca

El consejero de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León, José Valín, afirmó ayer en Segovia que la campaña de cereal en Castilla y León ha tenido unos resultados del orden de 3,7 millones de toneladas, "lo que supone aproximadamente un 50 por ciento de una campaña normal". Valín explicó que el sector de secano de invierno obtiene por temporada entre seis y siete millones de toneladas, "es decir, que este año hemos tenido unas pérdidas del 50 por ciento".

El titular de Agricultura reconoció que se trata de un año de sequía clara "duro, de resultados muy malos, que esperemos no se repitan". En este sentido, José Valín señaló que la Junta de Castilla y León está a la espera de la publicación de la orden de sequía del Ministerio de Agricultura, para que el Gobierno Regional pueda publicar su propia normativa. "Espero poder llevar el decreto de sequía al próximo Consejo de Gobierno, para poder avanzar lo más rápido posible en unas ayudas que se están retrasando mucho en cuanto a su regulación por parte del Gobierno", añadió.

En relación a las ayudas de la sequía, la Unión de Pequeños Agricultores (UPA) anunció ayer la convocatoria de movilizaciones de protesta contra el retraso en la concesión de las medidas de apoyo a la sequía. Así, denuncian que "la ineficacia y la paralización burocrática de las normas contempladas para paliar los daños causados por la sequía, van a provocar que los agricultores y ganaderos afectados reciban las ayudas en el mes de noviembre o diciembre, en plena época de lluvias".

Ante esta situación, UPA tiene previsto convocar movilizaciones en los próximos días en Castilla y León, Extremadura, Castilla la Mancha, Andalucía y Aragón, para reclamar la aprobación urgente de las normativas sobre sequía.

El consejero de Agricultura realizó estas declaraciones en la localidad segoviana de Coca, durante la visita que hizo a las obras de concentración parcelaria de la Cubeta de Santiuste, que cuentan



José Valín, en el centro, junto a las autoridades provinciales y locales

J.H.

## COSECHA

La cosecha de cereal totaliza en Castilla y León por temporada de seis a siete millones de toneladas

## NORMATIVA

José Valín tiene previsto presentar en el próximo Consejo de Gobierno la normativa regional sobre la sequía

## SUPERFICIE

La concentración parcelaria de la Cubeta de Santiuste afecta a una superficie de 900 hectáreas

con un presupuesto aproximado de 2,2 millones de euros. Valín se refirió también a la campaña actual de regadíos en Castilla y León, que por el momento, "no está suponiendo problemas de agua especiales". "Veremos al final de la campaña, sobre todo en algunos acuíferos, como los de la zona del bajo Duero, donde podrían registrarse algunas incidencias. Hasta ahora se ha registrado un mayor volumen de utilización del agua y un mayor coste de lo que significan los bombeos", indicó.

Tras ser recibido en el Ayuntamiento de Coca por las autoridades provinciales, como el delegado territorial de la Junta, Luciano Mucio, y el presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría, y alcaldes de la zona, José Valín visitó las obras de concentración de la Cubeta de Santiuste, y explicó que incorporan una serie de infraestructuras para la recarga del acuífero. También apuntó que en la actualidad está en periodo de contratación la línea eléctrica para la explotación del acuífero, que dispondrá de

unos 15 transformadores con el objetivo de electrificar la extracción de agua de los regadíos.

La concentración parcelaria de la Cubeta de Santiuste afecta a una superficie de 900 hectáreas, que corresponden a 382 propietarios. En relación a las obras de infraestructura, se han asfaltado 4.452 metros de caminos y se ha establecido un colector de alcantarillado de 1.500 metros. El volumen de tierras excavadas en lagunas de recarga, decantación y restauración ha ascendido a 30.000 metros cúbicos.

## CAMINOS RURALES

### Nuevas vías en Cantalejo y Sacramenia

José Valín visitó en la jornada de ayer las localidades de Cantalejo y Sacramenia, donde tuvo la posibilidad de contemplar las obras de construcción de varios caminos rurales en las localidades mencionadas. En concreto, en Cantalejo se están ejecutando los caminos a Lastras de Cuéllar (14.400 metros), el de la Nava del Pobo (5.330 metros) y el del Praboyo (1.258 metros). El presupuesto total de adjudicación de estas vías se eleva a 1.032.983,08 euros. En Sacramenia, el consejero de Agricultura estuvo en los caminos del Carrascal (2.350 metros), Pecharromán (740), Laguna Contreras (4.120), San Marcos (1.830) y Cercos de Pascua (6.760). En la localidad cercana de Valtiendas se han construido también los caminos de Majamartín (4.563 metros), Aranda (3.870), Martariego (2.835) y La Nava (2.740). El presupuesto de todas las vías mencionadas es de 437.926,12 euros. José Valín reconoció que, a través de estas obras "se mejorará mucho la comunicación en todas estas zonas, de todos los núcleos con las carreteras principales, y de las explotaciones agrarias para sus propietarios". "En definitiva, se trata de un conjunto de actuaciones por valor de 4,5 millones de euros de lo que es la infraestructura típica de tipo agrario de la provincia de Segovia, que lógicamente debe seguir invirtiendo para modernizar el conjunto de la agricultura", añadió.

**Trianquilo Inmobiliaria**  
San Francisco 921412090

C0496 - Chalet en Ortigosa frente al Ayuntamiento: Chalet en 2 plantas de 160 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios, salón, cocina, 2 baños y jardín de 60 m<sup>2</sup>. Magnífica ubicación.



# AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40  
Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria  
Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



■ **AYUNTAMIENTO** EL ACCESO A JOSÉ ZORRILLA SE COMPLICÓ AÚN MÁS POR EL CORTE DE LA CALLE ANTONIO MACHADO

# Pocos segovianos estrenan el nuevo *parking* el día de su apertura

La mayor parte de los usuarios del aparcamiento, en su primer día, fueron residentes de la zona

LUCÍA TEJEDOR  
Segovia

A las ocho de la mañana de ayer el nuevo aparcamiento subterráneo de José Zorrilla abrió sus puertas. A pesar de que el fin de las obras se ha hecho esperar, no han sido muchos los conductores segovianos que se han decidido a probarlo. Eran más los curiosos que se interesaban por conocer las nuevas instalaciones, pero a pie. El número de vehículos aparcados en las dos primeras plantas, donde se ubican las plazas de rotación, no superó los 18.

Los que más interés han mostrado han sido los residentes de la zona. Según el encargado del mismo, Chema Soto, alrededor de las ocho de la tarde 96 de las 118 tarjetas de acceso a las dos plantas (tercera y cuarta) dedicadas para el uso particular habían sido ya retiradas. Dichas tarjetas son necesarias para que los residentes puedan acceder a sus plazas de aparcamiento, ya que la entrada a estas zonas está restringida para el resto de los usuarios.

Si las obras que aún continúan en la superficie del subterráneo dificultan el acceso al mismo, el corte de la calle de Antonio Machado, que comunica con la plaza de José Zorrilla, no ha facilitado precisamente la entrada al *parking*.

Por otra parte, la promoción referente a las estancias inferiores a los veinte minutos que serán gratuitas, ha sido acogida con gusto por los ciudadanos aunque en opinión de muchos se queda corto: "Para un recado puntual y por aquí cerca... pero aún así es un poco escaso", aseguraba una vecina del barrio.

En general los segovianos reconocen la falta que hacía un aparcamiento como el que ayer se inauguraba en Segovia. Es una zona con problemas de circulación y con mucha actividad comercial.

Y precisamente han sido los comerciantes los más perjudicados por las obras que durante un año y medio se han efectuado. El aparcamiento ya funciona pero la plaza de José Zorrilla no recupera la actividad. Los propietarios de establecimientos se quejan de no haber recibido ningún tipo de incentivo a pesar de haberse reducido las ventas en un



Uno de los primeros residentes en obtener en la mañana de ayer la tarjeta de acceso a las plantas de uso privado

FERNANDO PEÑALOSA



El *parking* público de José Zorrilla abrió ayer sus puertas a pesar de que las obras de la plazuela aún no han terminado

FERNANDO PEÑALOSA



80 por ciento. "Todos hemos tenido que pedir préstamos porque estamos a punto de cerrar. No sé si es que el alcalde está en contra de los comerciantes por el tema de las luces", se quejó un empresario de José Zorrilla. La inauguración del *parking* antes de estar finalizada la plaza ha sido in-

terpretado por el gremio como un "mayor desprecio hacia los comerciantes". Y continúa "es un vergüenza que inauguren y pidan a los trabajadores que paren la actividad para no molestarles, y aquí tenemos a todas horas los taladros a la puerta del establecimiento".

Lo cierto es que las opiniones sobre el aspecto que va tomando la nueva plaza (que fue levantada por completo para efectuar las obras del aparcamiento) no son tan positivas como las del *parking*: "Va a quedar un poco erial, pegará bien el sol", comentó una vecina. "¡No sé ni por donde voy

a salir a la calle!, bromeaba una señora mirando el portal de su casa invadido por el ajeteo de las obras. "Parece que habrá poco verde, no le vendrían mal más jardines", opinaba otro segoviano. Habrá que esperar a septiembre para ver el resultado completo de la nueva plaza.



## NUEVO SEAT LEÓN

Para los que creen en la conducción

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.

Navacerrada, 21  
Teléfono: 921420200  
Fax: 921 434394  
SEGOVIA





**SOCIEDAD** AMPARO VALCARCE FIRMÓ UN CONVENIO CON LA FEDERACIÓN DE MUNICIPIOS Y PROVINCIAS

# El Gobierno subvencionará 400 autobuses accesibles

El alcalde destaca la importancia de que Segovia sirva como marco a estos actos

A.S.R.  
Segovia

La secretaria de Estado de Asuntos Sociales, Familia y Discapacidad, Amparo Valcarce, y el secretario general de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), Alberto Torres, firmaron ayer en el Ayuntamiento de Segovia un convenio por el que el Gobierno invertirá, hasta finales de año, un total de 3,2 millones de euros en dotar a las ciudades españolas de 400 nuevos autobuses accesibles.

Amparo Valcarce destacó tras la firma del acuerdo, a la que asistieron el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y el subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo, que aunque el programa para mejorar la accesibilidad del transporte público comenzó en 1991, este año se produce un "vuelco histórico", ya que frente a los 4.000 autobuses accesibles que existen actualmente se quiere contar, antes de fin de año, con 400 más, lo que supone "el mayor esfuerzo en un solo año".

Valcarce explicó que, una vez que se haga pública la convocatoria, los ayuntamientos interesados en contar con nuevos autobuses accesibles en sus flotas deben realizar la solicitud al Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, si quieren, a través de la FEMP; tras hacer una valoración técnica de los vehículos que se pretende comprar para garantizar que realmente son accesibles, se procede a la financiación directa.

El Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales pagará el sobrecoste que tiene la incorporación de autobuses con accesibilidad, siempre que los municipios cuenten con un servicio propio de transporte por autobús y que los vehículos cumplan los requisitos fijados por el Centro Estatal de Autonomía Personal y Ayudas Técnicas (CEAPAT).



Amparo Valcarce y Alberto Torres, junto a Pedro Arahuetes, ayer, en el Ayuntamiento

FERNANDO PEÑALOSA

## UNIDADES

Según los datos que proporcionó Valcarce, España dispone en la actualidad de unos 4.000 autobuses accesibles

## SOLICITUDES

Los ayuntamientos interesados deberán enviar sus solicitudes al Ministerio de Trabajo, si lo desean, a través de la FEMP

## AYUDAS

El Ministerio pagará, en el caso de las solicitudes que sean aprobadas, el sobrecoste que tiene un autobús accesible

Amparo Valcarce reseñó la importancia de los planes que favorecen la accesibilidad, "ya que potencian la movilidad de las personas que tienen dificultades, no sólo los mayores y discapacitados, sino también las personas con niños pequeños o quien tiene una movilidad reducida temporalmente".

Por su parte el secretario ge-

neral de la FEMP, Alberto Torres, sostuvo que el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales es "un gran colaborador de los municipios y provincias españoles", apuntando que este proyecto concreto viene consolidando, desde hace ya casi quince años, "la universalidad de derechos de las personas con dificultades para acceder al transporte público".

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, que actuó ayer como anfitrión del acto, manifestó su agradecimiento tanto al Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales como a la Federación Española de Municipios y Provincias por haber tomado Segovia y su Ayuntamiento como escenario para el acto de firma del convenio.

## AYUNTAMIENTO

### El PP critica la política de personal del equipo de Gobierno

EL ADELANTADO  
Segovia

La concejala del Partido Popular en el Ayuntamiento de Segovia María Jesús Gallardo ha denunciado en una nota de prensa el "fracaso total y absoluto de las medidas adoptadas en materia de personal por el Ayuntamiento, producto de la política dictatorial y no de consenso con que el equipo de Gobierno de PSOE e IU adopta esas medidas".

Según Gallardo, esta "política dictatorial se ve reflejada, por ejemplo, en el Plan de Empleo, al que, al igual que ha ocurrido con otras decisiones municipales, se han presentado alegaciones al no haber sido debatido en la mesa de negociación con los sindicatos, que es el ámbito donde deben tratarse estos asuntos".

María Jesús Gallardo apuntó además que "cuando se convocan reuniones solo se hace para cubrir el expediente". En este sentido, la concejala del Partido Popular ha recordado que "tras dos años sin convocarse, se ha celebrado el consejo de Policía Local limitándose la concejala del área [Ana Sanjosé] a manifestar que todo estaba en estudio sin afrontar los múltiples problemas que existen en este colectivo". Además, la edil ha denunciado que en la reunión se hizo referencia al Plan Director de Policía Local "sin que hasta la fecha se haya informado de nada".

San Francisco  
921412090

C0471 -  
Chalet adosado,  
4 dormitorios, 2 baños,  
2 aseos, bodega, garaje  
para 2 coches, jardín privado  
y zonas comunes. San Cristóbal.

Triángulo Inmobiliaria

**LLEGA A LA CIUDAD EL NUEVO JEEP GRAND CHEROKEE.**

**SÓLO EL ORIGINAL PODÍA SUPERAR AL ORIGINAL.**

Motor diesel V6 de 218 CV.  
Motores gasolina V8 de 226 y 326 CV.  
Cambio automático "Autostick" 5v, ESP, Reductora, Quadra-Drive II\*...  
Tecnología DaimlerChrysler.

Jeep es una marca del Grupo DaimlerChrysler  
[www.jeep.es](http://www.jeep.es)

Game Grand Cherokee: Emisiones de CO<sub>2</sub>: 270 - 366 (G/Km). Consumo combinado: 10,2 - 15,4 (L/100 Km).

**OSNAM AUTOMOVILES, S.L.**  
Concesionario Oficial Chrysler-Jeep

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA.  
Tel.: 921.43.41.70.

## Silvia Clemente ● CONSEJERA DE CULTURA Y TURISMO DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

La Granja acoge durante dos fines de semana la primera edición de la extensión del Festival Internacional de las Artes de Castilla y León. El certamen, diseñado por la Consejería de Cultura y Turismo, cuenta con un presupuesto de 400.000 euros y pretende convertir al Real Sitio y a la región en un referente turístico y cultural. Dentro de dos días las calles de San Ildefonso serán el escenario de juegos de magia, luz y sonido. La pirotecnia y el teatro de calle, con decenas de espectáculos en cada rincón, recrearán las 13 fuentes monumentales de los jardines del Palacio

# «La magia inundará este fin de semana las calles de La Granja»

MARÍA COCO  
Segovia

La Granja se convertirá en un lugar encantado el próximo fin de semana. El viernes y el sábado, bajo el título 'Las noches mágicas de La Granja, la pirotecnia, la luz y el sonido harán del Real Sitio un "referente cultural". Así lo explicó la consejera de Cultura y Turismo, Silvia Clemente, que calificó como "vanguardista y actual" la programación de la primera extensión del Festival Internacional de las Artes de Castilla y León.

Clemente confirmó que el trabajo previo de estos espectáculos fue bastante complejo. Sin embargo, el carácter abierto y gratuito de las representaciones permitirá que miles de segovianos y turistas contemplen la magia el próximo fin de semana en las calles, rincones y plazas del municipio: "Las actuaciones han sido definidas contemplando la garantía de conservación de Patrimonio, la perseverancia ha sido la principal premisa", aseguró la responsable de Cultura y Turismo del Gobierno regional.

Las plazas Dolores, Cebada, Matero o Puerta de la Reina además de la Fábrica de Cristal, la travesía Baños o el Patio de la Herradura, Aljares y Melancolía serán algunos de los escenarios en los que se recreará, dará forma y ensalzará la belleza de las mitológicas fuentes y de sus monumentales juegos de agua.

El objetivo de Cultura es ofrecer una oferta basada en la calidad, incluyendo espectáculos que reflejen tanto las corrientes más actuales como las producciones más clásicas para lograr una equilibrada combinación que cautive y emocione al público más diverso.

#### SUBSEDE FESTIVAL

Clemente adelantó que este será el primero de otros espectáculos. Según sus planes La Granja acogerá futuras ediciones que incluirán representaciones diferen-



Silvia Clemente presenció el primero de los conciertos del Festival junto al alcalde de La Granja. KAMARERO

tes y exclusivas. Precisamente, 'Las noches mágicas', con el formato que presenta este año, es completamente novedoso en España y único, hasta el momento, en el país. "El año que viene se celebrará con este mismo esquema pero con un contenido distinto —dijo— será la filosofía que va a inspirar la continuidad (de La Granja como subsele del Festival Internacional de las Artes de Castilla y León, que se celebró

recientemente en Salamanca)".

Sobre ello, matizó la consejera, "hemos elegido La Granja como extensión por la diferencia que aportan sus jardines, el Palacio y el conjunto porque desde el punto de vista patrimonial es un lugar emblemático".

Así las cosas, y según sus previsiones, los futuros espectáculos también convertirán los elementos históricos y patrimoniales en sus ejes centrales.

La Junta de Castilla y León invertirá unos 400.000 euros en los eventos celebrados en San Ildefonso. Las primeras actuaciones, de carácter musical, tuvieron lugar el pasado fin de semana. La consejera consideró "optimista y exitosa" la afluencia de público. Así, resaltó Clemente, "ha seguido una línea más clásica y han aportado la combinación de la música del folklore tradicional y la música clásica con la Orquesta Sinfónica de Castilla y León". Por otra parte, la segunda actuación se enmarcó dentro de las actividades conmemorativas del aniversario del libro más universal de Miguel de Cervantes. En concreto se trató de la interpretación de la versión de concierto de la ópera "Don Quijote de la Mancha en Sierra Morena", de Francesco Bartolomeo Conti, a cargo de la Orquesta Barroca del Arte Músico dirigida por Angel Sampedro.

Los espectáculos reflejarán tanto las corrientes más vanguardistas como las producciones más clásicas

El carácter abierto y público de las representaciones permitirá que miles de personas contemplen el evento

Las actuaciones han sido definidas por la Consejería de Cultura con la garantía de conservación del Patrimonio

La Granja, subsele del Festival Internacional de las Artes, presentará, cada año, una oferta exclusiva y novedosa

**Neumáticos y Mecánica Rápida**

Equilibrado, Paralelos y Dirección  
Cambio de aceite y filtros, desde 29 €  
Cambio de pastillas de frenos y discos  
Cambio de amortiguadores 4x3 = 25%  
Cambio de tubo de escape y otros  
Cambio de repuestos y accesorios  
Cambio de neumáticos 4x3, en turismo y todo terreno

**VULBESA** neumáticos integral system calidad vencedora

Asistencia y Servicios: Polígono Industrial Hontoria, Avda. de Hontoria, 75. 40195 Segovia. Tel.: 921 41 31 03 Fax: 921 43 87 64 Asistencia 24 horas ☎ 687 87 46 25

■ **FIS 2005** LA CANTANTE ESTADOUNIDENSE PROTAGONIZARÁ UNA DE LAS ACTUACIONES MÁS ESPERADAS DE ESTE VERANO

# El Alcázar acoge hoy el concierto de Barbara Hendricks

## El programa incluye piezas de Mahler, Beethoven, Granados y Montsalvatge

A.S.R.  
Segovia

Tras la actuación ayer, en la plaza de toros, de María Pagés, inaugurando el Festival Abierto, el patio de armas del Alcázar, segundo escenario de este ciclo del Festival Internacional de Segovia (FIS 2005) acogerá esta noche, a partir de las diez y media, la actuación más esperada de este verano, la que protagonizará la cantante estadounidense Barbara Hendricks, acompañada al piano por Love Derwinger.

La Hendricks, considerada una de las mejores voces líricas del mundo, ofrecerá un programa que se abre con cinco *lieder* de Beethoven basados en textos de Goethe, para continuar con piezas de Mahler, Duparc y Bizet que se basan en textos de grandes autores, como Baudelaire o Víctor Hugo. Para la segunda parte, reservada a la música española, la estadounidense ha elegido las "Tonadillas" de Enrique Granados y las "Cinco canciones negras" de Xavier Montsalvatge, mientras Love Derwinger interpretará en solitario las "Tres danses per piano", también de Granados.

Barbara Hendricks inició en 1974, tras su graduación en la prestigiosa Juilliard School y su debut en Europa y Estados Unidos, una carrera que la ha llevado a las principales salas de ópera del mundo. Además de su amplio repertorio operístico, destaca como una de las principales y más activas recitalistas de su generación, con especial hincapié en el *lieder* alemán, la música francesa, americana y escandinava y los compositores contemporáneos. También ha trabajado frecuentemente el repertorio jazzístico y mantiene, de manera paralela a la música, una importante actividad humanitaria, que la ha conducido a colaborar con el Alto Comisionado de la ONU para los Refugiados, como embajadora de buena voluntad.

### FESTIVAL JOVEN

Además de la actuación de Bárbara Hendricks, el FIS 2005 programa hoy miércoles, 27 de julio, otra actuación, incluida en la décima edición del Festival Joven. La clarinetista Ona Cardona, primer premio en el tercer Certamen Nacional de Interpre-



Un momento del concierto que ofreció ayer el Dúo Gauguin en San Juan de los Caballeros FERNANDO PEÑALOSA

tación Intercentros, actuará a las ocho de la tarde en el Corral del Mudo de la capital segoviana, con un programa que incluye obras de Steve Reich, John Mayer, Giacomo Milucci y Nikola Resanovic.

También dentro del Festival Joven, la antigua iglesia de San Juan de los Caballeros, actual Museo Zuloaga, albergó en la tarde de ayer la actuación del Dúo Gauguin, integrado por la segoviana Noelia Gómez (viola) y Sandra Redondo (piano), que interpretaron piezas de Brahms, Debussy y Enesco.



El grupo Terpsicore, el lunes, en el atrio del Corpus F. PEÑALOSA

**SOL**  
INMOBILIARIA  
Avda. Fernández Ladreda 19  
www.solcielosrias.com 921 44 00 44

**La Granja**  
\* 3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS  
\* COCINA AMUEBLADA  
\* GRAN TERRAZA  
\* CON ASCENSOR  
\* GARAJE Y TRASTERO  
\* 185.400 €

REF: PV-7.315

**GESTION 10**  
Si te fusta la zona del  
**PEÑASCAL, tenemos**  
**UN PISO EN VENTA**  
de 4 dormitorios,  
exterior, con trastero  
**¡¡¡¡¡NÓRMATE!!!**  
Teléfono 921 44 50 77

San Francisco  
921412090

**Triángulo Inmobiliaria**

C0480 -  
El Espinar: Próxima  
promoción de chalets  
pareados en construcción.  
2 o 3 dormitorios, salón,  
cocina, aseo, 2 baños y  
garaje opcional. Llévate planos.

**LOURDES Y AMELIA**

Tras la reciente noticia sobre la jubilación de Javier y Juana en la peluquería, queremos comunicarles que el equipo de dicha peluquería continúa atendiendo a todo el público, con el mismo horario y en el mismo establecimiento, en la C/ Santa Engracia nº 6.

**PELUQUERIA UNISEX**

Con cariño:  
*Amelia y Lourdes*

C/ Santa Engracia, 6  
40001 Segovia  
Tel.: 921 46 60 61

**MULTIFUNCIONALES (copiadora, impresora, scanner y fax)**

**OLIVETTI**  
**BROTHER**  
**GESTETNER**

148 € // 238 € // 489 € // 770 €

**CONCESIONARIO**  
**Servicio Técnico**  
**921 43 13 01**

**ALBERTO GONZALEZ MASEDA**  
Gremio de los Caldereros s/n  
Polígono Industrial de Hontoria  
40195 HONTORIA (Segovia)  
Teléfono 921 43 19 74  
glezmaseda@infonegocio.com

LABORAL LOS SINDICATOS CALIFICAN DE "LACRA" LA SINIESTRALIDAD EN EL TRABAJO Y RECLAMAN MÁS MEDIDAS PREVENTIVAS

# Aumentan los accidentes leves y disminuyen los graves y mortales

La FES demanda cambios en la definición de este tipo de percances

C.G.O.  
Segovia

Los accidentes leves aumentaron en el primer cuatrimestre del año, aunque disminuyeron los graves y mortales, según los datos de que disponen los sindicatos. Así, entre enero y abril pasados, en la provincia se registraron un total de 956 siniestros leves en el trabajo, frente a los 745 de 2004, lo que supone un ascenso de casi el 27 por ciento. Sin embargo, los accidentes graves sumaron seis y un trabajador perdió la vida en su empleo.

Sin embargo, el secretario provincial de UGT, Juan Carlos Ma-

razuela, después de considerar una "lacra impresentable" la siniestralidad laboral, insistió en que en un par de ocasiones se produjeron accidentes en Segovia de ciudadanos que residían en Valladolid, que no se contabilizaron en la provincia, y otro no se recogió.

Servicios, con 366 siniestros, acaparó buena parte de los accidentes y registró 90 más que en el primer cuatrimestre del año pasado; le siguió construcción, con 250, otros 90 más que en 2004; industria, con 210 y 50 más; y agricultura, con 79, siete más.

En itinere (en el desplazamiento entre el domicilio del empleado

y su puesto de trabajo) se produjeron 51, unos 20 más que en el año pasado, un asunto sobre el que Marazuela pidió "mucho cuidado a los delegados de prevención", para que este tipo de percances se califiquen como accidente de trabajo.

Respecto a los datos citados, el secretario provincial de UGT incidió en que "los empresarios se agarran a un clavo ardiendo", con el fin de accidentes graves sean considerados como leves.

Tras incidir en que en Segovia continúa habiendo empresas que no cumplen la normativa sobre prevención de riesgos laborales,

que ya cumplido diez años, "y están tan contentos con decir que tienen un plan de prevención en un papel, que no han puesto en marcha, tienen bastante", Marazuela demandó que se incrementara la plantilla de inspectores de Trabajo para controlar el asunto.

## TEMPORALIDAD

Por su parte el secretario provincial de Acción Sindical de CCOO, Miguel Ángel Zorzo, hizo hincapié en que el aumento de la siniestralidad laboral está directamente relacionada con la contratación temporal, principalmente en los sectores de servicios y

construcción, que acaparan la mayor parte de los accidentes, y demandó una mayor estabilidad en el empleo.

Por su parte, el presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), Pedro Bermejo, mostró la preocupación de los industriales ante los accidentes laborales, si bien manifestó que "la sensibilidad sobre este asunto ha cuajado de forma importante y se están adoptando las medidas oportunas para evitarlos".

Sin embargo, Bermejo pidió cambios en la definición de accidente de trabajo, que data de los años 1950, "una ley que está algo desfasada". Al respecto, Bermejo apuntó que "los métodos de producción y las actividades profesionales han variado y no encaja que incidentes diferentes vayan al mismo grupo de accidentes, porque se desvirtúa la definición de accidentes con los daños laborales". Así, comentó que "la ley europea está más avanzada en este asunto y diferencia entre accidentes y otras situaciones".

SOCIEDAD LA COMIDA ES A LAS 14:30 EN ROBLEDO

## APADEFIM celebra hoy la XXVII edición de su tradicional paella

L.F.  
Segovia

APADEFIM vuelve a congregarse a familias y simpatizantes de las personas con discapacidad intelectual en una paella que coincide con el cuarenta aniversario de la entidad. La comida tiene lugar a las 14:30 horas en el paraje de Robledo, y los asistentes podrán degustar la paella que cocinan, entre otros, los profesionales segovianos Tomás Urrialde y Dionisio Soto.

En esta ocasión, a pesar de contar con los permisos pertinentes y siguiendo las indicaciones del Centro de Montes de Valsain, debido a la actual situación de extremo peligro de incendios forestales, las paellas se elaboran en las instalaciones de APADEFIM en La Lastrilla, y serán trasladadas para su posterior degustación una vez que estén preparadas.

A lo largo de la mañana y en la sobremesa, se desarrollarán diferentes actividades en las que participarán las personas discapacitadas atendidas por la organización y sus familiares. Además

se contará con la actuación del grupo de danzas "El Campillo" y "fierobras-Titeres", que pondrán en escena Pócimas de Don Quijote. Durante todo el día hay acompañamiento musical de disco móvil.

Para ubicar a más de las 700 personas que se esperan este año, se instalará una carpa que permita que los comensales disfruten de la comida sin que el sol acabe pasando factura.

Con este acto APADEFIM cierra un curso más en su larga trayectoria, culminando así unos meses de intensa actividad en los que se ha seguido trabajando sin descanso en favor de las personas con discapacidad intelectual, mejorando la formación que reciben y aumentando sustancialmente su calidad de vida.

APADEFIM quiso agradecer la colaboración desinteresada de todas las personas y entidades que durante este año les han apoyado el proyecto, siendo su colaboración imprescindible para que se pueda seguir avanzando en mejorar la vida de este colectivo y de sus familias.

# tercer OPEN Voley Playa Luz de Castilla

DEL 10 AL 13 AGOSTO DE 2005

EN UNA PARTE DEL PARKING DE NUESTRO CENTRO COMERCIAL, QUE CONVERTIREMOS EN UNA AUTÉNTICA PLAYA

**INSCRIPCIONES**

- Se podrán realizar hasta el día 9 de agosto a las 20:00 h. en: Personalmente: DEPORTES SPORTLAND Centro Comercial "Luz de Castilla" Vía Fax: DELEGACIÓN SEGOVIANA VOLEIBOL - 921 43 22 02 gerencialuzdecastilla@telefonica.net
- Los derechos de inscripción serán de 30 Euros por equipo participante. Para categoría mixta en caso estar inscrito en una de las otras dos será gratuita. (Cada participante recibirá camiseta oficial y avituallamiento durante los partidos)
- Los derechos de inscripción se abonarán en plazo en: C/C 2069 0041 86 0000064972 de CajaSegovia (se debe enviar resguardo del ingreso por fax: 921 43 81 09)

**PARTICIPANTES**

Podrán participar todas aquellas personas que lo deseen siempre que sean mayores de 16 años. Cada equipo está compuesto por 2 jugadores.

CATEGORÍAS

Se establecen 3 categorías: MASCULINA - FEMENINA - MIXTA, y una inscripción mínima de 6 equipos por categoría para que se celebre la competición.

**PREMIOS**

**CAT. MASCULINA**  
1º Clasificado..... 350 Euros  
2º Clasificado..... 200 Euros  
Semifinalista..... 50 Euros

**CAT. FEMENINA**  
1º Clasificado..... 350 Euros  
2º Clasificado..... 200 Euros  
Semifinalista..... 50 Euros

**CAT. MIXTA**  
1º Clasificado..... TROFEO + REGALO  
2º Clasificado..... TROFEO + REGALO  
Semifinalista..... TROFEO + REGALO

**COLABORAN**

Federación de Voleibol de Castilla y León,  
Delegación Segoviana de Voleibol.

**Luz de Castilla**  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**SI TE DUELE QUE CADA MINUTO MUERAN DOS NIÑOS DE MALARIA, LLAMA AL MÉDICO**

Llama al 902 250 902 o entra en [mst.es](http://mst.es) y hazte socio.

MEDICOS SIN FRONTERAS

**Triángulo Inmobiliaria**

San Francisco  
Tfno 921 41 20 90

C0503 -  
Sta Mª. La Real de Nieva. Casa de pueblo, con 3 dormitorios, salón con chimenea, baño, cocina, garaje, trastero, patio y jardín...  
MUY, MUY BONITA.

**LABORAL** LA CAPITAL ACOGERÁ LA V CONFERENCIA IBEROAMERICANA

# Ministros de Seguridad Social estudiarán en Segovia líneas de trabajo conjuntas

Los máximos responsables de estos departamentos de 20 países de Latino América, España y Portugal se reunirán el 8 y 9 de septiembre

C.G.O.  
Segovia

Ministros y máximos responsables de Seguridad Social de 20 países de América Latina, de España y de Portugal se reunirán en Segovia para estudiar nuevas líneas de cooperación e impulsar su colaboración entre los sistemas que tienen en funcionamiento. La ciudad acogerá, entre las jornadas del 8 y el 9 de septiembre próximas, la V Conferencia Iberoamericana de Ministros y Máximos Responsables de la Seguridad Social, a la que el ministro de Trabajo y Asuntos Sociales español, Jesús Caldera, ha convocado a los representantes de la Comunidad Iberoamericana de Naciones.

El encuentro se celebrará en San Juan de los Caballeros y la Escuela Universitaria de Magisterio se convertirá en "centro de referencia", según adelantó el subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo.

El objetivo del encuentro reside en "iniciar los procesos de negociación de un convenio multilateral sobre Seguridad Social entre los países Iberoamericanos, España y Portugal", explicó Gordo, quien apuntó que el fin último consiste en "contar con un instrumento único de coordinación de las legislaciones nacionales en materia de pensiones".

## INSTRUMENTO ÚNICO

La conferencia abrirá la posibilidad de establecer un instrumento único de coordinación entre las legislaciones

No en vano, la conferencia tendrá el título de 'La Seguridad Social en Iberoamérica: cuestiones de futuro', y en el encuentro se analizarán cuáles pueden ser los métodos más adecuados para mejorar las fórmulas que los países utilizan en sus sistemas de Seguridad Social, para garantizar y conservar los derechos de los asegurados en los movimientos migratorios en estos estados. Se abrirá la posibilidad además de que se cree un instrumento único multilateral en el ámbito iberoamericano, incidió el subdelegado.

Así las cosas, al encuentro acudirán ministros y máximos responsables de Seguridad Social de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Guinea Ecuatorial, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Portugal, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

## MIGRACIONES

El encuentro buscará métodos para garantizar los derechos de los ciudadanos en las migraciones

Además, se contará con la asistencia de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social (a la que pertenecen todos los países citados), de la Asociación Internacional de la Seguridad Social (AISS), de la Organización Internacional de Trabajo (OIT) y de Mercosur, entre otras instituciones.

## JORNADAS

El 8 de septiembre próximo se inaugurará la conferencia por la mañana y los trabajos continuarán por la tarde con un debate, con el fin de que el día 9 se elabore un documento final, que incorpore las conclusiones que se hayan alcanzado.

El programa del encuentro incluirá una sesión en la que se intercambiarán experiencias y se presentarán proyectos en el campo de las tecnologías de la información y en distintos ámbitos de colaboración administrativa.

**Triángulo Inmobiliaria**  
San Francisco 921412090  
C0479 - Chalet adosado en Villacastín de 158 metros y 140m2 de parcela con 70m2 de jardín consta de 3 dormitorios y 2 baños todo ello dividido en dos plantas, ven y preguntanos.

**GESTIÓN 10 PRECIOSO PISO**  
A estrenar en Ctra. Villacastín, 2 amplios dormitorios, cocina independiente, exterior, con ascensor, trastero y garaje.  
**INTERESANTE PRECIO ILLÁMANOS!**  
Teléfono 921 44 50 77

PLAN NACIONAL SOBRE DROGAS  
**las drogas pasan factura**  
El alcohol mata cada año a 2.000 jóvenes en accidentes de tráfico. La opalita ya causa más urgencias hospitalarias que la heroína. El tabaco produce daños cerebrales. Fumar puros además multiplica los efectos del tabaco. Si crees que tomar drogas no te perjudica, entonces infórmate sobre sus consecuencias.  
www.sindrogas.es 902 16 15 15

**PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
Sorteamos **5 abonos dobles (\*)** para asistir a todos los partidos del **ATP Villa de El Espinar Open Castilla y León**  
Del 1 al 7 de Agosto Estación de El Espinar (Segovia)  
**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO TENIS**  
Costo del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY  
Diario Oficial **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 5 abonos dobles. El sorteo se celebrará el 29 de julio a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos abonos para cada ganador

## PREPARACIÓN

### Reuniones y organización

La Administración central viene trabajando desde hace tiempo con el fin de tener todo preparado para la celebración de esta V Conferencia Iberoamericana de Ministros y Máximos Responsables de la Seguridad Social. Así, ayer se celebró una reunión en la que el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo; miembros de la Secretaría de Estado de Seguridad Social; Guardia Civil; Comisaría de Policía; y el Ayuntamiento de Segovia analizaron, entre otros asuntos, los recorridos que los asistentes al encuentro realizarán. La conferencia formará, además, parte de la XV Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado de Gobierno, que se desarrollará en Salamanca en octubre próximo, explicó Gordo.

## "LA MAÑANA EN SEGOVIA" DESDE BERNUY DE PORREROS

Hoy miércoles, a partir de las 12 de la mañana, "LA MAÑANA EN SEGOVIA", en directo, desde el Parque "EL JUNCAL" de BERNUY DE PORREROS.

Con el patrocinio de: Ayuntamiento de Bernuy de Porreros

"LA MAÑANA EN SEGOVIA" DE LUNES A VIERNES, DE 12 A 14 h. CON DANIEL MUÑOZ Y PACO JORGE

**COPE**  
como a ti te gusta  
COPE SEGOVIA 103.3 FM  
COPE EL ESPINAR 102.1 FM

**TOROS** LOS FESTEJOS DE LA LOCALIDAD ESTARÁN FORMADOS POR DOS CORRIDAS DE TOROS, UNA DE REJONES Y DOS NOVILLADAS

# La feria taurina de Cuéllar

Jesulín de Ubrique, Manuel Díez 'El Cordobés' y Jesús Manuel 'El Cid' forman parte del cartel de este año

**PABLO PASTOR**  
Segovia

Anoche, de forma oficial, se dieron a conocer los carteles de los cinco espectáculos taurinos que conforman la venidera feria taurina de Cuéllar 2005. Dos corridas de toros, una del arte del rejoneo y dos novilladas picadas, constituyen el ciclo que se oferta para las respectivas convocatorias que abarcan las fechas del 28 de agosto al 1 de septiembre.

Domingo, 28, toros de Antonio Pérez de San Fernando, para Dávila Miura, Luis Miguel Encabo y Morenito de Aranda.

Lunes, 29, toros de Viento Verde, para los caballeros en plaza Joao Moura, Pablo Hermoso de Mendoza y Alvaro Montes.

Martes, 30, novillos uteros de Eladio Vegas, para Alejandro Talavante, Marco A. Gómez y Pérez Mota.

Miércoles, 31, toros de Peralta, para Jesulín de Ubrique, Manuel Díez 'El Cordobés' y Jesús Manuel 'El Cid'.

Jueves, 1 de septiembre, novillos uteros de El Serrano, para Murillo Márquez, Alberto Román y Gabriel Ruiz "Canito".

## LOS MATADORES DE TOROS

Dos temas de muy distinto concepto en cuanto a potestad se refiere. Descartales diferenciados por el concepto más torista el primero y de mayor impacto lúdico el segundo. Los puestos que ocupan y el "caché" respectivo lo definen.

Dávila Miura, nieto del mítico ganadero y sobrino de otro ganadero importante y que también fue matador de toros, Sancho Dávila, es diestro de muy excelentes conceptos toreros. En Sevilla es raro el año y la ocasión en que no cuaja grandes faenas, dando pábulo a unas expectativas que no siempre se cumplen. Está en posesión de buena técnica y anda sobrado de valor. Lleva doce corridas toreadas en la presente temporada taurina.

Luis Miguel Encabo, madrileño de reconocida solvencia torera, valeroso y mitad bullidor, mitad artista. Un torero que gusta y se define por la entrega y pundonor. Lleva 21 corridas toreadas.

Morenito de Aranda, comenzó de niño a despuntar, hasta culminar recientemente en el doctorado. Transmite al público por su valor sereno y su alta dosis de torería. Lo apodera un buen amigo, vinculado a la Segovia taurina, llamado Carlos Zúñiga. Tiene cumplidas cinco corridas de toros.

Jesulín de Ubrique, figura del toro por su propia valía y por su constante aparición en los medios de comunicación en su apartado socio-espectáculo. Jesulín torea

muy bien, con técnica y dotes artística de alto nivel. Hace años que no comparece en ruedos segovianos, por lo que su presencia en Cuéllar conlleva un doble grado de interés. Alcanza hasta el momento 25 corridas de toros en el presente año y el octavo puesto del escalafón.

Manuel Díez "El Cordobés", torero de inquieta actitud y con un peculiar modo de interpretar el arte de Cúchares. Encaja bien en cualquier tipo de cartel, pero se aviene mayormente a ciertas combinaciones. Raramente se va sin trofeos y siempre ofrece un repertorio donde se combina el buen gusto por el tremendismo en forma de "salto de la rana", imitación más o menos loable de la suerte que creara su padre, el famoso "ciclón cordobés". Tiene sumadas 30 corridas de toros y ocupa el cuarto puesto en el actual escalafón.

Jesús Manuel "El Cid". El sevillano que por fin cuajó en figura, tras años de lucha, especialmente con la espada. Sus grandes éxitos en Sevilla y Madrid, le han otorgado credibilidad, fama y prestigio. Dos salidas este año por la Puerta del Príncipe y en volandas por la Puerta de Alcalá, no lo cumple prácticamente ningún otro torero en la misma singladura. Su mano izquierda teje y artesana los mejores naturales del espectro torero actual. Lleva 30 corridas de toros y el quinto puesto en el escalafón.

## LOS REJONEADORES

Joao Moura vuelve a Cuéllar en razón directa a su personal prestigio y que tener en esta población un público adicto, irrenunciable a sus dotes como caballista y ejecutor de las suertes del rejoneo en su estado más puro. Es sin duda, junto a Pablo Hermoso de Mendoza, el mejor rejoneador de todos los tiempos. Un maestro y un artista. Lleva toreadas este año 25 corridas y es quinto del escalafón.

Pablo Hermoso de Mendoza, otro "monsturo" de la especialidad, quien lleva nueve años mandando, ordenando y... cobrando. Es la máxima figura del rejoneo y a él se debe en gran parte, la reivindicación de los toreros de a caballo.

Tras la marcha de "Cagancho", otros excelentes equinos están cumpliendo a la perfección de la mano del maestro. Lleva 28 corridas y es el líder del escalafón.

Alvaro Montes, comenzó un tanto duditativo y en estos momentos alcanza un lugar selectivo en el escalafón: cuarto puesto con 24 corridas sumadas. Tiene hechuras de buen jinete, posee buena técnica y cuenta con magníficos caballos. Joven jienense con



Pablo Hermoso de Mendoza, la máxima figura del rejoneo

P.P.



"El Cid" toreará en Cuéllar

P.P.

puesto asegurado en los mejores carteles.

## LOS NOVILLEROS

Poco que decir y que apuntar de noveles toreros que militan en el segundo escalafón. Apuntamos sus logros a través de la mera estadística. Alejandro Talavante, 18 del escalafón con 10 novilladas y 18 orejas cortadas; Marco A. Gómez, segundo del escalafón con 22 novilladas, 45 orejas y 3 rabos sumados; Pérez Mota, 16 en el escalafón, 12 novilladas, 28 orejas.

La segunda terna. Murillo Márquez, una sola novillada; Aberto Román, segoviano y a punto de romper la temporada, y Gabriel Ruiz "Canito", 27 del escalafón, 10 novilladas, 15 orejas y 1 rabo.

## LAS GANADERIAS

Para la corrida que abre feria, el domingo 28, se han destinado toros de Antonio Pérez de San Fernando, el mítico hierro de AP, ganadería fundada en 1885 en Portugal por don Luis de Gama y cu-

ya antigüedad data de 1907, agregando a las reses primitivas de Joaquín Murube, oreas de procedencia Parladé y posteriormente vacas y sementales de Gamera Cívico. La procedencia actual se determina por la titular de Antonio Pérez.

Toros de Viento Verde para el lunes en la corrida del arte del rejoneo. Tiene antigüedad de 1981 tras precedentes de 1948 y posteriormente en 1968 adquirir de Carlos Urquijo dos lotes de vacas y sementales y en 1971 añadir lotes de vacas de Rafael Peralta. En 1973 adquiere la ganadería Viento Verde. Procedencia. Murube-Urquijo.

El martes, 30, se lidia una novillada de uteros de Eladio Vegas, procedencia Juan Pedro Domecq, Carlos Nuñez y Torrestrella. Estaganadería fue fundada en 1900 por Andrés Sánchez de Coquilla, con reses procedentes de Udaeta. Posteriormente se agregaron reses de Veragua y carreños. En 2000 la adquiere Eladio Vegas, quien varía el diseño del

hierro y la forma con vacas y sementales de Santiago Domecq y un semental de Torrestrella.

El miércoles, día 31, segunda corrida de toros. Se lidiarán astados de la ganadería de Peralta, procedencia Contreras y que tiene una antigüedad de 1964. Fue fundada en 1924 por Gabriel González y en 1953 la adquieren los hermanos Angel y Rafael Peralta, eliminando todo lo anterior y formándola con con lote importante de vacas y sementales de Manuel González y Juan Antonio Alvarez procedentes de Contreras. Desde 1977 se anuncia "Peralta".

Y el jueves, día 1 de septiembre, final del ciclo con una novillada picada, en la cual se lidiarán uteros de la ganadería de El Serrano, joven en el tiempo, pues creada en 1996 al amparo del artículo 5 bis de los Estatutos de la Unión de Criadores de Toros de Lidia, con sementales de Juan Pedro Domecq y vacas y sementales de El Ventorrillo. El propietario es Dehesa Norte, S.A.

■ **SOCIEDAD** LA MAYOR PARTE DE LAS INSTALACIONES ESTÁN OCUPADAS POR CAMPAMENTOS DE VERANO

# La Red de Albergues cuenta con cuatro centros en la provincia

El Emperador Teodosio, con 130 plazas, es el único que se emplaza en la capital

BEATRIZ HERRERO  
Segovia

Cuatro es el número total de albergues que pertenecen a la Red Española de Albergues Juveniles (REAJ) que se distribuyen por la provincia. Esta asociación forma parte de la federación internacional (IYHF), de la federación de la Comunidad Europea (EUFED) y de la de América Latina.

Tradicionalmente estos edificios han sido los hoteles de los jóvenes debido, fundamentalmente, a su precio reducido. Hoy en día están abiertos a todos los que posean un documento emitido por cualquier asociación integrada en IYHF y no hay límites de edad, aunque se establece total prioridad para los menores de 30 años.

No obstante, ya no es raro ver alojados a grupos de personas que viajan en familia, y, además, con niños. Para ello deben ser titulares de un carnet especial de miembro. Tanto el juvenil —que abarca de los 14 hasta los 30 años—, como el de adulto, el de grupo o familiar se distribuyen en la Sección de Juventud de la Junta de Castilla y León y en las propias instalaciones y sirve a nivel nacional y extranjero.

No obstante estas residencias tienen algunas reglas especiales que los turistas deben cumplir. Se espera que siempre colaboren en una convivencia agradable, y que se participe con un espíritu juvenil y con una forma de hacer un turismo activo, cultural, deportivo y sobre todo de confraternización con otros jóvenes del mundo.

Por otra parte, los precios varían de una comunidad autónoma a otra. Según el jefe de la Sección de Juventud de la Junta, Julián Fuente, los precios de Castilla y León no son "ni los más caros ni los más baratos". Además, dependen de la categoría de los albergues, de la temporada y del



El albergue de San Rafael cuenta con 55 plazas y está ubicado en un edificio de piedra

PEDRO L. MERINO

régimen de estancia. Sin embargo, los costes para un menor de 26 años no superan en ningún caso los 16 euros.

## ALBERGUES SEGOVIANOS

Los albergues de la provincia funcionan durante el verano como residencias para los campamentos que organiza la Junta.

El Emperador Teodosio, el único ubicado en la capital, se utiliza como tal solamente en julio, agosto y septiembre, mientras que en invierno es una residencia de estudiantes. Estos meses de estío pa-

zarán por sus instalaciones grupos de música, cursos de inglés, grupos deportivos e incluso un campus de balonmano. La directora, Esther Sánchez, explicó que durante estas fechas lo tienen "casi todo ocupado". Sin embargo, de las 130 plazas, un 10% son para los turistas libres que llegan tanto de otras comunidades como de Francia, Alemania o el este de Europa. Otros dos de los albergues se encuentran en San Rafael, disponen uno de setenta y otro de cincuenta plazas y son los preferidos por los interesados en reali-

zar rutas en la naturaleza. En su caso los complejos funcionan durante todo el año "siempre y cuando superen las veinte personas en total", explicó Anabel Herranz, la directora.

La última de las instalaciones de la provincia corresponde a La Palaina, en la localidad de Valdevacas y El Guijar. Con una capacidad para 30 personas está actualmente ocupado por un campo de trabajo en el que un grupo de universitarios se encargan de la dinamización medioambiental y rural de la zona.

■ **SUCESOS**

## Dos heridos en un accidente de tráfico registrado en Abades

EL ADELANTADO  
Segovia

Dos personas resultaron heridas en un accidente de tráfico registrado en la tarde de ayer en Abades, siendo trasladadas a los hospitales de Segovia y Valladolid, sin que al cierre de esta edición se conociese el alcance de sus lesiones.

Según indicaron fuentes de la Guardia Civil, el accidente se produjo sobre las seis y cuarto de la tarde en el kilómetro 9,300 de la SG-313, en término de Abades. En el accidente se vio implicado un único vehículo, un turismo con matrícula M-7447-OW, resultando heridos el conductor y el ocupante. Para rescatar a los heridos fue necesaria la intervención de los bomberos del Parque de Segovia.

También ayer se registró un incendio en la localidad segoviana de Riaza, posiblemente provocado por el uso de una radial. Las llamas comenzaron a las cuatro menos cuarto de la tarde y quedaron extinguidas alrededor de una hora después, tras quemar 2.000 metros cuadrados de pasto.

Por otra parte, la Comandancia de Segovia de la Guardia Civil ha realizado durante el pasado 'puente' festivo de Santiago dos auxilios humanitarios, comenzando, el sábado por la tarde, con el rescate de un hombre que se había roto una pierna en El Chorro de Navafria.

Posteriormente, a primera hora de la noche del domingo, agentes de la Guardia Civil dieron escolta a una ambulancia que trasladaba a otra persona que había sufrido un ataque cardíaco, un anciano cuya evacuación a un centro sanitario madrileño era muy problemática a causa del elevado número de vehículos que retornaban tras el 'puente'.

■ **LOS PLÁSTICOS** LAS PINTURAS Y DIBUJOS DE FRAN HERREROS SE EXPONEN EN LA GALERÍA "MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA"

## Los soliloquios anunciados

ANTONIO MADRIGAL  
Segovia

La obra abstracta del pintor burgalés Fran Herreros tiende de una forma acusada a la claridad y a la transparencia. Al observar los cuadros de este artista apreció una voluntad de profundidad en su abstracción dentro de los condicionantes lógicos del plano que supone la superficie de un cuadro en el inicio.

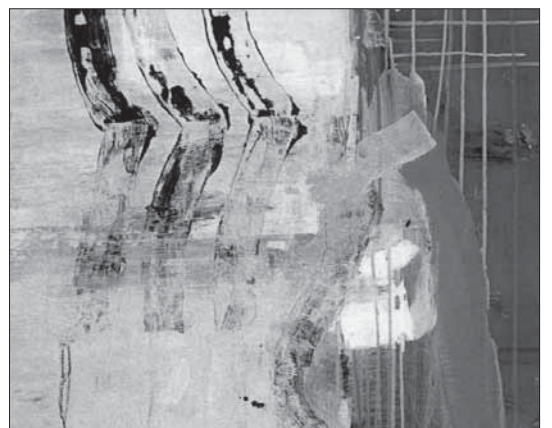
Las profundidades que el pintor deja adivinar son casi siempre informales, aunque a veces debajo estén, diluidos, rectángulos o trazos paralelos. Herreros superpone y

acodiona capas o bandas de pintura a brocha o a rodillo, y luego frota, desdibuja y diluye, con lo que adivinamos fondos que han sido voluntariamente medio tapados. No son transparencias de formulario de libro. Están realizadas con gran franqueza, por lo que el resultado final no es la mera conjunción de técnicas refinadas de calidades o cocinas, para llegar a una pintura tranquilizadora, o en definitiva, decorativa, sino que el pintor va más allá, buscando conflictos y tensiones de lo desconocido, si bien el corolario de todo eso sea el vitalismo y la alegría del vivir y del pintar.

## OPTIMISMO

En la pintura de Herrero prima más la pintura optimista que la tensión de lo trágico

Prima en Herreros más la pintura optimista que la tensión de lo trágico, y quizás de forma leve exista en todo ello un sutil aroma de Rothko y también y precisando más, de Uslé.- ("Montón de Trigo, Montón de Paja").



■ **SAN ILDEFONSO** LOS INQUILINOS DE LOS EDIFICIOS SERÁN REALOJADOS A ESCASOS METROS, EN UN INMUEBLE DE NUEVA CONSTRUCCIÓN

# El derribo de 'Los Alijares', a debate en el patio vecinal

## El Ayuntamiento recuperará el entorno de la Plaza de la Puerta de la Reina

M.C.H.  
Segovia

Desde que el Ayuntamiento de San Ildefonso hiciese públicos sus planes de derribar los edificios de 'Los Alijares', construidos hace décadas por Patrimonio para sus trabajadores, el tema de conversación ha centrado el día a día en los dos inmuebles sitos en la Plaza de la Puerta de La Reina.

Mientras que un colectivo de vecinos se muestra reticente porque, aseguran, "es un asunto que llevamos escuchando entre doce y catorce años", otros consideran que ya es tarde para ejecutar esta actuación: "No nos merece la pena irnos, este edificio lo construyó Patrimonio y ahora nos lo quieren quitar", criticaron otros inquilinos que desde hace décadas residen en el lugar.

La mayor parte de los habitantes son matrimonios jubilados que ven con miedo el traslado: "Llevamos mucho tiempo aquí, los pisos no serán mejores", aseguraron. Sin embargo, las nuevas generaciones y los hijos de los antiguos trabajadores esperan con optimismo la construcción de los nuevos inmuebles que, a diferen-

cia de los actuales, podrán ser adquiridos por las familias.

Según explicó el portavoz de la agrupación vecinal, Pablo Alejandro, los vecinos se encuentran en régimen del alquiler aunque apenas pagan por su vivienda unos veinte euros. Este privilegio perdurará en los nuevos bloques que contarán con 120 viviendas (frente a las 96 actuales). Así, la principal diferencia es que algunas podrán ser compradas y otras, propiedad del Ayuntamiento, se ofertarán como viviendas de Protección Oficial (VPO).

"Contarán con todas las comodidades, tendrán ascensor, garaje y trasteros", explicó Alejandro que desde hace años ha acudido a las reuniones del proyecto en el Ayuntamiento. "Muchos vecinos, principalmente los más mayores, acabarán agradeciendo el cambio", consideró. Sobre ello alabó la labor del Consistorio ya que, añadió, "nadie sabe las horas y trabajo invertidas por el concejal de Urbanismo (Jose Luis Vázquez)".

El plazo de ejecución es de unos dos años. "Será paralelo a los trabajos del nuevo Parador Nacional ya que, después, no sería apropiado iniciar obras diferente en la zona", destacó Alejandro.

Como se recordará El Ayuntamiento recuperó los solares, suelo y terrenos situados en la zona y que pertenecían a la Sociedad Estatal de Gestión Inmobiliaria de Patrimonio (SEGIPSA). Ahora prevé la recuperación de la Plaza así como la construcción de un gran parking, entre otras cosas.



El derrumbamiento de los edificios ensalzará la belleza de la Real Fábrica de Cristales

M.C.H.



Los vecinos más mayores consideran inapropiado el realojo en otro edificio

M.C.H.

**Triángulo Inmobiliaria**

San Francisco 19  
Tfno 921 41 20 90

CO405 -  
VENTA o ALQUILER:  
Chalet de Lujo en  
La Lastrilla, 4 dormitorios  
dobles, jacuzzi, sauna, piscina,  
barbacoa, chimenea, buhardilla...  
Ven y te contamos más...

**PROMOCIÓN ESPIRDO**  
36 VIVIENDAS,  
GARAJES Y TRASTEROS

**¡OBRAS YA COMENZADAS!**

ENTREGA EN MARZO DE 2006  
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES  
RESERVAS DESDE 5.000 €

PROMUEVE: **GECASA**

AVALA Y FINANCIA: **caja segovia**

INFORMA Y VENDE: **GMS**

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86





Cerca de cien personas se acercaron a la tradicional Marcha ciclista Pinarnegrillo EL ADELANTADO

■ **FUENTEPelayo** LAS MUESTRAS PERMANECERÁN ABIERTAS HASTA EL 30 DE JULIO

## Dos exposiciones cierran el 'Verano Cultural'

El programa ha contado con un concierto y una semana de cine

**EL ADELANTADO**  
Fuentepelayo

Hasta el 30 de julio se pueden ver dos exposiciones, "El Románico", de la Obra Social de Caja Segovia, y organizada por la asociación Azahar, y "Labores enmarcadas", de Lola Vicente, y organizada por el centro de animación rural (CEAR) de Fuentepelayo, dentro del verano cultural.

El programa está ofreciendo a los habitantes todo tipo de actividades. El pasado sábado los jóvenes pudieron disfrutar del concierto de rock del grupo "Básico", cuyos componentes, muy entregados durante toda la actuación, presentaron ante decenas de fon-

tepelayaenses su último trabajo, "Sin mirar atrás".

La pasada semana además tuvo lugar la "Semana de cine", con proyecciones de películas para todos los públicos. Además, desde el 18 de julio y hasta 1 de agosto, los niños y niñas vienen realizando diferentes juegos y actividades gracias al "Campamento de verano" organizado por el Ayuntamiento.

El pasado viernes, casi un centenar de personas de todas las edades participaron en la tradicional "Marcha a Pinarnegrillo" y el sábado el Taller Cultural organizó "Y te rondaré morena". Los miembros de la rondalla de esta

asociación se pasearon durante toda la noche por la villa tocando las diferentes canciones de su repertorio.

El sábado se celebró también el Día del Mayor, que comenzó con una visita a Turégano y a la feria medieval de Torreiglesias. A las seis de la tarde se realizó una misa solemne y seguidamente las componentes del grupo de gimnasia de la Asociación Amistad Previsora mostraron a todo el pueblo los diferentes ejercicios aprendidos durante el curso. El día finalizó con una actuación de Fernando Ortiz y Llanos Monreal, miembros del Nuevo Mester de Juglaría.

■ **GARCILLÁN** LA ZONA VERDE CONTARÁ CON ÁREAS RECREATIVAS Y BARBACOAS

## El parque de la ermita de la Piedad se terminará en próximas fechas

**RAFAEL MOLTÓ**  
Garcillán

Las obras del parque situado junto a la ermita de la Piedad, en Garcillán, están a punto de terminar, según informó la alcaldesa, Piedad Casado (PSOE). La zona verde, por la que transcurre un tramo de cañada real, ha sido rodeada por una verja de metal, y contará con una plazuela, zonas con césped, muchos árboles, una parte recreativa destinada a los más pequeños, con columpios y toboganes y un área segura para la realización de barbacoas.

La plantación de árboles se ha llevado a cabo en los últimos días, y pese a que es una mala época, lo que se pretende es acabar el parque cuanto antes para que todos los habitantes de la localidad puedan disfrutarlo.

El parque era una promesa que la Junta hizo al municipio hace

### PROMESA

El parque es una promesa que la Junta hizo al Ayuntamiento con motivo de la cesión del acceso al vertedero de Los Huertos

cerca de diez años con motivo de la construcción del vertedero de Los Huertos, cuya ruta de acceso fue cedida por el Ayuntamiento de Garcillán. El proyecto fue aparado durante mucho tiempo hasta que la nueva alcaldesa, Piedad Casado, llegó al Ayuntamiento en 2003.

La máxima autoridad local realizó viajes a Valladolid con el objetivo de ponerse en contacto con la Junta para que ésta cum-

pliese con lo prometido y se llevase a cabo la construcción del parque al lado de la ermita de la patrona del municipio.

Todavía no hay fecha para la inauguración del complejo, y desde el Ayuntamiento no se arriesgan a dar una hasta que no esté completamente terminado, y aún faltan algunos detalles para la finalización del proyecto, según informó la alcaldesa.

El complejo es el proyecto estrella de los dos años de legislatura de Piedad Casado, de los que también hay que destacar el recubrimiento del frontón municipal y la reconversión del salón del Ayuntamiento en dos centros, uno juvenil y otro de jubilados, de tal manera que se aumenta la oferta recreativa del municipio además de terminar la reforma del cementerio que empezó en la legislatura anterior.

## I Festival Internacional de las Artes de Castilla y León 2005 en San Ildefonso - La Granja

### LAS NOCHES MÁGICAS EN LA GRANJA

..con espectáculos de magia, luz, pirotecnia, pasacalles y sonido; que llenarán las calles y plazas de La Granja y se prolongarán durante dos días, llegando a los Jardines del Palacio, para convertirlos en verdaderos lugares encantados...

■ Calles, Plazas y Jardines ■  
San Ildefonso - La Granja

Viernes 29 y Sábado 30 de julio de 2005 desde las 22:00 hs en adelante

Entrada Libre



más información en www.festivalartescastilla.com

**CURSOS DE VERANO** AYER SE INAUGURÓ "LAETINITAS AESTIVA" EN LA REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

# La USP-CEU recupera el latín como tradición cultural

El curso contará con la colaboración de estudiosos finlandeses y alemanes

## OBJETIVO

El curso de la Universidad San Pablo CEU pretende convertir el latín de una lengua muerta a una viva

**EL ADELANTADO**  
San Ildefonso

*Hoc seminarium optimas formas humanitarum a sedecimo saeculo sequimur*, "Con este seminario pretendemos seguir los ideales de los humanistas desde el siglo XVI, retomando la antorcha dejada por ellos". Así se expresó el decano de la Facultad de Derecho de la Universidad San Pablo-CEU, Juan Manuel Blanch, durante su presentación de los objetivos del Curso de Verano "Latinitas Aestiva", que la USP-CEU celebra esta semana en la Real Fábrica de Cristales de San Ildefonso. "Lo que hacemos aquí al comunicarnos en lengua viva no es un ejercicio circense, sino que intentamos recuperar una legítima tradición europea", añadió el decano.

El acto contó además con la presencia de la Concejala de Hacienda, Ofelia Miralles, quien explicó que para el Ayuntamiento atraer cursos "con este contenido cultural supone un apoyo a la labor de rehabilitación del siglo XVIII, que desde la localidad se está desempeñando". Miralles hizo mención los tiempos en los que todos los estudiantes aprendían latín ampliamente, se preguntó si habría que recuperar esa enseñanza y mostró su apoyo a la idea de conseguir que el latín sea "una lengua viva y no muerta".

El seminario, que se desarrolla en horarios de mañana y tarde y se extenderá hasta el jueves, tiene como propósito enseñar la len-



R. NIELHI, A. CAPELLÁN, O. MIRALLES, J. M. BLANCH, M. VON ALBRECHT, T. PEKKANEN Y M. D. LOZANO

EL ADELANTADO

gua latina de una forma viva, activa y constructiva del idioma. Se trata de estimular a los estudiantes a que hablen, escriban, entiendan y lean en Latín, además de reivindicarlo como lengua de comunicación entre los europeos, que

se enfrentan hoy día a la necesidad del conocimiento de abundante número de lenguas. De esta manera, Blanch calificó el latín como "el instrumento de comunicación de cultura y de la ciencia, ya que además de materias como De-

recho o Literatura ha sido el vehículo de transmisión de disciplinas como la Arquitectura o las Matemáticas", y explicó que en la actualidad todavía hay innumerables obras que aún no han sido traducidas.

Por último se recordó el valor intrínseco del latín, a través del cual puede llegar a conocerse la cultura europea. Y es que, después de todo, y como especificó Blanch durante su intervención, Europa "una lingua aedificata est", "Europa se ha construido sobre una sola lengua".

Para estos objetivos el curso cuenta con las primeras figuras del estudio de la lengua latina en Europa, como son los profesores alemanes Rutgarius Niehl y Michael von Albrecht, maestro de literatura latina y autor del libro "Historia de la literatura romana: desde Andrónico hasta Boecio", y el finlandés Tuomo Pekkanen, uno de los principales promotores en el mundo del uso vivo de la lengua y presidente de la Academia Latinitatis Fovendae (ALF). El seminario está dirigido por Juan Manuel Blanch y por el socio benemérito de la ALF, Antonio Capellán, coordinado por la profesora María Dolores Lozano, y seguido activamente por más de 25 alumnos.

El seminario trata de crear una interacción entre las actividades académicas y el entorno que acoge el curso. De esta manera se ha preparado para los asistentes visitas a palacio de La Granja y a la Real Fábrica de Cristales.

Este seminario está organizado por la Universidad Cardenal Herrera-CEU, el Instituto de Humanidades Ángel Ayala-CEU y la Universidad San Pablo-CEU.

**CURSOS DE VERANO** IGNACIO TRUEBA, CATEDRÁTICO DE LA UPM, OFRECIÓ UNA CONFERENCIA TITULADA "HAMBRE Y POBREZA"

# Un seminario pretende crear un debate que ayude a erradicar el hambre

**EL ADELANTADO**  
San Ildefonso

El catedrático de Proyectos y Planificación Rural de la Universidad Politécnica de Madrid (UPM), Ignacio Trueba, ofreció ayer la conferencia "Hambre y Pobreza" en el curso de verano de la UPM que él mismo dirige titulado "Pobreza y Seguridad Alimentaria".

Trueba explicó que el hambre y la pobreza son "dos graves problemas que debemos afrontar" y el objetivo del curso es crear un debate que ayude a resolver este problema.

El ponente añadió que hay que conseguir un compromiso político serio de todos los países. En su opinión, hay que combatir el hambre primero y luego la pobreza porque cada dólar que se invierte en combatir el hambre se consigue un be-

neficio cinco veces mayor. El catedrático de la UPM afirmó que el papel de la mujer es fundamental en el desarrollo de la lucha contra el hambre y la pobreza porque si se mejora la educación de la mujer se reduce la tasa de mortalidad infantil y la discriminación de la mujer, hay posibilidad de incrementar considerablemente la renta importantes en los países en vías de desarrollo. La educación infantil es otro tema que puede ayudar a paliar estos problemas, siendo importante enseñarles valores o a respetar el medio ambiente es muy importante.

Otro aspecto a tener en cuenta es el de las pequeñas explotaciones agrarias, ya que hay quinientos millones en todo el mundo. También es importante una mejora de la



Manuel Abejón, director del curso sobre infraestructuras y servicios técnicos, con Joan Trullén

F. PENALOSA

gestión, el incremento de la productividad y la diversificación contribuirán a combatir el problema del hambre y la pobreza. "La UPM y las universidades en general pueden ayudar en la cooperación y al desarrollo, aportando conocimiento, pero sobre todo juventud, experiencias y proyectos",

según una nota de prensa del campus. El profesor Trueba concluyó expresando su deseo de que este curso sirviera para conseguir la sensibilización de los participantes así como su compromiso y participación en la lucha contra el hambre y la pobreza en el mundo. La UPM también celebró ayer un cur-

so sobre infraestructuras y servicios técnicos en la España de hoy en día, dirigido por Manuel Abejón, en el que intervino el secretario general de Industria, Joan Trullén, que dio una conferencia sobre innovación y competitividad, y estrategias empresariales y políticas públicas.

■ **CUÉLLAR** SERÁ UN VIAJE A OTRA ÉPOCA DESDE EL PATIO DE ARMAS DEL CASTILLO CUELLARANO

# El sábado comienza la cuarta edición de las Cenas Medievales

Su desarrollo continuará en cuatro fechas más del próximo mes de agosto

**NURIA PASCUAL MAYO**  
Cuéllar

La cuarta edición de las Cenas Medievales de la villa se abrirá el sábado, y continuará los días 6, 12, 19 y 20 de agosto, coincidiendo las dos últimas fechas con la celebración de la Feria Medieval.

El concejal de Turismo, Eduardo Marcos, señaló que aún quedan algunas plazas libres para esta primera cena, al igual que para las restantes recomendando a los interesados realizar las reservas con antelación.

Marcos señaló que las cenas son una propuesta "diferente" dentro de la política turística del Ayuntamiento "es una noche distinta en la que uno se sumerge completamente en la época medieval", apuntó.

Los platos que los participantes en este evento podrán degustar serán para abrir boca La Alforja del Labrador elaborada por el restaurante El Sotaniño y Hechura de Verduras Moriscas de el restaurante El Henar. Para llenar la panza el menú incluye Volatería de los Frailes Basiliños de el restaurante San Basilio, Bacalao Mar de Pinares del restaurante Chaplin y Caçuela de Carrillada e Yervas del restaurante El Parque. Para ta-



Tragaleguas teatro se hará cargo de la animación y música de las cenas

EL ADELANTADO

por los huecos la oferta se completa con Florones de Doña Mencía, y para pecar se ofrecen licores del convento, vino tinto de la ribera del Duero y agua.

El precio fijado es de 45 euros

por persona y será requisito imprescindible la reserva previa de plazas.

El grupo madrileño Tragaleguas teatro será este año el encargado de la ambientación tanto mu-

sical como teatral de las cenas.

Para realizar reservas se debe llamar a la Oficina Municipal de turismo al teléfono 921 142203 y también en internet en [turismo@aytocuellar.es](mailto:turismo@aytocuellar.es).

■ **CUÉLLAR** EL DISEÑO ES DE ESTILO CUBISTA

## Miguel Llorente, autor del cartel anunciador de las fiestas de la villa

**N.P.**  
Cuéllar

El madrileño Miguel Llorente, vinculado familiarmente a la villa, ha sido el autor del cartel anunciador de las próximas fiestas de la villa que se desarrollarán entre los días 28 de agosto y 1 de septiembre.

El diseño, de estilo cubista, se basa principalmente en el color contrastando tonos rojos y amarillo sobre negro. La silueta de un toro enmarca una escena de un encierro, destacándose el concepto "Los encierros más antiguos de España" en el fondo.



Imagen del cartel

EL ADELANTADO

■ **CUÉLLAR** SERÁ EN EL ÁBSIDE DE SANTIAGO

## Antonio de Pinto presentará hoy su nuevo trabajo "Curriculum"

**N.P.**  
Cuéllar

El cantautor madrileño Antonio de Pinto llegará hoy hasta el escenario del ábside de Santiago para presentar su tercer trabajo "Curriculum". La actuación tendrá lugar a partir de las 22.00 horas y con ella se clausurará el Festival de Música Intimista cuyas actuaciones desde el 6 de julio ha acogido este ábside cada jueves.

Antonio comenzó a actuar en directo como componente del grupo conocido como "Los Nuevos Juglares", integrado por Ismael

Serrano, la Oveja Negra o Gris, Luis Felipe Barrio y Matías Ávalos, Moncho Otero...

Curriculum es su tercer trabajo tras tono oscuro y Humo. En él ha contado como colaboradores, entre otros con Antonio Toledo, Marta de la Aldea, María Navidad y el propio Ismael Serrano en cuyos estudios ha sido grabado el disco y de cuya producción se ha hecho cargo

"Curriculum" reúne quince canciones de corte muy humano y vitalista, realistas, directas y sinceras.

### AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

#### FARMACIA DE GUARDIA

◆ **F. J. Alcaraz**  
( C/ Resina, hasta el domingo 31 de julio)

#### EXPOSICIONES

◆ **Patio del Ayuntamiento IX RALLYE FOTOGRÁFICO DE LA COMUNIDAD DE VILLA Y TIERRA DE CUÉLLAR**

Del 18 de Julio al 7 de Agosto  
De lunes a viernes de 8.00 a 15.00 horas y Sábados de 9.00 a 12.30 horas

◆ **Sacristía de San Francisco. EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA "No te Pases 7 Pueblos"**

Del 11 al 31 de Julio  
De martes a domingo de 19.30 a 21.30 horas.  
Organiza: A. Fotográfica "El Buen Rollo" y Ayuntamiento de Cuéllar

#### CONVOCATORIAS

**LOS MIÉRCOLES EN EL ÁBSIDE DE SANTIAGO** "Festival de música intimista" 22.00 horas **miércoles 27 de julio**

Antonio de Pinto. Presentación de su nuevo CD "Curriculum".

**LOS JUEVES EN LA HUERTA DEL DUQUE.** Proyecciones de diapositivas. 22.30 horas.

**Jueves 28 de julio.** "Países bálticos" por José L. Ortega. **Jueves 4 de agosto.** "Estados Unidos de Este a Oeste" por Eduardo Marcos.

**Jueves 11 de agosto.** "Jordania" por Domiciano Vega.

**LOS VIERNES EN SAN FRANCISCO...** "Veladas musicales" 23:00 horas

**Viernes 29 de Julio**

Albujaira "Flamenco"

**Viernes 5 de Agosto**

Rasta Xangó "Reagge"

**Viernes 12 de Agosto**

Savoy Truffie "Pop Inteligente"

**...Y LOS DOMINGOS EN SAN FRANCISCO**

Festival de Títeres, marionetas y humor. 20:00 horas.

**Domingo 31 de Julio**

LAS PITUISTER: "Me lo pido"

**Domingo 7 de Agosto**

TRABALEGUAS TEATRO:

"Cuentacuentos"

**Domingo 14 de Agosto**

LUZ MÁGICA: "Magia y Humor"

#### MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos

<b>INMOBILIARIA</b>  <b>SANTAMARINA</b> LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA	<b>VENDE CASA</b> C/ DUQUE DE ALBUQUERQUE [CUÉLLAR] JUNTO A LA PLAZA MAYOR PARA REHABILITAR	<b>VENDE CASA</b> 150 m <sup>2</sup> 3 plantas	<b>VENDE CASA</b> 160 m <sup>2</sup> 2 plantas	<b>CUÉLLAR</b> C/ Santa Marina, 8 Tlf/fax 921 14 26 96
--	--	--	--	--

► SILVÁN SE REÚNE CON EL SECRETARIO DE ESTADO DE INFRAESTRUCTURAS

## Fomento rechaza las alegaciones al PEIT por «falta de presupuesto»

Silván asegura, tras su reunión en Madrid con Víctor Morlán, que lo único que ha ofrecido el Gobierno es «mejorar las travesías convencionales o la construcción de carriles bici»

• El consejero se mostró decepcionado y manifestó que ha regresado «sin tener cerrada una fecha para la reunión de Juan Vicente Herrera con Magdalena Álvarez».

M.B. (ICAL) / MADRID

El secretario de Estado de Infraestructuras, Víctor Morlán, comunicó ayer al consejero de Fomento, Antonio Silván, el rechazo de la mayoría de las alegaciones que había presentado el gobierno autonómico al Plan Estratégico de Infraestructuras del Estado (PEIT), «porque supondría un mayor esfuerzo presupuestario», según indicó el representante del Gobierno autonómico.

«Como mucho nos han ofrecido realizar mejoras en travesías convencionales o la construcción de carriles bici», aseguró Silván, quien agregó que la propuesta «suena a chiste». Después de una larga reunión, el consejero, reconoció su «preocupación» por la actitud del Ministerio de Fomento y confirmó que, hoy por hoy, la única red viaria y ferroviaria que se construirá en Castilla y León será la recogida en el PEIT y no en el anterior Plan Viaria.

«No habrá ninguna raya más pintada en el mapa que las que están reflejadas en el PEIT y, de ahí, nuestra decepción», afirmó para subrayar a continuación que el Ministerio de Fomento ni siquiera escuchó al Gobierno autonómico en el trámite de preparación de este Plan de Infraestructuras ni, posteriormente, en la fase de alegaciones.

«No vamos a cruzarnos de brazos y vamos a invertir nuestro presupuesto en mejorar las ca-



Víctor Morlán conversa con el consejero de Fomento, Antonio Silván, durante su reunión en Madrid. / F. PEÑALOLSA (ICAL)

reteras de la comunidad como hemos hecho con la autovía Valladolid-Segovia, que estaría en el limbo si esperamos el 50% que iba a financiar el Gobierno central», aseveró el consejero de Fomento, quien añadió que también se ha venido de Madrid «sin fecha para la reunión entre la ministra de Fomento y el presidente Herrera» y vaticinó que está no se producirá «antes de la Semana Santa del año que viene, pese a que fue la ministra la que dijo que sería en septiembre».

«**PLAN CERRADO.** «Nos hemos encontrado con un plan cerrado donde las infraestructuras viarias y ferroviarias que habíamos propuesto en nuestras alegaciones para la región no van

a tener cabida», afirmó, al tiempo que agregó que «me gustaría que ahora salieran Villalba y el delegado del Gobierno diciendo que el PEIT no está cerrado o que admite inclusiones, porque si esto ocurre o mienten o no se enteran».

Silván explicó que Morlán había argumentado la imposibilidad de reabrir el diseño del PEIT porque supondría un esfuerzo presupuestario. «El PEIT era una copia del Plan Viaria con la diferencia de alejar las infraestructuras al 2020». Así, lamentó que la administración central no admita ni las propuestas de la Junta en forma de alegaciones ni tampoco asuma la propuesta de cofinanciar nuevos corredores ferroviarios o viarias.

### OTROS DESENCUENTROS

► **Dos corredores.** Silván reprochó a Morlán el no haber comunicado el presupuesto de las obras de la región. Según él, la única novedad fue el anuncio de dos corredores en estudio: uno que enlazaría Segovia con la Nacional 1 y otro en la autovía de Dos Mares.

► **Soria.** Además, recordó a Morlán que Soria no puede ser olvidada en el PEIT y defendió la construcción del eje viario Valladolid-Soria y Burgos-Soria. Asimismo, recordó la promesa electoral del PSOE de suprimir peajes en algunas autopistas.



### LA COMUNIDAD

Estado en el que quedó uno de los vehículos implicados.

### ► VALLADOLID Tres heridos, dos graves, en una colisión múltiple

Tres hombres resultaron heridos, dos de ellos de gravedad, en una colisión múltiple en el kilómetro 142 de la autovía A-62, a la altura del municipio vallisoletano de Geria. Según el 112, los heridos más graves fueron trasladados en un helicóptero medicalizado al hospital Río Hortega y en una UVI al Clínico de Valladolid, mientras que el tercero fue conducido en ambulancia. El suceso se produjo tras colisionar dos turismos, una furgoneta y un camión, cuya carga quedó esparcida en la calzada. Por este motivo, la autovía permaneció unas horas cortada al tráfico.

### ► REGIÓN Caja Duero abre una nueva sucursal en Badajoz

La entidad financiera Caja Duero abrió ayer una nueva sucursal en una zona de expansión de Badajoz que ofrecerá todo tipo de servicios financieros y paraфинancieros, como hipotecas, seguros, fondos de inversión, créditos cuentas de ahorros y servicios para pymes. La oficina se encuentra en la Avenida de Elvas de la ciudad con lo que a lo largo de los años 2005 y 2006 la entidad se sitúa como una de las más activas y su intención es la implantar en el sur de Extremadura otras ocho oficinas.

### ► ÁVILA Ruiz Mateos quiere convertir Elgorriaga en «marca líder» de chocolates

El consejero de Nueva Rumasa, Álvaro Ruiz Mateos, anunció ayer la intención del grupo empresarial Dhul de convertir Elgorriaga en «una marca líder» en la fabricación de chocolates y galletas. Mateos, que visitó la fábrica abulense adquirida por Dhul el pasado viernes, destacó que la potenciación de la marca y el regreso al mercado permitirán aumentar la plantilla de la planta ubicada en Ávila y consideró que Elgorriaga a estado algunos años «en la oscuridad».

## El PP acusa al Gobierno de «ignorar, olvidar y menospreciar» a la Comunidad

ICAL / VALLADOLID

El PP acusó ayer al Gobierno de menospreciar, olvidarse e ignorar a la región un año después del Consejo de Ministros de León, celebrado el 23 de julio de 2004, acontecimiento que sólo sirvió para introducir «retrosos flagrantes» en los plazos de ejecución de las obras del anterior Ejecutivo, según expuso el secretario de Organi-

zación del PP, Raúl de la Hoz. Además, señaló que el Consejo de Ministros creó expectación y optimismo entre los partidos políticos y los ciudadanos, pero ahora el tiempo ha quitado la razón a aquellos responsables socialistas que dijeron que Castilla y León era la envidia de las comunidades. «Queremos ser tratados igual que el resto de comunidades», dijo.

De esta forma, indicó que de las 115 medidas del Plan del Oeste sólo fueron aprobadas algunas de ellas en el Consejo de Ministros y, de acuerdo con sus datos, la mayoría han tenido retrasos. Respecto a la alta velocidad, dijo que la línea Madrid-Valladolid es «improbable» que esté en 2007 y que la línea León-Asturias ha estado más de un año en obras.

En cuanto a carreteras, en la Ávila-Salamanca señaló que no hay nada nuevo y criticó que los Presupuestos de 2005 sólo incluyan 500.000 euros para la León-Valladolid. Para finalizar afirmó que los Presupuestos de 2005 han sido los primeros que no han creído en la región y que el PEIT es «lo mismo que Viaria» pero amplía en diez años los plazos previstos.

PANORAMA

CULTURA

## El patronato de la Casa Lis acepta el regreso del Ayuntamiento charro

E.V.S. (ICAL) / SALAMANCA

El patronato del museo de la Casa Lis acordó ayer por unanimidad aceptar el regreso del Ayuntamiento de Salamanca al seno del mismo, lo que permitirá normalizar las relaciones entre ambas instituciones y mejorar la situación económica del espacio museístico. El rector y presidente del patronato, Enrique Battaner, aseguró que si el acuerdo se sigue «al pie de la letra puede darse por solucionado el conflicto».

El pacto incluye ciertas garantías, como que la incorporación del Ayuntamiento se realizará de forma simultánea al desembolso de su aportación correspondiente a 2005, estimada en 270.000. Asimismo, precisó

que el Consistorio se comprometió a «buscar soluciones para aportar fondos» que permitan desarrollar los fines fundacionales que no se ha podido realizar en este tiempo, como la concesión de becas a los estudiantes de Navasfrías (Salamanca). Las aportaciones económicas del Ayuntamiento correspondientes a 2002, 2003 y 2004 se decidirán en una sentencia en los tribunales.

Asimismo, también se aprobó la modificación de los estatutos para dar cabida a la Junta, a los dos representantes del Ayuntamiento y a un experto en arte independiente. En septiembre el museo tendrá nuevo patronato y se producirá el relevo de la presidencia.

EDUCACIÓN



**Identidad regional.** La consejera de Cultura, Silvia Clemente, se refirió al castellano como una de las señas de identidad de la región, en la inauguración del XL Congreso de la Asociación Europea de Profesores de Español, que reunirá en Valladolid a un centenar de docentes de 40 países. El académico Luis Mateo Díez ensalzó en su ponencia a la «globalidad» de la Comunidad. / ICAL

MEDIO AMBIENTE

## Declarado el nivel 2 de infocal en el incendio de Bejar

Más de 75 profesionales intervienen en la extinción del incendio declarado ayer en torno a las 17.40 horas, en el paraje de la Vallejera, perteneciente a la localidad salmantina de Béjar, donde permanece cortada al tráfico la carretera N-630, motivo por el que fue declarado el nivel de gravedad 2 del Infocal. El alcalde de Béjar, Alejo Riñones, aseguró que se originó en las proximidades del barrio de La Glorieta. Por otro lado, el incendio que se declaró ayer a las 13.30 horas en el término municipal de Hornillos, a dos kilómetros de Olmedo (Valladolid), ha quemado un total de 18 hectáreas. El fuego se encuentra controlado desde ayer al mediodía.

SUCESOS

**Un joven en estado de coma tras recibir un disparo en la cabeza** ■ Un joven de 27 años permanece en estado de coma en el hospital de Santiago en Vitoria después de recibir un tiro en la cabeza en el polígono Alto del Roque en la localidad de Miranda de Ebro (Burgos). Los hechos sucedieron a las 22,30 horas de la noche del lunes, cuando unos desconocidos se acercaron al vehículo en cuyo interior se encontraba la víctima y le dispararon, en una zona conocida como Las Naves.

ARTE

**Las obras de rehabilitación de la capilla de los Velada sacan a la luz un lienzo del siglo XIX** ■ La restauración de la capilla de los Velada de la Catedral de Ávila ha sacado a la luz un lienzo neoclásico, fechado en el siglo XIX y obra del pintor Francisco Carafa, ubicado en el retablo de la citada capilla y que ha permanecido oculto durante décadas. El lienzo representa a San Joaquín y Santa Ana con la Virgen Niña.



De izq. a dcha. Cris Gabarrón, Méndez Pozo, Benigno Pendrás, Carlos Escudero y Enrique Ybarra / L.V. (ICAL)

# Eduardo García de Enterría, galardonado con el Gabarrón a la Trayectoria Humana

El premio representa un reconocimiento «a su carrera personal e intelectual» y a su gran influencia en la Constitución Española

• El catedrático cántabro es Doctor Honoris Causa en varias universidades, entre ellas La Sorbona de París, y es considerado un maestro para los juristas.

M.B.E (ICAL) / VALLADOLID

El catedrático de Derecho Administrativo de la Universidad Complutense de Madrid Eduardo García de Enterría fue galardonado ayer con el premio internacional de la Fundación Cristóbal Gabarrón (FCG) a la Trayectoria Humana 2005. El premio representa un reconocimiento «a su trayectoria personal e intelectual» y responde a su influencia en la Constitución Española, «en particular en el reconocimiento y garantía de los Derechos Fundamentales del ciudadano ante las administraciones públicas», según consta en el acta del jurado, que otorgó el premio por unanimidad.

El jurado del galardón de la Fundación Cristóbal Gabarrón a la Trayectoria Humana 2005 estuvo compuesto por el presidente del Grupo Promecal, Antonio Méndez Pozo, y el de la Fundación Vocento, Enrique Ybarra, y en él actuó como secretario el profesor de Teoría Política de la Universidad Complutense, Benigno Pendrás; mientras que fue presidido por el responsable de la Fundación Carlos III, Carlos Escudero de Burón. Todos los miembros del jurado destacaron «la gran calidad de los nueve finalistas que optaron a este galardón», precisó Escudero de Burón, quien subrayó que este nivel hizo que la decisión por unanimidad

«haya llevado más tiempo del previsto».

Sobre Eduardo García de Enterría los miembros del jurado comentaron que se trata de «un jurista de gran categoría, doctor Honoris Causa de varias universidades como La Sorbona de París», explicó Enrique Ybarra, y «su gran vinculación con Castilla y León», agregó Antonio Méndez Pozo, quien recaló que todos los finalistas de esta edición contaban con «gran talla humana».

**MENTOR.** Como «maestro para todos los juristas españoles», calificó el presidente del jurado a García de Enterría, de quien dijo que es un maestro «en el sentido más amplio de la palabra, tanto en los saberes del Derecho como en su pluma, ya que es miembro de la Real Academia Española» y «fue catedrático de derecho en la Universidad de Vallado-

lid y tiene una casa en el municipio abulense de Arenas de San Pedro».

Carlos Escudero de Burón aseguró que el galardonado, con el que habló para comunicarle la concesión del premio de la Fundación Cristóbal Gabarrón (FCG) a la Trayectoria Humana 2005, aseguró que para él ha sido «una gran satisfacción».

Por su parte, el presidente de la FCG, Cris Gabarrón, destacó que con el premio a la Trayectoria Humana «se completa la lista de los galardones internacionales que la Fundación Cristóbal Gabarrón concede en esta edición».

Los nueve galardonados con los premios internacionales 2005 de la Fundación Cristóbal Gabarrón (FCG) recogerán su premio el 8 de octubre en Valladolid, en una gala que se celebrará en el Teatro Calderón de la ciudad.

## «Mi proyecto es seguir trabajando»

Eduardo García de Enterría aseguró que se siente «muy castellano porque cuando nació, Cantabria formaba parte de Castilla La Vieja». El jurista, que comenzó su andadura como profesor de Derecho Administrativo en la Universidad de Valladolid, agregó que su principal proyecto es «seguir trabajando, no hay otro» y explicó que está «jubiladísimo» de su labor como profesor de la Universidad Complutense pero que espera continuar impartiendo el «seminario semanal en la Facultad de Derecho».

En cuanto a lo que supuso para él que la Fundación Gabarrón le haya concedido el premio internacional 2005 a la Trayectoria Humana, García de Enterría manifestó que este galardón ha supuesto «una generosidad que no me esperaba y una sorpresa» y reiteró su agradecimiento por esta distinción.

García de Enterría también aseguró que su etapa como profesor de Derecho Administrativo en la Universidad de Valladolid fue «la más grata de toda mi carrera universitaria», tanto por el ambiente «espléndido» como por los profesores con los que compartió su labor docente. «Lo pasé muy bien en Valladolid y fue mi estreno», agregó el premio Gabarrón quien recordó que «de allí salieron mis primeros discípulos».



Castilla y León

EN MARCHA

# Unos 9.200 viajeros ya se benefician del transporte a la demanda

**Nueve zonas.** En la actualidad están a pleno rendimiento un total de nueve zonas que conectan a cerca de 50.000 personas

**Presupuesto.** La inversión dedicada a la puesta en funcionamiento de estos servicios ha sido de 1,12 millones de euros

**SPC / VALLADOLID**  
Aunque apenas lleva un año funcionando el servicio de transporte a la demanda puesto en marcha por la Junta en las zonas rurales ya ha sido utilizado por más de 9.200 personas. Estos datos teniendo en cuenta su evolución y constante ascenso, hacen suponer que estos servicios han sido utilizados por más del 50 por ciento de la población residente en las localidades beneficiadas por su implantación.

El servicio de transporte a la demanda se inició como proyecto piloto en mayo de 2004 en la zona de Barco de Ávila y consiste en la actualidad, con la inminente puesta en marcha de la Zona de Medina de Pomar en un total de nueve zonas situadas en ocho provincias de la Comunidad en las que funcionan 37 rutas diferentes que efectúan 205 expediciones semanales, proporcionando Transporte a la Demanda a 237 localidades.

La población que se beneficia de estas rutas de transporte -sin te-

ner en cuenta la de las localidades cabecera de servicio- alcanza los 16.647 habitantes, siendo la población de la totalidad de las localidades conectadas por los diferentes servicios de 49.695 personas.

Asimismo, la inversión global dedicada hasta el momento para la puesta a punto de estos servicios de la Central de Reservas de Transporte a la Demanda ha sido de 1,12 millones de euros.

El proyecto de transporte a la demanda es una iniciativa pionera en el territorio nacional que se basa en una petición previa del viajero a un número gratuito que garantiza el acceso a servicios básicos como son la sanidad, la educación, la cultura, el turismo y el ocio. Otro de los objetivos es la mejora de la comunicación en las zonas periféricas y acercarlos los diferentes servicios a los ciudadanos que residen en ellas.

Por zonas, la ruta de El Barco de Ávila (Ávila) da servicio a nueve localidades y afecta 194 habitan-



Silván es captado por el objetivo de una cámara en la presentación del transporte a la demanda de Mota del Marqués. / R. CACHO

tes. Ha sido utilizada por un total de 2.175 viajeros.

Asimismo, la zona de Medina de Pomar (Burgos) iniciará su funcionamiento en esta segunda quincena de julio y consistirá en seis rutas que enlazarán 55 localidades con Medina de Pomar, proporcionando este servicio a 2.323 habitantes.

Mientras, la zona de Riaño (León) incluye seis rutas que enlazan 39 localidades, dando servicio a 3.794 personas. Ha sido utilizada por 2.271 viajeros.

Por su parte, la zona de Cervera de Pisuerga (Palencia), comprende nueve rutas que incluyen 70 localidades con un total de 2.857 usuarios potenciales. En 21 semanas ha trasladado a 141,14

## La central

La Consejería de Fomento invirtió el pasado mes de febrero medio millón de euros para la puesta en marcha de una central de reservas en el Parque Tecnológico de Boecillo (Valladolid). Esta central gestionará y dirigirá la información a los usuarios que soliciten este servicio a través de un teléfono gratuito. El tiempo en que el autobús tardará en llegar a la parada, las plazas disponibles, la ubicación del vehículo o las incidencias, son algunas de las informaciones que facilita esta central. En estos momentos trabajan allí cuatro operarios que en breve llegarán a ser 16.

viajeros. Por otro lado, la zona de La Alberca (Salamanca) consiste en dos rutas que enlazan 11 pueblos habitados por 1.698 personas. La han utilizado 137 viajeros.

La zona de Ágreda (Soria) consta de cinco rutas que dan servicio a 16 localidades que suman 974 habitantes. Ha trasladado ya a 888 viajeros. En Valladolid, la zona de Mota del Marqués consiste en 5 rutas que comprenden 29 localidades. En sus cuatro semanas de funcionamiento ha trasladado a 155 viajeros.

Finalmente en la zona de Alisate (Zamora) se ha implantado una ruta que han usado 237 personas. Mientras, en la zona de Alta Sanabria, con dos rutas, han viajado 207 personas.

## LAS NUEVE ZONAS

ÁVILA	LEÓN	SALAMANCA	SORIA	VALLADOLID	ZAMORA
<p>► <b>El Barco de Ávila.</b> La ruta La Zarza-Barco de Ávila da servicio a nueve localidades. Un vehículo realiza 5 expediciones semanales.</p>	<p>► <b>Riaño.</b> Incluye seis rutas que enlazan 39 localidades. Está cubierta por siete vehículos que realizan 80 expediciones semanales. Las rutas en funcionamiento son: Caín-Riaño; So-tro de Sajarrambre-Riaño; La Uña-Riaño; Llánaves-Riaño; Horcadas-Riaño y Guardo-Riaño.</p>	<p>► <b>La Alberca.</b> Dos rutas que enlazan 11 localidades habitadas por 1.698 personas. Se lleva a cabo con dos vehículos y dos expediciones semanales. Las rutas son: Las Casas del Conde-La Alberca y San Miguel de Robledo-La Alberca.</p>	<p>► <b>Ágreda.</b> 5 rutas y 16 localidades. Tres vehículos efectúan 30 expediciones semanales. Las rutas son: Pobar-Ágreda; Cigudosa-Ágreda; Vozmediano-Ágreda; Valverde de Ágreda-Ágreda y Dévanos-Ágreda.</p>	<p>► <b>Alisate.</b> Una ruta que enlaza 10 localidades. La realiza un vehículo que efectúa cuatro expediciones semanales. La ruta discurre entre Moveros y Alcañices.</p>	<p>► <b>Alta Sanabria.</b> Dos rutas que sirven a 8 localidades. Un vehículo efectúa cuatro expediciones a la semana. Las rutas son Padomelo-Lubián y Castromil-Lubián.</p>
<p><b>BURGOS</b></p> <p>► <b>Medina de Pomar.</b> Se pondrá en marcha con seis rutas y 55 localidades. La cubrirán 4 vehículos que realizarán 36 expediciones semanales. Las rutas son: Cillaperlata-Medina de Pomar; Villate, Medina de Pomar; La Riba-Medina de Pomar; Hierro-Medina de Pomar y Valujera-Medina de Pomar.</p>	<p><b>PALENCIA</b></p> <p>► <b>Cervera de Pisuerga.</b> Nueve rutas y 70 localidades. La efectúan ocho vehículos que realizan 36 expediciones semanales. Las rutas son: Vergaño-Cervera de Pisuerga; Herrerueta de Castilla-Cervera de Pisuerga; Piedrasluengas-Cervera de Pisuerga; Vidrieros-Cervera de Pisuerga; Sarta María de Redondo-Cervera de Pisuerga; Foldada-Cervera de Pisuerga; Verbios-Cervera de Pisuerga; Perazancas-Cervera de Pisuerga y Roscales de la Peña-Cervera de Pisuerga.</p>	<p><b>SALAMANCA</b></p>	<p><b>VALLADOLID</b></p> <p>► <b>Mota del Marqués.</b> Son cinco rutas y 29 localidades. Tres vehículos efectúan 10 expediciones semanales. Las rutas son: Benafarces-Mota del</p>	<p>Marqués; Gallegos de Hornija-Mota del Marqués; Adalia-Mota del Marqués y Benafarces-Tordesillas.</p>	



(ICAL)



Varias personas se disponen a entrar en un autobús. / DAVID PÉREZ

## Las solicitudes se realizan a través de un teléfono gratuito

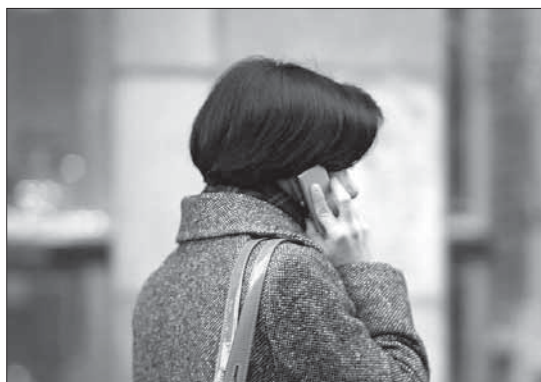
El sistema se basa en la petición previa del usuario y el servicio se planifica desde que la persona se pone en contacto con el operador y no se establece hasta que hay una demanda

• El programa de transporte a la demanda se utiliza en zonas, franjas horarias o tipos de explotaciones en los que no es posible la creación de un servicio de autobús convencional.

SPC / VALLADOLID

El servicio de transporte a la demanda empezará a funcionar a través del teléfono gratuito 900204020, en lugar de hacerlo como hasta ahora, por medio de llamadas al 012. El programa, puesto en marcha por la Consejería de Fomento, relaciona el transporte con las nuevas tecnologías y el mundo rural para permitir aumentar la fiabilidad, el servicio y la garantía de prestación al ciudadano.

Aunque en la actualidad disfrutan de esta iniciativa los habitantes de ocho provincias de la región, la Junta de Castilla y León tiene previsto que el servicio de transporte a la



Una mujer llama para concertar el transporte a la demanda. / EVA GARRIDO

demanda quede completado en todas las provincias de la Comunidad, con la posibilidad de realizar las reservas llamando al número gratuito de la central, incluso aunque el vehículo haya comenzado a reco-

rrer su ruta.

El programa de transporte a la demanda es un sistema dirigido desde un centro virtual de transporte que se basa en la petición previa del usuario, de manera que el servi-

cio se planifica desde que la persona se pone en contacto con el operador y no se establece hasta que no haya una demanda.

El sistema se utiliza en zonas, franjas horarias o tipos de explotaciones en los que no es posible la creación de un servicio de autobús convencional por razón de sus peculiares características. De esta forma, se evita que autobuses de entre 25 y 50 plazas recorran vacíos los pueblos de Castilla y León.

El servicio, que empezó a funcionar como una experiencia piloto en el mes de mayo de 2004 en la provincia de Ávila, ya está en funcionamiento en otras siete zonas periféricas, dos de ellas en Zamora y el resto en León, Burgos, Valladolid, Soria, Salamanca, Palencia. El objetivo de la iniciativa es atender a todos los asentamientos con cierta importancia, entendiéndose como tales los que tienen más de cuatro habitantes.

### BLOC DE NOTAS

#### Tres millones para equipos telemáticos

Una inyección económica aprobada el pasado mes de mayo permitirá la instalación de consolas interfaz, receptores GPS, convertidores y paneles informativos.

El pasado 12 de mayo el Consejo de Gobierno aprobó una inversión de tres millones de euros para financiar el suministro e instalación del equipamiento electrónico y telemático del sistema de transporte a la demanda en Castilla y León. Esta partida servirá para desplegar al máximo las posibilidades de este servicio. Por medio de esta inversión se suministrarán, instalarán y configurarán los equipos de los autobuses, es decir las consolas interfaz, los receptores GPS y el sistema de comunicaciones GSM-GPRS, con 512 kb de memoria y un convertidor interno de alimentación. También se financiará la instalación de los dispositivos fijados a una pared y la configuración de los paneles informativos en las paradas.

INCENDIO EN GUADALAJARA

EL GOBIERNO AFRONTA LAS CONSECUENCIAS DE LA TRAGEDIA



Rodríguez Zapatero (zi), el presidente de Castilla La Mancha, José María Barreda (zd), y los alcaldes afectados guardan un minuto de silencio por los once muertos. / EFE

## Zapatero promete volcarse con los afectados pero no concreta cifras

El presidente del Gobierno se reunió con el jefe del Ejecutivo manchego y 13 alcaldes de la zona siniestrada, con los que se comprometió a adoptar medidas para regenerar la comarca

• Según el presidente de Castilla-La Mancha, José María Barreda, Zapatero expresó «su voluntad política, inequívocamente clara, de comprometerse con el futuro de toda la zona».

EFE / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, se comprometió ayer con los alcaldes de los municipios afectados por el incendio de Guadalajara a adoptar medidas para regenerar la zona, aunque no desveló la cuantía económica que ello supondrá.

Así lo aseguraron en una comparecencia a las puertas del Palacio de La Moncloa, en la que no

se admitieron preguntas, el presidente de Castilla-La Mancha, José María Barreda, y el alcalde de Ablanque, José Miguel del Castillo, tras reunirse con Rodríguez Zapatero durante tres horas.

El jefe del Ejecutivo recibió ayer tarde a concejales y alcaldes de los trece pueblos afectados por el incendio que costó la vida a once agentes forestales y quemó unas 12.900 hectáreas.

El pasado domingo, en una visita a la zona siniestrada Zapatero anunció que la comarca será declarada zona catastrófica, lo que implica una serie de medidas y ayudas económicas.

Tras la reunión de ayer, Barreda aseguró indicó que el encuentro se inició con un recuerdo emotivo de las víctimas e, «inmediatamente, nos hemos puesto a trabajar para esta generación y pa-

### Más aviones

El Gobierno se propone un aumento de cien millones de euros hasta el 2010 de los fondos destinados a aviones contra incendios, avanzó ayer la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona.

Los planes del Gobierno incluyen una dotación adicional para medios aéreos «de gran capacidad» contra incendios, por valor de veinte millones de euros anuales durante cinco años, y la aprobación en breve de una línea presupuestaria de cinco millones de euros de apoyo a las comunidades autónomas para retirar residuos de bosques, según explicó la ministra en su comparecencia ante el Congreso.

ra las venideras», ya que el plan de recuperación de la zona es para varios años. Explicó que Zapatero expresó «no sólo su solidaridad y comprensión, sino su voluntad política, inequívocamente clara, de comprometerse con el futuro de toda la zona».

El alcalde de Ablanque, José Miguel del Castillo, portavoz del resto de los municipios, dijo que habían planteado cuáles son las necesidades de estos pueblos, así como las ayudas necesarias «para resurgir». Indicó que «se han comprometido ya algunas actuaciones, que en su momento comunicará el Gobierno», así como otras por parte del Ejecutivo autonómico. En su opinión, si lo dicho en la reunión se cumple «habrá que aplaudir a los dos presidentes, y si no, nosotros se lo exigiremos».

## Narbona asegura que ningún medio de extinción hubiera detenido la ola de fuego

OTR-PRESS / MADRID

La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, señaló ayer durante su comparecencia en el Congreso de los Diputados que «ningún medio de extinción hubiera podido detener la ola de fuego» que acabó con la vida de once personas en el incendio del sábado pasado en Guadalajara. No obstante, el diputado del PP José

Ignacio Echániz acusó a la ministra de negligencia porque considera que, desde el sábado por la noche y hasta la constatación de las muertes, el Gobierno no hizo nada y calificó de dramática la escasez de medios humanos, aéreos y terrestres y, sobre todo, de coordinación.

Después de que la comisión de Medio Ambiente del Congreso

guardase un minuto de silencio por las víctimas del incendio de Guadalajara, Narbona explicó que este verano es excepcional por la escasez de lluvias y apuntó tres condiciones que hacían difícil atender el fuego en el Alto Tajo: había más de 30 grados de temperatura ambiental, con vientos de más de 30 kilómetros por hora y con menos de un 30 por ciento de

humedad. La ministra señaló que según el informe preliminar de los expertos se produjo un «fuego de explosión» con condiciones concretas de viento, humedad y vegetación, similares a los incendios forestales acaecidos en 1984 de La Gomera, en el que murieron 20 personas, y el de 1994 en la Comunidad Valenciana, con seis fallecidos.

## Rajoy critica las ayudas adoptadas por el Gobierno y propone 33 medidas urgentes

OTR-PRESS / MADRID

El presidente del PP, Mariano Rajoy, calificó ayer la actuación del Gobierno en relación al incendio de Guadalajara como «espectáculo grotesco», porque el Consejo de Ministros aprobó el pasado viernes el segundo plan contra incendios en un mes y la concesión de ayudas, mientras el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, anunciaba a las 48 horas ayudas distintas. Rajoy también presentó, tras una reunión del Comité Ejecutivo Nacional del partido, un paquete con 33 medidas urgentes para abordar las consecuencias de los incendios forestales, principalmente el de Guadalajara, que se presentarán tanto en el Congreso de los Diputados y en las Cortes de Castilla-La Mancha como en el Parlamento Europeo.

Estas medidas se estructuran en ayudas a las víctimas y afectados por incendios, la puesta en marcha de un plan de restauración medioambiental de la zona incendiada, actuaciones en el seno de la UE para contribuir a paliar los efectos de la catástrofe y un catálogo de propuestas para mejorar la prevención y la lucha contra los incendios forestales.

Rajoy señaló que le parecía una vergüenza que el viernes el Consejo de Ministros adoptase una serie de medidas «supuestamente para reparar el daño causado y luego llegue el presidente del Gobierno el domingo y diga una cosa contraria a lo que dijo el Consejo de Ministros».

Por su parte, el PSOE afirma que las medidas de Rajoy son temporáneas por ser un «calco» del decreto del Gobierno.

## El Congreso debate mañana si crea la comisión que solicita el PP

AGENCIAS / MADRID-TOLEDO

El presidente del Congreso de los Diputados, Manuel Marín, ha convocado para mañana una reunión de la Diputación Permanente en la que se debatirá sobre la convocatoria de un Pleno extraordinario para discutir la petición del Grupo Popular sobre la creación de una comisión de investigación en relación con la actuación del Gobierno en el incendio de Guadalajara.

Por otra parte, el Pleno de las Cortes de Castilla-La Mancha aprobará también mañana la creación de una comisión para aclarar las circunstancias del incendio y su gestión.



► INCENDIOS

## Ibarra anuncia medidas y cifra lo quemado en Extremadura en 12.000 hectáreas

EFE / MÉRIDA

El presidente extremeño, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, manifestó ayer que los incendios de las comarcas cacereñas de Las Villuercas y Los Iborea han quemado doce mil hectáreas, y anunció que el Consejo de Gobierno aprobó una serie de medidas para ayudar a los afectados.

La superficie arrasada sólo representa el 10% de los términos municipales de las poblaciones afectadas, según subrayó Ibarra en una rueda de prensa, en la que hizo un llamamiento a la responsabilidad «para no hacer catástrofe donde no la hay».

Indicó que los incendios declarados el pasado jueves, que definió como «atentado ecológico», ya están extinguidos y que se produjeron en una de las zonas «más cuidadas» desde el punto de vista forestal, al tiempo que señaló que fueron provocados como consecuencia de conflictos de caza.

Tras aclarar que no hay ninguna especie en peligro de extinción que haya sido dañada, el presidente de la Junta mencionó las medidas que el Consejo de Gobierno ha aprobado hoy, entre ellas, la devolución de las tasas abonadas por los agricultores afectados para la retirada de corcho y madera.

► TERRORISMO DE ETA

## Grande-Marlaska decreta el secreto en el sumario contra el PCTV

EFE / MADRID

El juez de la Audiencia Nacional Fernando Grande-Marlaska decretó ayer el secreto sumarial en la investigación abierta para instar la ilegalización del Partido Comunista de las Tierras Vascas (PCTV) por su presunta relación con la banda terrorista ETA. El juez considera que las pruebas realizadas tienen la «suficiencia» precisa para dictar el secreto.

Fuentes jurídicas informaron de que Grande-Marlaska remitió ayer el auto, con fecha del 21 de julio, por el que decreta el secreto de sumario durante un mes, tras la aceptación de la querrela interpuesta contra este partido por la Asociación de Víctimas del Terrorismo (AVT).

El juez acordó esta decisión sin que ninguna de las partes, acusación, defensa o Fiscalía, le solicitaran el secreto de sumario, que suele ser el método habitual para acordar el silencio judicial, según explicaron las fuentes.

► ESTATUTO DE CATALUÑA

# El PSC no admite la petición de CiU y ERC de incluir «derechos históricos»

El líder convergente, Artur Mas, pidió a Josep Lluís Carod-Rovira que los republicanos «muevan ficha» para conseguir «una aproximación al alza» de la financiación catalana

• Los dos socios se comprometieron ayer durante su encuentro a retirar del Congreso el Estatuto en el caso de que hubiera intentos de rebajar el contenido del texto.

EFE / BARCELONA

El líder CiU, Artur Mas, pidió ayer al presidente de ERC que «mueva ficha» y trate de lograr «una aproximación al alza» de la propuesta de financiación del Tripartito hacia la de CiU, mientras que Josep Lluís Carod-Rovira logró un compromiso de defender conjuntamente «los derechos históricos».

Precisamente al respecto de esta última reivindicación, la ponente del PSC en la Comisión Parlamentaria que debe dictaminar sobre el nuevo Estatut, Lidia Santos, advirtió inmediatamente tras terminar el encuentro entre Mas y Carod de que su partido «no puede votar a favor» de un texto estatutario que incluya en su redactado una invocación a los «derechos históricos» de Cataluña.

La posición del PSC fue inmediatamente replicada por el ponente de ERC, Joan Rida, quien señaló que no aceptarán «amenazas ni chantajes» y aseguró que esgrimir los derechos históricos es «plenamente constitucional».

Instantes antes Mas y Carod mantuvieron un distendido encuentro para intercambiar impresiones sobre la elaboración del Estatut y tratar de buscar acuerdos que permitan superar algunas de las discrepancias que todavía subsisten sobre el texto estatutario.

Finalizada la reunión ninguno de los dos dirigentes quiso hacer declaraciones, pero por parte de CiU, su vicesecretario general, Xavier Trias, indicó que la reunión fue bien porque se desarrolló en «un buen tono» y porque entre ambos



Los líderes de ERC y de CiU, Josep Lluís Carod-Rovira y Artur Mas, momentos antes de la reunión mantenida ayer. / EFE

hubo «sintonía» en el sentido de que «no tienen que haber más renuncias ni rebajas» en el Estatuto respecto al texto inicial de la ponencia.

Trias explicó que «Carod se ha comprometido a que los votos de Esquerra en Madrid no servirán para rebajar el contenido estatutario».

Los dos dirigentes expresaron «un compromiso» para que, si que se produjese dicha rebaja, ambos partidos votarían juntos para retirar el Estatuto, para lo cual se necesita solo una mayoría simple.

Según Trias, el presidente de CiU también indicó a Carod-Rovira que la federación «sólo aprobará

en septiembre el Estatuto si hay un acuerdo para aproximar al alza la propuesta de financiación del Tripartito a la de CiU, y acercarla al concierto económico solidario que planteamos».

Según Trias, en la reunión que hoy celebra Artur Mas con el presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, no será negociada la fórmula de financiación a incluir en el Estatuto, porque CiU no considera que sea el marco adecuado.

Además explicó que el republicano se ha comprometido a «estudiar» la posibilidad de realizar alguna gestión personal ante sus socios de gobierno para «aproximar posturas».

Ambos líderes expresaron su intención de apoyar que el Estatuto invoque los «derechos históricos» de Cataluña en diversas cuestiones, como sistema para reforzar el blindaje de las competencias exclusivas de la Generalitat.

### El término 'nación' no es irrenunciable

El presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, defiende el término nación para Cataluña en el sentido de «reestablecer esa dualidad primigenia» que se estableció entre nacionalidades y regiones con la Constitución de 1978. No obstante, ayer aseguró que no es una cuestión irrenunciable siempre que se busque una solución, esto es, que se encuentre «otro nombre que restituyera el espíritu inicial de la Constitución que distinguía entre nacionalidades y territorios». En cualquier caso, se mostró muy optimista sobre el nuevo Estatut, aunque no las tiene todas consigo en que salga adelante con el apoyo de CiU.

Además, a pesar de que algunos miembros del tripartito, especialmente los de ERC, anunciaron que, en caso de que no haya nuevo Estatut, se convocarían elecciones anticipadas, Maragall descartó esta opción, porque «los ciudadanos ya pasarán factura en su momento».

# Francia detiene a dos hombres de origen marroquí por haber colaborado en el II-M

AGENCIAS / PARÍS-MADRID

Dos sospechosos de haber colaborado en los atentados del 11 de marzo de 2004 en Madrid fueron detenidos ayer por fuerzas policiales francesas en Wervicq Sur, en el noreste del país, junto a la frontera con Bélgica.

Unidades de la Dirección de Vigilancia del Territorio (DST, servicio de contraespionaje francés), fuertemente armadas, penetraron a primera hora de la mañana en una casa de la localidad, según informó la radio

gala.

La DST arrestó a los dos habitantes de la vivienda de planta baja y de ladrillos rojos, un padre marroquí y su hijo, de nacionalidad francesa. Al cierre de esta edición ambos estaban siendo interrogados en la cercana ciudad de Lille.

Por otro lado, el que fuera portavoz del PSOE en la comisión de investigación sobre los atentados, Álvaro Cuesta, expresó ayer su «gran indignación» por el hecho de que el presidente del Congreso, Manuel Marín,

se haya dedicado a «descalificar» los trabajos del órgano investigador. Por ello, avanzó que le va a enviar una carta trasladándole el «profundo disgusto» que le han causado sus palabras. Cuesta explicó que ha decidido escribir a Marín para informarle personalmente del «profundo desagrado» con el que ha acogido su afirmación de que la comisión del 11-M tenía como objetivo «cargarse al personaje» y que «funcionó como un tiro».

Aunque rehusó ahondar en los de-

talles de su carta, Cuesta avanzó que en la misma deja claro a Marín que considera «impropio» de su cargo que critique el trabajo de los diputados que participaron en la investigación parlamentaria. «Que no olvide cuáles son sus funciones y que le hemos votado como presidente», sentenció.

Las palabras del presidente de la Cámara Baja también han generado malestar en el resto de grupos parlamentarios, con excepción del PP, que considera sus comentarios una prueba de sus argumentos.

# El Gobierno estudiará la reforma de la ley electoral propuesta por IU

Zapatero se comprometió durante la reunión mantenida con Gaspar Llamazares, a solicitar un informe al Consejo de Estado que señale las líneas maestras de un nuevo sistema

• El presidente del Ejecutivo anunció también que se incrementará un 10% la aportación para los ayuntamientos en los Presupuestos Generales del Estado para 2006.

OTR-PRESS / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, se reunió ayer en La Moncloa con el líder de Izquierda Unida, Gaspar Llamazares, a petición de este último para abordar distintas cuestiones de actualidad. Entre ellas, el jefe del Ejecutivo español y su socio parlamentario acordaron solicitar un informe al Consejo de Estado sobre las líneas que se podrían seguir para una reforma de la ley electoral, una reclamación clásica de la coalición de izquierdas, para la que el sistema actual es injusto y le provoca un gran agravio respecto a otros partidos. Además, Llamazares aprovechó el encuentro para criticar la política del Gobierno de Zapatero en el contencioso del Sáhara, acusándole de «dar la razón al más fuerte».

La reclamación de Izquierda Unida respecto al sistema electoral es que sea más justo y otorgue una representatividad adecuada a su coalición, de ámbito nacional. No obstante, el acuerdo al que llegaron ayer ambos líderes no significa que se vaya a abrir de inmediato el proceso de reforma de la ley, sino que se toma un camino «sin prisa pero sin pausa» que no sólo reclama la coalición de izquierdas. Así, se espera que el Consejo de Estado dé su criterio sobre qué aspectos de la norma pueden ser reformados para me-



José Luis Rodríguez Zapatero, se reunió ayer con el coordinador general de IU, Gaspar Llamazares. / GUSTAVO CUEVAS (EFE)

jorarla y evitar los agravios a los partidos minoritarios, pero fuentes gubernamentales recordaron que el Consejo es solamente un órgano consultivo.

Llamazares aprovechó también el encuentro para criticar la política del Gobierno español respecto al Sáhara, pues cree que no mantiene una posición de equilibrio en el trato que da a Marruecos y a los saharauis. «Es un grave error que está llevando a una situación difícil. Seríamos más fuertes, capaces de influir, si tuviéramos una posición más equilibrada», aseguró el líder de IU. Zapatero se limitó a reiterar su defensa de un acuerdo entre las partes auspiciado

por la ONU y que se nombre un nuevo representante para el conflicto.

**AYUDA A LOS MUNICIPIOS.**

Otro de los asuntos de actualidad sobre los Zapatero y Llamazares llegaron a un acuerdo fue la del incremento en más de un 10% de la aportación del Estado a la financiación municipal en los Presupuestos Generales del año que viene, algo que Llamazares calificó de «buena noticia».

Los dos dirigentes no llegaron al consenso en el carácter de los próximos Presupuestos Generales. Según Llamazares, todavía hay posiciones muy alejadas entre la ac-

titud «continuista» del Gobierno y las reivindicaciones de IU, que es «más ambiciosa» y no se conforma con un incremento de las partidas de 2005 en política social, sino que reclama un verdadero «punto de inflexión» que marque la línea de actuación de toda la legislatura. Puso como ejemplo la necesidad de financiar de forma adecuada la Ley de Dependencia, que debe entrar en el Congreso junto a los Presupuestos, y la reforma educativa, resolver la deuda sanitaria y duplicar el presupuesto destinado al Plan de Vivienda, al considerar insuficientes las cifras avanzadas por el Gobierno.

## Rajoy llama «irresponsable» a Zapatero por la lucha contra ETA y su modelo de Estado

AGENCIAS / MADRID

A juicio del presidente del PP, Mariano Rajoy, el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, hace «algo impropio de un gobernante democrático»: mendigar una tregua con ETA, permitir que vuelva la *kale borroka* a Euskadi o que la banda terrorista tenga de nuevo influencia política. Además, el líder de los populares criticó que no se haya informado a la opinión pública de los documentos incautados a Mikel Antza, en los que se descubrió una especie de hoja de ruta de ETA para conseguir la autodeterminación vasca. Sobre el apoyo del PP de Baleares al diálogo con la banda, Rajoy fue conciso: «la política antiterrorista de mi partido es clara».

Rajoy comenzó su batería de críticas mostrando su preocupación por los cambios que se han dado en los últimos meses en la Comisaría General de Información de la Policía, que calificó de «muy preocupante». «Todas estas cosas y frivolidades que hemos visto en los últimos tiempos, como cambiar de política, hablar de alianzas de civilizaciones o de un mar de justicia universal revela incompetencia manifiesta», sentenció.

El líder del principal partido de la oposición también expresó su preocupación por la «frivolidad» del Gobierno en asuntos tan importantes como el modelo de Estado o la reforma de la Justicia y aseguró que no es un problema «de ideología» sino de «irresponsabi-



El líder del PP, Mariano Rajoy.

lidad manifiesta».

Rajoy, que presentó un informe al Comité Ejecutivo del PP en el que hizo un balance de la gestión del Gobierno, que, dijo, se dedica a «la propaganda y a la publicidad» en lugar de gobernar. «Todo está

abierto en España, está abierta la reforma de la Constitución, está abierta la reforma de todos los Estatutos por decisión del Gobierno pero, sobre todo, quiero denunciar la liquidación que se está haciendo de las competencias del Estado por vía de leyes sectoriales» subrayó Rajoy quien insistió en que se trata de «un disparate».

El líder del PP denunció la «liquidación de competencias del Estado» que, según dijo, se está haciendo mediante leyes sectoriales en educación, justicia, función pública, la Ley de Agencias Estatales, o la retirada de recursos presentados ante el Tribunal Constitucional y dijo que «lo que está haciendo el Gobierno con España» es «de una enorme gravedad».

### BREVES

**VIAJE OFICIAL A GRAN BRETAÑA**  
**Zapatero pide hoy a Blair «prioridad absoluta» en la lucha contra el terrorismo**

■ El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, pedirá hoy al primer ministro británico, Tony Blair, que dé una «prioridad absoluta» al desarrollo de la agenda de Justicia e Interior (JAI) dentro de la UE, después de la ola de atentados islamistas que se han producido en Londres y Sharm el Sheij. Ambos mantendrán primero un encuentro a solas, seguido de un almuerzo y reunión de trabajo conjunta entre ambas delegaciones. El presidente ofrecerá nuevamente la «plena solidaridad y cooperación» de España en las investigaciones del 7-J y del 21-J.

METRO DE BARCELONA

**El túnel del Carmel podría construirse ahora a cielo abierto**

■ El túnel de maniobras de la línea 5 del Metro en el Carmel, cuyo desprendimiento obligó a desalojar hace seis meses a un millar de vecinos de este barrio barcelonés, podría construirse a cielo abierto en la Vall d'Hebrón, según informó ayer TV3. La Generalitat se planteará construir el túnel en una zona deportiva, mientras que la cola que se hundió en el Carmel podría convertirse en una vía para estacionar maquinaria de mantenimiento. Por el momento, lo único que asegura desde la consellería es que «no hay nada decidido».

GALICIA

**Fraga considera «necesaria pero no urgente» la reforma del Estatuto**

■ El presidente de la Xunta en funciones y portavoz del PP gallego, Manuel Fraga, aprovechará el debate de investidura de Emilio Pérez Touriño para advertir a socialistas y nacionalistas de que la reforma del Estatuto es «necesaria, pero no urgente» dentro de la VII Legislatura. Por su parte, el candidato a la Presidencia centrará su discurso de investidura de hoy en la unidad de todos gallegos y los partidos, y en la «convergencia real» de la Comunidad con las regiones más avanzadas.

GALICIA

**Gallizo reconoce que las cárceles están «sobrecapadas»**

■ La directora general de Instituciones Penitenciarias, Mercedes Gallizo, admitió ayer que el sistema penitenciario «está ya muy sobrecapado», aunque «está perfectamente preparado para hacer frente a cualquier emergencia». El ingreso en la prisión de Málaga de 170 nigerianos detenidos por estafa «ha hecho girar un poco la curva» de ocupación.

PANORAMA

FILIPINAS

## El español Larrañaga está «desolado» tras confirmar el Supremo la pena capital

EFE / MANILA (FILIPINAS)

El español Francisco Larrañaga González, condenado a muerte en Filipinas, está desolado tras la confirmación por parte del Tribunal Supremo de la sentencia que le condena a morir mediante una inyección letal, según declaró ayer su madre, Margarita. «Tras tantos años de transmitirle esperanza, de insistir en que tuviera paciencia y de hacerle creer que se iba a hacer justicia en su caso, el ánimo de mi hijo se encuentra muy bajo», manifestó.

La Alta Corte filipina desestimó el pasado jueves el recurso presentado por los abogados del condenado, de 26 años y encarcelado desde 1999, por el secuestro y asesinato de dos her-

manas en 1997.

No obstante, Margot, como la llama su familia, expresó el agradecimiento familiar a las autoridades españolas por todo su apoyo y aseguró que tras la llamada anoche desde Japón del ministro español de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, «nos quedamos mucho más tranquilos».

Moratinos, de visita en la Exposición Universal de Aichi, les transmitió «la seguridad de que el Gobierno español hará todo lo que esté en su mano ante las instancias que correspondan», según fuentes del Ministerio, que confirmaron que España solicitará el perdón presidencial.

CANARIAS



**Arriban los 2.500 kilos de cocaína.** El pesquero brasileño *Brasimex-1*, que fue interceptado el pasado jueves en alta mar, a unas 900 millas del archipiélago, con 2.500 kilos de cocaína a bordo, llegó ayer al puerto de la capital gran Canaria, donde fue desembarcada la droga, valorada en 150 millones de euros, y sus siete tripulantes detenidos. /EFE

MADRID

## Incautados más de 250.000 artículos falsos

La Agencia Tributaria y la Policía Municipal de Madrid se incautaron de más de 250.000 artículos presuntamente falsificados, en concreto, 200.000 bolsos de marcas conocidas, fundamentalmente francesas, y de 50.000 muñecos. Según los cálculos del Ministerio de Hacienda, el valor de venta al publi-

co de los bolsos y los muñecos asciende a 5.120.000 euros.

BARCELONA

**Desarticulan dos bingos ilegales** ■ Los Mossos d'Esquadra han desmantelado dos establecimientos donde se celebraban bingos ilegales en Pineda de Mar y Malgrat de Mar, en Barcelona. Los organizadores, para camuflar esta actividad como un acto social, aseguraban que el premio no era en metálico, sino que consistía en regalos variados.



Una grúa se dispone a cargar la cisterna con ácido que transportaba el camión que provocó la nube tóxica. /EFE

# Un camión cargado con ácido provoca una nube tóxica que pone en alerta a Cantabria

El vertido de 24 toneladas de ácido clorhídrico no afectó a ninguna población aunque obligó a tomar medidas especiales de seguridad

• Protección Civil activó el nivel 2 del Plan Especial Trancant ante la peligrosidad del gas, lo que originó grandes retenciones de tráfico en la autovía A-67.

EFE / SANTANDER

El vertido de 24 toneladas de ácido clorhídrico que transportaba un camión cisterna por la autovía A-67, que une Santander y Torrelavega, generó ayer una pequeña nube tóxica que obligó a activar el Plan Especial sobre Transportes de Mercancías Peligrosas por Carretera (Trancant), sin que se viera afectado ningún núcleo de población.

El accidente se produjo a las 7.30 horas cuando un camión de la empresa *Diego y Sánchez* de Barreda, que habitualmente transporta mercancías peligrosas para la compañía química *Solvay*, volcó en el kilómetro 9,900 de la autovía A-67, a la altura de Boo de Piélagos, tras salirse de la calzada y meter una

rueda en la cuneta. El conductor del camión resultó ileso y avisó de inmediato de que la cisterna se había partido en dos y de que se estaba vertiendo por la calzada y el arcén ácido clorhídrico, un líquido no inflamable pero corrosivo, muy volátil y más pesado que el aire.

El ácido clorhídrico es un gas cuya aspiración puede provocar desde irritaciones leves a dolencias respiratorias graves. La exposición a niveles altos puede producir respiración jadeante, estrechamiento de los bronquios, coloración azul de la piel, acumulación de líquido en los pulmones e incluso la muerte, mientras que a niveles bajos puede causar problemas respiratorios e irritación de los ojos y la piel.

Se da la circunstancia de que la autovía A-67 está considerada zona de riesgo extremo ante este tipo de accidentes según el Plan Especial Trancant, al igual que Piélagos, el municipio en el que se ha producido el siniestro.

Una vez que tuvo conocimiento

del accidente, Protección Civil del Gobierno de Cantabria activó el nivel 2 del Plan, lo que supone la plena movilización de la estructura organizativa del Trancant, mientras que los medios y recursos no asignados deben ser proporcionados por la Administración del Estado.

**RETENCIONES DE TRÁFICO.** En ese momento, se acordó la zona para impedir el acceso de la población al lugar del siniestro y se cortó la autovía en ambos sentidos, lo que originó varios kilómetros de retenciones, desviándose el tráfico por otras carreteras, al tiempo que se avisó a los habitantes de los municipios más cercanos para que taparan las ventanas con toallas mojadas y no salieran de los domicilios. La pequeña nube tóxica no afectó a ningún núcleo de población, aunque sí provocó importantes retenciones hasta se retiró la cisterna y concluyeron las labores de limpieza hacia las 14.45 horas.

EN ESPAÑA

### SAN SEBASTIÁN

**El juez encarcela por enaltecer a ETA a los dos radicales detenidos tras el homenaje a Gómez** ■ Los tres jóvenes detenidos el pasado sábado en San Sebastián en los incidentes tras el homenaje al etarra fallecido Imanol Gómez ingresaron ayer en prisión por decreto del juez Ismael Moreno, que les acusa de enaltecimiento de ETA y un delito de terrorismo.

### ALMERÍA

**Suspendido el teniente que utilizó dos porras para reducir a un detenido que falleció** ■ Interior ha suspendido «de manera fulminante en sus funciones» y ha abierto un expediente por falta muy grave al teniente J.M.R., quien hizo uso de dos armas no reglamentarias, dos porras, para intentar reducir al detenido que falleció el domingo en el cuartel de Roquetas.

### BARCELONA

**Una anciana fallece de forma «fortuita» en un geriátrico ahogada por las sujeciones de su cama** ■ Una anciana de 82 años falleció en la madrugada del lunes en una residencia geriátrica de Mollat del Vallés, en Barcelona al ahogarse con las sujeciones de su cama de forma «fortuita», según los primeros indicios, según informó la Generalitat.

### BARCELONA

**Los 'okupas' desalojan a un grupo de toxicómanos que se habían instalado en una casa contigua** ■ Los okupas del Ateneo del Eixample, en Barcelona y los miembros de varias asociaciones vecinales han expulsado a un grupo de toxicómanos que habían ocupado un edificio colindante al Ateneo y que, según han asegurado, protagonizaban actos vandálicos.

## El Discovery avanza finalmente hacia el espacio sin contratiempos

Con dos semanas de retraso el transbordador ha sido lanzado con destino hacia la Estación Espacial Internacional, siendo la primera misión americana tras la tragedia del Columbia

• El vuelo, que le ha costado a la NASA 1.400 millones de dólares, lleva a bordo 7 tripulantes que volverán a la tierra en 12 días, tras finalizar su misión de aprovisionamiento.

EFE / ESTADOS UNIDOS  
El Discovery ya está en camino hacia la Estación Espacial Internacional (ISS) en una misión de aprovisionamiento que empezó sin contratiempos y marca el regreso de un transbordador estadounidense al espacio tras la tragedia del «Columbia» en 2003.

Está previsto que el transbordador llegue a la ISS el 3 de agosto y regrese a la tierra dentro de doce días.

El despegue, desde el Centro Espacial Kennedy de Cabo Cañaveral, en el estado de Florida, se realizó a la hora prevista, las 16.39 hora española, y con buenas condiciones meteorológicas.

«En nombre de los millones de personas que creen profundamente en lo que hacemos, buena suerte, que Dios os acompañe y diviertos un poco ahí arriba», dijo el director del lanzamiento de la NASA, Mike Leibach, dirigiéndose a los siete tripulantes de la nave instantes antes del lanzamiento.

Miles de personas, entre ellas la primera dama estadounidense, Laura Bush, se desplazaron a Cabo Cañaveral para seguir el acontecimiento in situ. Junto a ella estaban también familiares de los astronautas que perdieron la vida en la tragedia del 1 de febrero de 2003, cuando el «Columbia» estalló y se desintegró cuando regresaba a la Tierra.

Los comentaristas de la NASA afirmaron que el despegue se produjo según lo previsto, al igual que la separación del cohete propulsor, casi dos minutos después del lanzamiento. Posteriormente y antes de que se cumplieran los nueve minutos después del lanzamiento, la nave alcanzó la órbita terrestre.

Con siete tripulantes a bordo, el Discovery debió iniciar su misión el pasado 13 de julio, pero se canceló dos horas antes de la partida, tras descubrirse un desperfecto en uno de los cuatro sensores del tanque externo.

Uno de los principales objetivos del transbordador es llevar equipos y vituallas a los dos ocupantes de la ISS y realizar algunas Actividades Extravehiculares para revisar las modificaciones que se le hicieron a la nave tras el desastre del Columbia.

La NASA ha gastado unos 1.400 millones de dólares en la preparación de esta misión, que ha incluido cientos de modifi-



El transbordador Discovery despegó con éxito de la plataforma del Centro Espacial Kennedy a las 16:39, hora española. / EFE



La tripulación combina experiencia en vuelos y en investigación de alto nivel. / EFE

caciones en los cohetes, tanques y equipos del Discovery, que fue también el primer transbordador accidentado después de que en 1986 estallara el Challenger.

**LA TRIPULACIÓN.** La tripulación que viaja a bordo del Discovery combina experiencia en vuelos de la nave espacial con investigación de alto calibre en diversos centros de la NASA. Sus in-

tegrantes son: Eileen Collins, comandante del vuelo; James Kelly, piloto de 41 años; Charles Barnard, de 43 años y especialista de la misión; Wendy Lawrence de 46 años, cuyo padre, W. Lawrence, fue piloto de pruebas junto con astronautas de la primera generación del espacio, como John Glenn; Soichi Noguchi de 39 años; Steve Robins de 49 años y Andrew Thomas de 53 años.

### ► SALUD

#### Una asignatura enseñará educación sexual y hábitos de vida saludables

OTR/PRESS / MADRID  
Los ministerios de Sanidad y Consumo y de Educación y Ciencia han firmado un convenio marco de colaboración para impulsar y promover la salud en la escuela. Para esta labor, se tratará de potenciar la participación de la familia, que en estos momentos se considera deficiente.

Dentro de la asignatura de 'Educación para la ciudadanía', que se impartirá tanto en Primaria como en Secundaria, se tratará de enseñar educación sexual, hábitos de vida saludables y de prevención de la drogadicción.

En este convenio se incluye una campaña dirigida a padres y madres para que intensifiquen su papel educativo frente a las drogas y para que contribuyan a inculcar los hábitos saludables. También los profesionales sanitarios deberán aumentar su colaboración mediante charlas que impartirán en las escuelas y en las que tratarán de advertir de las nefastas consecuencias derivadas del consumo de drogas.

Una labor importante la llevan a cabo los profesores, a los que se orientará y se formará en cuanto a la selección de programas y materiales educativos.

### ► RÍO DE JANEIRO

#### Los expertos ven lejana la creación de una vacuna contra el sida

EFE / BRASIL  
Expertos de 135 países evaluaron ayer en Río de Janeiro lo poco que se ha avanzado en el logro de una vacuna contra el VIH y la necesidad de invertir más en prevención, en la Tercera Conferencia de la Sociedad Internacional del Sida.

El director mundial del programa conjunto de la ONU sobre VIH, Peter Piot, destacó que el éxito en la respuesta del mundo a la epidemia sólo podrá lograrse integrando la acción y la planificación.

«Mientras ejecutamos acciones de emergencia para garantizar acceso universal a la prevención y el tratamiento del virus de inmunodeficiencia humana (VIH) debemos alcanzar soluciones a largo plazo, como una vacuna y microbicidas», dijo Piot.

### La comandante

Eileen Collins, la astronauta que confiesa tener miedo de subirse en una montaña rusa, comanda la misión del transbordador Discovery, convencida de que esta es «la más segura de la historia».

Collins, de 48 años, es una mujer delgada, de maneras suaves y voluntad de hierro; es madre de dos niños de nueve y cuatro años y creció en Elmira, una localidad de unos 30.000 habitantes al norte de Nueva York.

Se graduó en matemáticas, pero en 1990 pasó, a la primera, el examen para convertirse en astronauta y finalizó el programa con su destino sellado: el de convertirse en la primera mujer que pilotaría, y después comandaría, un transbordador espacial.

El primer hito de Collins, que mantiene su apellido de soltera, tuvo lugar en 1995 cuando pilotó el «Discovery», la nave que hoy la adentrará en las inmensidades del espacio.

► CRISIS ALIMENTARIA

La ONU advierte que la hambruna de Níger puede afectar a otros países vecinos

FAX PRESS / NUEVA YORK

La crisis alimentaria que sufre Níger también amenaza a otros tres países vecinos - Malí, Burkina Faso y Mauritania, según advirtió la ONU.

Al menos 2 millones y medio de personas en los tres países necesitan ayuda alimentaria inmediata, después de haber sufrido, al igual que Níger, una severa sequía y una plaga de langostas el pasado año.

Según la Oficina para la Coordinación de Asuntos Humanitarios de la ONU, en Malí, cerca de un millón de personas necesitarán ayuda para sobrevivir antes de que termine el año. Alrededor de 5.000 niños en el norte del país sufren de malnutrición severa, y la mortalidad infantil en algunas áreas ha alcanzado niveles históricos.

En Burkina Faso, unas 500.000 personas necesitan alimentos, y como consecuencia miles de personas han abandonado sus hogares para buscar comida.

En el sur de Níger, la ONU espera poder alimentar a 1.200.000 personas para el mes de septiembre, pero esta cifra solo representa una tercera parte del total de población que necesita ayuda. La temporada de lluvias que ahora vive el país no ha hecho más que agravar la situación.

El coordinador de asistencia humanitaria de Naciones Unidas, Jan Egeland afirmó que la comunidad internacional ha dedicado más dinero a Níger en los últimos 10 días que en los anteriores 10 meses, aunque el esfuerzo sigue siendo insuficiente ante una crisis sobre la que se advirtió repetidamente.

► RELIGIÓN

La mitad de los alemanes no cree en Dios, según un sondeo

EFE / BERLÍN

La mitad de los alemanes no cree en Dios, según los resultados de un sondeo que el instituto de demoscopia Emnid ha realizado ante la visita del Papa Benedicto XVI a Colonia, del 19 al 21 de agosto.

El 24% asegura que es ateo y el 26% no tiene claro si Dios existe o no. Teniendo en cuenta que el 65% de los alemanes es miembro de la iglesia católica o de la iglesia evangélica, los resultados del sondeo arrojan el dato de que no todos aquellos miembros de una de las dos principales iglesias cree en Dios.



**Neil Armstrong reconoció que le «encantaría» viajar a Marte.** El primer hombre en pisar la Luna, hace ya 36 años, ofreció ayer una conferencia en la Campus Party que se está celebrando en Valencia. Armstrong se presentó ante el público como un veterano ingeniero, orgulloso piloto y bromista astronauta que valoró el placer de «disfrutar del silencio» cuando, en la cara oculta lunar, se interrumpía la comunicación con la base. Así mismo, afirmó que se debería volver a la Luna para buscar soluciones a los problemas de energía en la Tierra. /FOTO: EFE

## Tráfico se defiende de las críticas por el atasco en la A-3

La autovía de Valencia registró en la vuelta del puente de Santiago retenciones de hasta 18 kilómetros • La DGT señala que muchos conductores no escuchan sus recomendaciones

EFE / MADRID

La DGT se defendió de las críticas por las retenciones registradas hasta la madrugada de ayer en la autovía A-3, afirmando que dispuso tantos medios como en una operación de primero de agosto y que los ciudadanos desoyen los avisos y rehusan utilizar vías alternativas.

El retorno masivo desde las playas del Mediterráneo a Madrid y otras comunidades en que ayer fue festivo, como Castilla y León o Galicia, complicó la operación de tráfico de este puente, en que 36 personas han muerto, 18 han resultado heridas graves y siete leves en 30 accidentes en carretera.

Las retenciones en la A-3, de hasta 18 kilómetros, se produjeron en Atalaya del Cañavate (Cuenca), donde confluyen los coches que vienen de Valencia, Castellón, zonas de Tarragona y de Albacete.

Dichas retenciones comenzaron hacia las 13.00 horas del lunes y se prolongaron hasta las 03.30 de la madrugada, aunque la carretera siguió congestionada hasta las 05.00 horas, lo que obligó a muchos ciudadanos a dormir en el coche.

Según el subdirector de Circulación, Federico Fernández, estas retenciones se deben a la «insuficiencia de infraestructura» y «ocurren en todas las grandes

operaciones de retorno, en todos los puentes de primavera y otoño.

«Suele pasar y seguirá pasando», con mayor o menor intensidad en función del clima o los accidentes, expuso; y «quien diga que los atascos van a desaparecer de una forma mágica no hace una afirmación sensata y razonable», aseguró.

**LOS CONDUCTORES.** Según los responsables de la DGT, muchos conductores hacen caso omiso de los avisos de retenciones y no cambian de ruta, pese a la información ofrecida en paneles de carretera, por la radio y con mensajes de móvil. «Ponemos todos los medios, pero aún así la gente

sigue diciendo que no informamos», se lamentaron. A su vez, recordaron que en operaciones como ésta se restringe la circulación de camiones y se habilitan carriles adicionales, al tiempo que se multiplican las advertencias a los conductores y se les informa de rutas alternativas.

En línea con las palabras de Fernández, el sindicato CCOO de Madrid abogó por dar prioridad a las inversiones en ferrocarriles, una red que en su opinión ha sido «abandonada» para construir más carreteras. Por su parte, el PP calificó de «tercermundistas» los atascos registrados, y los achacó a la «patética gestión» del Gobierno, al que acusó de no dar «soluciones».

## Nueve mujeres son ordenadas sacerdotes y diáconos en la frontera de Canadá y EEUU

EFE / CANADÁ

Cuatro mujeres fueron ordenadas ayer sacerdotas, y otras cinco diáconos, en una ceremonia realizada en el río San Lorenzo, en la frontera de Canadá y EEUU, en el primer rito de este tipo celebrado en Norteamérica.

Las mujeres, algunas de ellas antiguas monjas, decidieron celebrar la ceremonia en las aguas del río San

Lorenzo porque ninguna diócesis católica ni de Canadá ni de Estados Unidos tiene jurisdicción sobre el área y así evitar que el proceso fuese detenido. A pesar de ello las nueve mujeres se enfrentan a la excomunión.

En 2002 el entonces cardenal alemán Joseph Ratzinger, hoy Papa Benedicto XVI, excomulgó a siete mujeres ordenadas sacerdotas por

un obispo argentino en una embarcación sobre el río Danubio.

Precisamente tres de las mujeres «ordenadas» entonces oficiaron la ceremonia de ayer, que fue organizada por la Conferencia de Ordenación de Mujeres (COM), la mayor organización de mujeres sacerdotas de Estados Unidos.

Michele Birch-Conery, canadiense y una de las ex monjas orde-

nadas, declaró a la televisión canadiense que tomó la decisión de ser «ordenada» por la desigualdad de trato en la Iglesia católica entre hombres y mujeres.

Joy Barnes, directora ejecutiva de COM señaló que las nueve mujeres «están siguiendo el llamado de Dios, el camino de Jesucristo que también fue llamado por sus propios líderes religiosos».

ATENTADOS EN LONDRES

TRAS LA PISTA DE LOS CRIMINALES



Unos policías británicos armados custodian la entrada de la residencia del primer ministro británico Tony Blair, ubicada en el 10 de Downing Street. / EFE

## Los dos terroristas identificados llevaban en el país más de 5 años

El presidente del Consejo General del Poder Judicial, Francisco Hernando, justifica que la Policía británica tire a matar pues «se evita un riesgo mayor en unas situaciones extremas»

• El primer ministro británico, Tony Blair, asegura con rotundidad que el Gobierno que preside no va a ceder «una sola pulgada» al chantaje de los grupos terroristas.

FAX PRESS / LONDRES

La policía británica identificó a dos de los cuatro supuestos terroristas implicados en los atentados del pasado día 21 en Londres y confiscó un coche abandonado en el norte de la capital, presuntamente relacionado con los hechos.

Se trataría de Yasin Hassan Omar, de 24 años, y origen somalí que supuestamente intentó detonar una bomba en las estaciones de metro de Warren Street y Oxford Street. Residente en Reino Unido desde el año 1992, recibió su permiso de residencia permanente en mayo de 2000, según una portavoz del Ministerio del Interior.

Por su parte, Muktar Said Ibrahim, de 27 años, procede de Eritrea, y supuestamente fue el que intentó detonar un autobús en Hackney. También conocido como Muktar Mohamed Said, residía en Reino Unido desde 1999. En 2003 solicitó la nacionalidad inglesa y en septiembre del año pasado se le

concedió. Aún quedan por identificar los otros dos terroristas, que serían los responsables de los atentados en las estaciones de The Oval y Shepherd's Bush el pasado 21 de julio.

Asimismo, dentro de las operaciones policíacas para esclarecer los atentados, la Policía confiscó un coche abandonado en Strawberry Hill, al norte de la capital británica, que presuntamente estaría relacionado con los ataques al haber sido utilizado por sus autores. También se registró un bloque de pi-

dos donde vivía Omar desde el año 1999, en el barrio de New Southgate. Al parecer, no se encontraron restos de explosivos.

Por su parte, el primer ministro británico Tony Blair aseguró que su Gobierno no concederá «ni una pulgada a los terroristas».

**TERCERA GUERRA MUNDIAL.** En este sentido, el presidente del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), Francisco J. Hernando, afirmó que «estamos ante la tercera guerra mundial, que es la gue-

rra contra el terrorismo», y defendió que se extremen las medidas si las mismas tienen como objetivo «proteger vidas inocentes».

Dijo que en la «guerra contra el terrorismo» en la que estamos inmersos «hay que crear situaciones extremas». «Cuando el riesgo que se pretende evitar es mayor o puede producir la muerte de inocentes, la evitación del riesgo me parece oportuna», dijo. La Asociación de Jueces para la Democracia consideró que estas afirmaciones eran «poco ponderadas».

### El Gobierno tiende la mano a la oposición

La nueva legislación para hacer frente a los «momentos difíciles» que vive el Reino Unido por la amenaza terrorista centró la reunión que el primer ministro británico, Tony Blair, celebró con los líderes de la oposición. Blair, que calificó el encuentro de «constructivo», destacó que estos contactos demuestran la unidad del país ante la actual amenaza y envía un «mensaje claro» a los terroristas. El primer ministro recibió en su despacho de Downing Street al líder del Partido Conservador y jefe de la oposición británica, Michael Howard, y al «número uno» del Partido Liberal Demócrata (tercera fuerza política del país), Charles Kennedy. En la reunión, que duró una hora, estuvieron también el ministro británico de Interior, Charles Clarke, y sus colegas conservador y



Michael Howard (d) y el ministro David Davis.

liberal demócrata, David Davies y Mark Oaten, respectivamente. A su término, Blair recaló en rueda de prensa que el país afronta «momentos difíciles» y espera convocar otra vez a los políticos antes del otoño para presentarles propuestas firmes sobre la nueva legislación antiterrorista. En particular, dijo que se trató la posible extensión

del periodo de detención de sospechosos terroristas, que ahora es de catorce días, pero que la policía pide que sea de hasta tres meses. También se abordó la posibilidad de que los tribunales acepten como pruebas las escuchas telefónicas, que se considere como delito la asistencia a campos de entrenamiento terrorista o el acceso a publicaciones que inciten a actos de terror.

### Tony Blair no encuentra conexión alguna entre los atentados y la guerra de Irak

EFE / LONDRES

El primer ministro británico, Tony Blair, quiso desvincular el hecho de que Reino Unido fue a la guerra en Irak con los ataques terroristas registrados en las últimas semanas en Londres, afirmando que «los terroristas siempre buscarán excusas para justificar sus acciones».

Así, Blair recordó que «el 11 de septiembre pasó antes de Irak o Afganistán» y dijo que «los terroristas matan día tras días a iraquíes». «Los terroristas utilizan la guerra en Irak para motivar y para reclutar» a nuevos miembros, indicó.

El primer ministro resaltó que «no hay que dejar que los terroristas pongan excusas en lo que hacen» y dijo que «cualquier persona que vaya a cualquiera de los campos de entrenamiento es una amenaza». «Creo que esta es una ideología muy extrema pero es una ideología, no son actos criminales aislados», advirtió.

Blair señaló además que lo importante es combatir las ideas porque así se combatirán las raíces del terrorismo. Por ello, añadió que es importante explicar que Estados Unidos no actúa para oprimir al Islam.

Por otra parte, la mayoría de los musulmanes británicos creen que la decisión del primer ministro, Tony Blair, de participar en la guerra de Irak como aliado de EEUU fue uno de los motivos que impulsaron a la terrorista del 7-J en Londres. La mitad de los encuestados señaló además que los musulmanes no hacen lo suficiente para impedir que los extremistas se infiltren en sus comunidades.

### El 63% de los musulmanes del Reino Unido medita marcharse

EFE / LONDRES

El 63 por ciento de los musulmanes consideran si quieren permanecer en el Reino Unido tras los atentados perpetrados el día 7 y el 21 de julio en Londres, señaló ayer una encuesta publicada en el periódico británico *The Guardian*.

El sondeo, hecho por la firma ICM para ese diario, refleja que los musulmanes mayores de 35 años son los que más reflexionan sobre su futuro en el país, comparado con los menores de 34 años.

La consulta pone de manifiesto el temor general a represalias contra la comunidad musulmana después del 7-J, en el que participaron británicos de origen paquistaní.

# EL ADELANTADO

27 de julio de 2005

DE SEGOVIA

SUPLEMENTO ESPECIAL



**fiestas**  
2005

**VALSECA**  
28 julio al 1 agosto



• Programa de las fiestas de Valseca en Honor a Nuestra Señora de la Asunción, que comenzarán el próximo viernes 29 de julio.



Seis de las películas más relevantes de la temporada en la Semana de Cine que se celebrará del 8 al 13 de agosto en Valseca

• Entrevista con Miguel Ángel Palacios Hijosa, alcalde de Valseca



Miramos por el Medio Rural



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

EMBUTIDOS Y  
JAMONES

**HERRANZ, S.L.**

- \* Matadero propio
- \* Sala de despiece

ESPAÑA 10.02305/SG CEE

Ctra. de Segovia, 19 40390 VALSECA  
Teléf. 921 49 31 30 Segovia



**Luminosos Velasco, S.L.**

INNOVACIÓN  
&  
EXPERIENCIA

*Todo en Rotulación*

Avda. de los Esparteros, 4 Pol. Ind. S.J. de Valderas  
28925 ALCORCÓN (Madrid)

☎ 611 22 13 - 53 Fax: 611 45 78



PUENTE DE  
SAN LORENZO, 21  
40003 - SEGOVIA

TLF.: 921 444 730  
FAX: 921 442 733

ARIDOS. TRANSPORTES Y EXCAVACIONES



LA  
CURRITA

CERÁMICA

TEL.: 921 444 730  
FAX: 921 442 733

C/ VALDELASPILAS  
VALSECA

## X verano cultural

### ▲ MIÉRCOLES 27 DE JULIO

20,00 horas. Carrera Mountain Bike Local en sus categorías infantil y juvenil.

21,00 horas. Final de Fiesta Infantil con actividades de globos, caramelos y chocolate, dirigido por la A.M.E.F. (Asociación de Maestros de Educación Física de Segovia).

### ▲ MIÉRCOLES 28 DE JULIO

19,00 horas. Gran Castillo Hinchable para todos los niños, en la Plaza de San Medel.

19,30 horas. Gran Fiesta de la Espuma para niños, en la Plaza Alaiza. (hasta las 21 horas).

21,30 horas. Cena popular de Peñas (Tradicional Castellana), que consistirá en huevos fritos y lomo de la olla, en los Parques del Caño.

23,00 horas. Baile y concurso de Disfraces con la Disco Móvil espectáculo de Track 13, en la Plaza de Felisa Hernángomez.

### ▲ SÁBADO 6 DE AGOSTO

22,00 horas. 'La noche del flamenco'. Recital flamenco a cargo de Antonio de Pinto, en el Centro Socio-Cultural Dr. Velasco.

### ▲ DOMINGO 14 DE AGOSTO

23,00 horas. Verbena de la Asunción, a cargo del divertido grupo segoviano 'La Troupe de la Mercé', en la Plaza de Teófilo Montero. Diputación Provincial

### ▲ LUNES 15 DE AGOSTO

20,00 horas. Sopas de Ajo preparadas por la Asociación de Cocineros de Segovia, en los Parques del Caño.

22,00 horas. Gran Bingo Popular con grandes premios para todos los vecinos, en el Centro Socio-Cultural Dr. Velasco.

### ▲ MIÉRCOLES 17 DE AGOSTO

09,30 horas. Viaje en autocar a Valwo, el Parque Temático de la Naturaleza de Castilla y León, en Valladolid

### ▲ SÁBADO 20 DE AGOSTO

22,00 horas. Gran Bingo Popular con grandes premios para todos los vecinos, en el Centro Socio-Cultural Dr. Velasco.

### ▲ DOMINGO 21 DE AGOSTO

22,00 horas. 'La noche del tango'. Recital de tangos a cargo de 'Albarache Tango', en el Centro Socio-Cultural Dr. Velasco.

# Semana de cine

#### EL ADELANTADO / VALSECA

Del 8 al 13 de agosto Valseca disfrutará nuevamente de relevantes películas, todas ellas muy taquilleras e interesantes, de la temporada actual, gracias a la Semana de cine que tan buena acogida disfruta desde su institución. A las 22 horas, todos los días, sesión de cine en la Sala de Cultura del Ayuntamiento. La programación es variada y con toda seguridad complacerá a los cinéfilos exigentes.



#### LUNES 8 DE AGOSTO

'Million Dollar Baby', de Clint Eastwood, con Clint Eastwood, Hilary Swank y Morgan Freeman.



#### MARTES 9 DE AGOSTO

'Los chicos del coro', de Christophe Barratier, con Gerard Jugnot, Francois Berleand y Kad.



#### MIÉRCOLES 10 DE AGOSTO

'Van Helsing', de Stephen Sommers, con Hugo Jackman y Kate Beckinsale



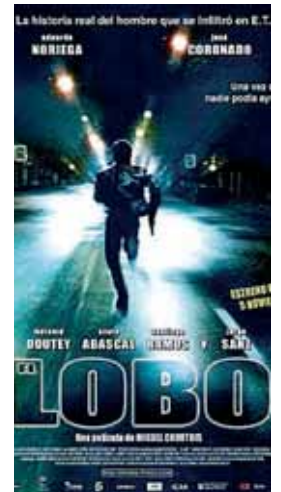
#### VIERNES 12 DE AGOSTO

'Alejandro Magno', de Oliver Stone, con Colin Farrell, Angelina Jolie, Val Kilmer y Anthony Hopkins.



#### JUEVES 11 AGOSTO

'El Aviador', de Martin Scorsese, con Leonardo Di Caprio



#### VIERNES 13 DE AGOSTO

'Mikel Lejarza 'El Lobo'', de Miguel Courtois, con Eduardo Noriega, José Coronado y Melánie Doutey



# ALBERTO MARTIN

## Cochinillos y lechones

Av. Fdez. Ladreda, 12 - 40001 SEGOVIA

☎ y Fax 921 463 661

Plano 4: E-1 Móvil: 619 277 444 - 629 048 384

## Nieva Line, s.l.

MUEBLES DE COCINA Y BAÑO

Electrodomésticos

Varesse  
Cocinas

Fabrica de Muebles de Cocina

Ctra. de Segovia Valladolid, Km. 7 - 40390  
Valseca. Tel. 921 43 81 56, Fax. 921 426461  
e-mail: nievaline@eresmas.com



# Saludo del alcalde

Un año más, llegadas estas fiestas, tengo la oportunidad de dirigirme a todos vosotros para anunciaros la programación de las fiestas patronales de nuestro pueblo, las fiestas en honor de Nuestra Señora de la Asunción. La Corporación Municipal, ha hecho un gran esfuerzo en reunir un importante y variado programa de fiestas y actividades culturales para todos los colectivos sociales del municipio, de manera que todos tengamos protagonismo en el desarrollo de las mismas.

Las Fiestas nos dan la oportunidad de hacer un alto en el camino, de dejar a un lado las tensiones que el acontecer diario genera, y de vivir distendidamente, facilitando la integración de los que nos visitan, y demostrando el respeto que debemos a los demás, ya que de ello también depende la imagen que como pueblo nos podamos labrar en otros lugares, y nos sintamos orgullosos de nuestro pueblo, de nuestra fiesta y de nuestras actividades culturales. Este sentimiento también debe manifestarse en nuestro comportamiento.

Deciros, poniendo especial énfasis como siempre, en animaros a la participación, a la colaboración y aprovechar por último esta oportunidad que me brindáis, para pedir os que perdoneis los errores y agradecer de antemano vuestra confianza; y deciros que juntos lograremos avanzar en el progreso del pueblo y el bienestar y la convivencia de todos los vecinos.

En nombre de la Corporación Municipal,

¡FELICES FIESTAS!

Miguel Angel Palacios Hijosa

ALCALDE DE VALSECA



Iglesia parroquial de Valseca

## el programa

### VIERNES 29 DE JULIO

**21,30 horas.** Pasacalles por la población, amenizada por la charanga 'Chicuelina' de Segovia.

**22,30 horas.** Pregón oficial de las fiestas a cargo de don Julián de Andrés Sanz, hijo de Valseca y periodista, en la Plaza Mayor. Seguidamente se le hará entrega de una figura de Ignacio Sanz, que representa al Garbancero de honor. Se lanzarán tres chupinazos y la traca tradicional.

**23,00 horas.** A la finalización del pregón, concentración en la Plaza Mayor y a continuación pasacalles y visita oficial a las peñas, que será amenizada por la charanga 'Chicuelina'

**00,30 horas.** Verbena amenizada por la orquesta-atracción 'La Huella', de Madrid, en la Plaza de Felisa Hernangómez

### SÁBADO 30 DE JULIO

**11,30 horas.** Dianas y pasacalles con la charanga 'Chicuelina'

**12,30 horas.** Santa Misa en honor de la patrona de Valseca, Nuestra Señora la Virgen de la Asunción, que será cantada por el Coro Virgen del Buen Suceso, de Muñopedro.

**13,00 horas.** Procesión con la imagen de la Virgen por las calles de la localidad, amenizada por la charanga 'Chicuelina' Al finalizar la procesión, se interpretará la Salve

**13,30 horas.** Espectáculo de animación de calle con malabaristas con fuego, zancos, juegos de globos, maquillaje de cara y globoflexia a cargo de la Asociación Cultural Escena, en la Plaza de Teófilo Montero y Plaza de Felisa Hernangómez.

**20,30 horas.** Animación con la charanga 'Chicuelina'

**01,00 horas.** Verbena amenizada por la orquesta-atracción 'Ismael', de Vigo, en la Plaza de Felisa Hernangómez

### DOMINGO 31 DE JULIO

**13,15 horas.** Santa Misa por los difuntos.

**21,30 horas.** II Noche de Música Folk 'Villa de Valseca', a cargo del dúo folklórico juglar 'Juanjo y Salva', de Segovia, en la Plaza de Felisa Hernangómez

**23,00 horas.** Espectáculo de humor con el famoso dúo 'Kapicúa', que nos deleitarán con un divertido repertorio de imitaciones y caracterizaciones, para todos los públicos, en la Plaza de Felisa Hernangómez

**0,05 horas.** Verbena con la Discoteca Móvil 'Disco Superestrella' de Dicco, en la Plaza de Felisa Hernangómez

### LUNES 1 DE AGOSTO

**19,30 horas.** Gran caldereta de ternera para todos los vecinos, en la Plaza del Caño. Amenizada por la charanga 'Chicuelina'

**22,30 horas.** Verbena amenizada por José Luis Manzano 'El hombre orquesta', en la Plaza de Felisa Hernangómez.

**04,00 horas.** Fin de fiestas

## TALLERES LÁZARO

CONCESIONARIO



Nuevas instalaciones en Ctra. CL601, Km. 99,800  
Valseca (Segovia)  
Próxima apertura

C/Trinidad, 14 - Sacramenia (SEGOVIA)  
Tlf: 921 527035/ 921 527012 Fax: 921 527220

## ISEA

Ingeniería, Arquitectura y Servicios, S.L.

proyectos de ingeniería  
y arquitectura

licencias de apertura y  
tramitación de subvenciones

C/ Carretas, 3 Bajo 40002 SEGOVIA

Telf. 921 46 17 37- Fax 921 46 17 38

isea@airtel.net

## Campsa

DISTRIBUIDOR COMERCIAL DE  
PRODUCTOS PETROLÍFEROS

### GASÓLEOS

# SAN MEDEL

SERVICIO A DOMICILIO  
GASÓLEOS A, B Y C

VALSECA  
Segovia

Teléfonos 921 44 10 54  
921 52 71 15

PABLO PASTOR

**M**iguel Ángel Palacios, alcalde de Valseca, es ante todo un ciudadano consciente de sus actos, dinámico y sumamente cordial. Ama a su pueblo por encima de condicionantes y se siente y disfruta de su entorno de manera absoluta y coherente. Ante las perspectivas de unas fiestas que se presumen con ese punto de necesaria magia y prontas a estallar, hablamos distendidamente con el mandatario municipal.

— Planes de futuro, evolución, convivencia... Describa las circunstancias actuales y las de próximo desarrollo.

— En estos momentos se acerca un tiempo apasionante para este municipio. La evolución de Segovia capital y su alfoz va a estar marcada por la llegada de grandes infraestructuras. La del tren veloz y la autovía a Valladolid serán el punto de partida para el desarrollo urbano e industrial de Valseca. La situación es ideal al limitar con la capital de la provincia y estar en el eje de desarrollo que entiendo que es Madrid-Segovia-Valladolid. Esto supondrá importantes cambios en el municipio e intentaremos que el desarrollo tenga un equilibrio entre el crecimiento demográfico y los servicios que el ayuntamiento pueda dar a nuestro vecinos.

— Todo el mundo presume de su pueblo, ¿cómo y de qué manera puede presumir Miguel Ángel Palacios del suyo?

— Eso es cierto que todo el mundo presume de su pueblo. Yo desde luego no voy a ser menos, y quizá no sea objetivo, pero sí que diría que es un pueblo tranquilo, de buena gente, de gente trabajadora y a pesar de ser zona seca, tiene su encanto y su belleza. Si algo he de destacar es la situación geográfica lo cual supondrá que Valseca esté llamado a ser un pueblo importante en el futuro y, como no, no podría dejar pasar la ocasión para hablar de los buenos garbanzos.

— ¿Cuál o cuáles son los problemas actuales de Valseca?

— Creo que los problemas de los municipios son similares en general en cada uno de los municipios de España. Luego, en función de la población la prestación de ciertos servicios es más o menos importan-

Miguel Ángel Palacios • ALCALDE DE VALSECA

## “Valseca es un pueblo tranquilo, con encanto y belleza naturales”



El alcalde de Valseca, Miguel Ángel Palacios Hijosa, en su despacho del Ayuntamiento

te, aunque siempre desees prestar más y mayores servicios y que estos sean de calidad. En estos momentos el reto más importante que tenemos es hacer un crecimiento sostenible y equilibrado, espero que seamos capaces de acertar en el futuro desarrollo del municipio.

— ¿Cuál ha sido el progreso real de Valseca en lo que llevamos de siglo XXI?

— Yo creo que hemos progresado bastante, aunque creo que es generalizado. Este país ha crecido y se ha modernizado mucho a lo largo de estos años de democracia y eso también se deja notar en el mundo rural; no obstante es nece-

sario que otras administraciones se impliquen y colaboren en ese desarrollo. Creo que en estos momentos Valseca está cimentando el futuro de lo que este municipio será.

— ¿Qué tiene que decirnos del proyectado polígono industrial?

— Es algo sobre lo que personalmente he puesto mi empeño e ilusión. En breves fechas haremos la aprobación inicial de las normas urbanísticas municipales y quizás a finales de año será cuando el sueño se convierta en realidad. La zona donde se proyecta es al lado de la carretera CL-601, que en breve se convertirá en autovía hasta nuestro término municipal. Creo que en es-

tos momentos hay grandes expectativas, la zona es muy buena y ya están establecidas varias industrias en el entorno. Ahora se trata de ir mas allá, ordenar esas construcciones y crear toda la infraestructura de viales, abastecimiento, saneamiento etc. Es algo prometedor para un municipio y si no que se lo pregunten a Valverde del Majano.

— ¿Cansado, satisfecho, dispuesto a seguir en la Alcaldía?

— Después de 14 años al frente de la Alcaldía, si dijera que no estoy algo cansado mentiría, lo que ocurre es que esto de lo público y sobre todo lo municipal es un mundillo apasionante. Cada día que pa-

sas aprendes algo nuevo y algo nuevo te ocurre cada día. En estos momentos no tengo decidido lo que haré dentro de dos años; estoy a disposición de mi partido y de mis vecinos. En principio sí me encuentro animado a seguir pero en todo caso lo tendré que meditar junto a mi equipo de concejales, pues sin ellos difícilmente podría seguir trabajando por Valseca.

### LOS ASPECTOS LÚDICOS

— Hablemos de aspectos lúdicos, ¿cómo se presentan las fiestas patronales en honor de Nuestra Señora de la Asunción?

— Pues con pasión, como todos los años; son éstas las decimoquintas fiestas que organizamos desde que llegué a la Alcaldía, y siempre a lo largo de los años hemos ido innovando. Lo cierto es que son días para disfrutar y compartirlos con mucha gente joven que se acerca a divertirse a nuestro pueblo.

— ¿Qué porcentaje de participación le corresponde al ciudadano Miguel Ángel Palacios en el disfrute de las fiestas de su pueblo?

— Desde luego me gustaría disfrutar mucho más de lo que lo hago de nuestras fiestas, pero mis responsabilidades impiden muchas veces quitarte el atuendo de alcalde y sustituirle por el de un vecino más. No obstante todavía soy joven y como tal procuro pasarlo lo mejor posible.

— Destaque lo mejor de las fiestas y lo mejor de las gentes de Valseca.

— El importante esfuerzo que realiza el Ayuntamiento para que por Valseca pasen las mejores orquestas del momento, y esto se percibe de manera especial el sábado por la noche. En cuanto a lo mejor de nuestras gentes quizás sea el ambiente de la gente joven disfrutando con la gente no tan joven.

— Envíe un mensaje a sus vecinos.

— Pues reiterar el mensaje de animarles a la participación, que dejen a un lado las tensiones que genera el día a día y sobre todo que disfruten de las mismas, pues es un buen momento para reflexionar y luchar por la convivencia que en definitiva es lo mas importante en cualquier comunidad de personas.

**MANSO ALONSO**

**ACANTERAS ANAYA**

EXCAVACIONES Y TRANSPORTES

ÁRIDOS Y ZAHORRAS

C/ Real, 18 - 40121 ANAYA (SEGOVIA)

☎ 921 431 126 / 617458030



- PRODUCTOS ZOOSANITARIOS.
- ALIMENTACIÓN. Piensos, Correctores, Materias Primas.
- ASESORAMIENTO GANADERO.

**GEGASE, S.L.**

AL SERVICIO DEL GANADERO

C/ Vía Roma, 68 - 40003 SEGOVIA  
Tel. 921 44 33 37 Fax 921 44 26 48

## ► CRISIS EN NEPAL

El ex primer ministro nepalí, condenado a dos años de cárcel por malversar fondos

EFE / KATMANDÚ

La Comisión Anticorrupción nepalí declaró ayer culpable al ex primer ministro Sher Bahadur Deuba de malversación de fondos y le condenó a dos años de cárcel. Además Deuba deberá pagar 90 millones de rupias (990.000 euros). El ex ministro Prakash Man Singh recibió la misma condena.

Deuba fue destituido el pasado mes de febrero por el rey tras las acusaciones de que su Administración hizo una mala gestión de 370 millones de rupias (4,4 millones de euros) en la concesión de un contrato relacionado con un proyecto de construcción de carreteras. «La concesión del contacto se hizo con malas intenciones que perjudicaron financieramente al Gobierno», señaló Koirala.

Deuba escuchó tranquilo el veredicto pero posteriormente dijo que su caso está políticamente motivado. «No hay ninguna base para este caso, esto es un asesinato político», indicó Deuba mientras era conducido a la prisión tras el veredicto.

Los abogados del Gobierno habían reclamado trece años de prisión. Deuba ha insistido en que la comisión es ilegal. Por ello, se negó a pagar la fianza y a responder a las preguntas.

## ► BRASIL

El dinero de la corrupción financió partidos, jueces y ONG's

EFE / BRASILIA

El dinero de un publicista vinculado al Partido de los Trabajadores (PT) y a los escándalos de corrupción que sacuden Brasil sirvió para financiar partidos, jueces y hasta organizaciones no gubernamentales, según indican una serie de documentos revelados ayer.

Los tentáculos de Marcos Valerio Fernandes parecen más largos de lo que se sabía hasta ahora, pues de momento sólo el partido fundado por el presidente Luiz Inácio Lula da Silva y otras tres formaciones aliadas estaban implicadas en las corruptelas ligadas al publicista.

Documentos obtenidos por una comisión parlamentaria que investiga los escándalos prueban ahora que las dimensiones de la máquina de corrupción aparentemente montada por Fernandes eran gigantescas y, además, todo indica que altos cargos del gobierno de Lula sabían del asunto.

## ► OLA DE VIOLENCIA EN IRAK

# Asesinados 13 funcionarios cuando salían de la prisión de Abu Ghraib

En la emboscada, perpetrada por un grupo de hombres armados al oeste de Bagdad, resultaron heridos otros ocho trabajadores del Ministerio de Agricultura e Irrigación

• Los últimos actos de violencia registrados en el país se cobraron la vida de cuatro personas, dos de ellos policías, y dejaron a otras nueve heridas, además tres niños secuestrados en la capital.

EFE / BAGDAD

Un ataque perpetrado ayer en la localidad de Abu Ghraib, a unos 60 kilómetros al oeste de Bagdad, costó la vida a 13 empleados de los ministerios de Agricultura e Irrigación, según informó el Ministerio iraquí del Interior, corrigiendo la información ofrecida en un principio por la cadena de televisión Al Yazira, que había señalado que las víctimas eran funcionarios de la prisión, y que había elevado el número de muertos a 20.

La emboscada, en la que también resultaron heridos otros ocho trabajadores, fue tendida cuando las víctimas abandonaban su lugar de trabajo, en el proyecto Al Fares, encargado de instalar un sistema de agua potable en una zona próxima a la cárcel de Abu Ghraib.

Los funcionarios gubernamentales y los miembros de la Policía y del Ejército iraquíes se han convertido en el blanco preferido de los insurgentes y los grupos terroristas, por considerarlos colaboradores con las tropas de «ocupación norteamericanas».

Las fuerzas estadounidenses mantienen presas en la prisión de Abu Ghraib más de 3.000 personas, clasificadas de «detenidos de seguridad», una categoría inventada por Estados Unidos para aquellos a los que vincula con los insurgentes y los actos terroristas.

Abu Ghraib, ubicada en el extrarradio oeste de Bagdad, sirvió de centro de tortura y ejecución de opositores durante el régimen del



Imagen de video de uno de los dos diplomáticos argelinos secuestrados el pasado jueves en Bagdad / EFE

depuerto presidente, Saddam Hussein.

La prisión se hizo famosa en todo el mundo cuando se divulgaron decenas de fotografías en las que soldados de los Estados Unidos torturaban a los detenidos tras la caída del régimen de Husein.

**CONTINÚA LA VIOLENCIA.** Por otra parte, durante la jornada de ayer murieron en Irak al menos cuatro personas más, dos de ellos policías, en los últimos actos de violencia registrados en Bagdad y otros puntos del país.

Fuentes oficiales informaron de que ayer, un grupo de hombres armados abrieron fuego contra el agente de policía Safaa Mohamed Shati cuando este circulaba en su coche hacia su casa en el barrio chií de Sadr City, en Bagdad, matándolo.

## Secuestrados.

La organización Al Qaeda en Irak señaló ayer en un comunicado colgado en internet que ha condenado a muerte a dos diplomáticos argelinos secuestrados, y mostró un video de ambos con los ojos vendados. En el video aparecen los diplomáticos Ali Belarussi y Azzedin Belkadi, hablando, con los ojos vendados, de manera separada ante la cámara. Ambos fueron secuestrados el pasado jueves junto a su chófer en el distrito de Mansur, en el oeste de Bagdad, según informaron las autoridades.

No se ha podido confirmar hasta el momento si el comunicado, difundido en un sitio web utilizado por rebeldes islamistas, era auténtico.

Un empleado del Ministerio de Sanidad, Qassim Abdul Ghafour, recibió varios disparos en el barrio de Maamil, en el este de la capital. Según la Policía, el médico tenía más de 30 balas en su cuerpo.

En otras partes de la ciudad, ocho hombres armados irrumpieron en la casa del carnicero chií Adnan Abdul Kadhim en el barrio de Dora, en el sur y secuestraron a sus tres hijos. No está claro cuál ha sido el motivo de los secuestros.

En la ciudad de Basora, en el sur del país, hombres armados atacaron una patrulla de Policía, matando a dos personas, entre ellas un civil. Otros cuatro peatones, entre ellos dos niños, resultaron heridos en el ataque.

Y en Kirkuk, al norte de Irak, explotaron dos bombas que hirieron a cinco personas, entre ellas a un oficial del Ejército.

## Un informe del Pentágono revela que hay infiltrados insurgentes en la Policía iraquí

EUROPA PRESS / NUEVA YORK

La Policía iraquí apenas cuenta con medios para poder controlar el historial de los candidatos a formar parte de sus fuerzas, lo que ha permitido que miembros de la insurgencia hayan logrado infiltrarse en sus filas, según un informe del Gobierno estadounidense.

Además, los iraquíes que acuden a las autoridades para formar parte de sus cuerpos de seguridad son en gran parte analfabetos e, incluso, los inspectores del Departamento de Estado y del Pentágono

enviados durante cinco semanas al país para hacer este estudio han encontrado algunos con historial criminal.

La necesidad del país de controlar los crecientes ataques terroristas y poner bajo las riendas del Ministerio del Interior iraquí la seguridad han llevado a los responsables a centrarse en la contratación de un mayor número de personal en lugar de mejorar las condiciones del ya existente.

En su informe, el Departamento de Estado y el Pentágono destacan

que los oficiales iraquíes son mejores a la hora de determinar el historial de sus reclutas, pero recomiendan que en lugar de incrementar el personal mejoren las condiciones del ya existente.

De este informe se desprende también la preocupación existente por la capacidad de los insurgentes de infiltrarse en la Policía. «Hay evidencias suficientes para concluir que este tipo de personas (insurgentes y terroristas) se encuentran en las filas de la Policía», destaca el texto.

A pesar de esto, el entrenamiento de la Policía iraquí está siendo un éxito, subrayando el papel desarrollado durante las elecciones celebradas en enero que han revelado un papel más visible de las fuerzas policiales y mayor confianza de los ciudadanos.

Estas noticias no ocultan que en ocasiones, la incapacidad de filtrar a los candidatos haya permitido comportamientos como corrupción y brutalidad y que algunos miembros de la policía sean «incapaces de defenderse».

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

## La Segoviana venderá las entradas de pretemporada a cinco euros

Los socios entrarán gratis con el carnet de la pasada temporada y el resto de aficionados podrán ver a buenos equipos como el Getafe por un precio más que razonable

LUIS FIUZA / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana ya ha fijado precios para los partidos de esta pretemporada. El club ha creído conveniente poner un precio único para todos los partidos que se disputen en La Albuera: cinco euros. Los socios no tendrán que abonar ni un sólo euro para acceder al campo. Simplemente con la presentación del carnet de la pasada temporada será suficiente.

La primera oportunidad para acudir al recinto deportivo municipal será mañana a las 20 horas, frente al equipo del Getafe de la Primera División del fútbol español. En este encuentro se podrá ver sobre el terreno de juego a grandes jugadores como Gica Craioveanu, Nano, Calatayud o Paunovic, todos ellos dirigidos por un técnico carismático como Bernd Schuster. El siguiente choque es también frente a un rival de entidad, el día 31 frente al equipo de Segunda División del Polideportivo Ejido, entrenado por Pepe Mel.

Desde el seno del club se confía que la gente acuda a los partidos. Aparte de los buenos rivales que tendrá la Gimnástica Segoviana, otro atractivo será ver a los buenos fichajes con los que el club se ha reforzado de cara a la campaña 2005/06.

### NOVEDADES DEPORTIVAS

Tras el primer partido de preparación frente al Cuéllar, el entrenador azulgrana Antolín Gonzalo hizo un balance positivo del rendimiento de sus jugadores. Gonzalo manifestó que "el equipo ha trabajado bien, y se ha realizado un esfuerzo físico importante".

Aún es pronto para evaluar el rendimiento que pueden alcanzar



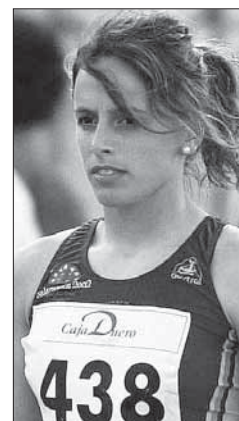
Los jugadores de la Segoviana y el Getafe disputan un balón durante el amistoso de la pasada pretemporada / PEÑALOSA

los jugadores, pero el entrenador ya dio minutos a todos, y lo volverá a hacer en estos primeros partidos preparatorios. "Aún no hay ni titulares ni suplentes y cada uno se va a tener que ganar el puesto en el equipo", afirmó Antolín.

Una de las facetas que el conjunto azulgrana demostró en Cuéllar fue un enorme potencial ofensivo. El técnico probó a Mayordomo y Mariano como pareja ofensiva en la primera mitad, y ambos demostraron que pueden ocu-

par esa posición con todo tipo de garantías. En la segunda parte, los delanteros fueron Ion y Pedro Matías. Pese a haber llegado hace pocos días, ambos mostraron que lo suyo es el gol, y estrenaron su cañero particular con la Segoviana.

ATLETISMO



Carolina García / EL ADELANTADO

## Carolina García, oro en el 4x400 del Campeonato de España

LUIS FIUZA / SEGOVIA

La atleta segoviana Carolina García Garzón se proclamó este fin de semana campeona de España en la prueba de 4x400, en el nacional absoluto celebrado en Málaga. Su carrera llevando la tercera posta fue muy buena, y cuando pasó el testigo a su compañera Julia Alba, había conseguido una treintena de metros de separación sobre sus más inmediatas competidoras.

El oro en el 4x400 supuso un nuevo éxito para Carolina García, que se está consolidando como una de las deportistas más importantes del atletismo español. Su palmarés ya es realmente impresionante, y demuestra una gran polivalencia, consiguiendo éxitos en diferentes pruebas. Peor suerte tuvo en la final de 200 metros que se disputó el domingo, en la que, a pesar de que todas las corredoras entraron muy ajustadas, la segoviana cruzó la meta en séptima posición.

TRIATLÓN

LIGA NACIONAL DE CLUBES

## La Granja.com logró la permanencia en ambas categorías

LUIS FIUZA / SEGOVIA

El equipo de triatlón de La Granja.com logró mantener la categoría en la Liga Nacional de clubes, tras la prueba disputada en la localidad madrileña de Tres Cantos. El conjunto masculino se mantiene en Segunda División tras realizar una gran prueba y conseguir el octavo puesto en la clasificación. Su corredor, Israel Tapias Revenga, fue el mejor clasificado en el puesto décimoquinto.

En féminas se dieron cita las mejores triatletas de España, e impusieron a la carrera un ritmo

enérgico. La ganadora fue la campeona de España y Diploma Olímpico Ana Burgos. Su club, el Canal Isabel II se proclamó campeón de la competición.

Por su parte, La Granja.com obtuvo un excelente sexto puesto, donde hay que destacar el meritorio segmento de natación de Sara Regidor. La deportista estuvo a gran nivel, y sólo perdió posiciones cuando se empezó a resentir de la lesión que lleva arrastrando durante varios meses. Finalmente entró a meta en la décimosexta posición.



Los deportistas de La Granja.com consiguieron mantener la categoría en la Liga de Clubes / EL ADELANTADO

TENIS VILLA DE EL ESPINAR

## La UDS renueva a Borja y ficha a un base y un pívot

Carlos Braña y Antonio Martínez, primeras incorporaciones para la próxima campaña

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Hace poco más de una semana el nuevo entrenador de la UDS, Raúl Jiménez, comenzaba a dar los primeros pasos de cara a confeccionar una plantilla de garantías para la primera temporada del equipo en la Liga EBA. Siete días más tarde, el primer equipo ya tiene asegurados a cuatro jugadores, y tiene avanzadas las negociaciones de cara a conseguir la incorporación de al menos tres más.

El primero de los objetivos del técnico se centró en el fichaje de un base, y la primera opción fue la de contratar a Carlos Braña, jugador de 28 años y 192 centímetros, con una gran experiencia en categoría superior, y que en la pasada campaña militó en el Pas Piélagos. Braña terminó por aceptar la oferta de la UDS a pesar de que contaba con otras de equipos de contrastada trayectoria en las categorías superiores.

La segunda de las incorporaciones del equipo es la de un pívot. Se trata de Antonio Hernández, jugador que procede del Sarría de Liga EBA, y que se formó en la cantera del Barcelona y del Gran Canaria. Técnicamente es un buen jugador, y en su trabajo bajo los aros se cimentará buena parte de las esperanzas de per-

manencia del equipo, ya que la pasada temporada se destacó como un jugador muy esforzado en el rebote.

El tercero de los jugadores que integrará la plantilla de la UDS será Borja Martínez. El aro vasco ha contestado afirmativamente a la propuesta deportiva y económica que le presentó el club segoviano, lo que no deja de ser un motivo de satisfacción, ya que su trabajo en el equipo durante la pasada campaña fue extraordinariamente valorado por los técnicos.

La apuesta de Raúl Jiménez en la UDS pasa también por el trabajo de cantera, y por ello el técnico ha decidido contar para el primer equipo con el jugador junior Enrique Martín, "que contará con toda mi confianza, aunque los minutos de juego en una categoría tan difícil como ésta se los tendrá que ganar en los entrenamientos".

El club sigue trabajando de firme, y tiene avanzadas las conversaciones con Diego Lucía para que éste vuelva al equipo tras un año en blanco. Quiénes no han puesto nada fácil su continuidad son David Barreno, por motivos laborales, y Coque López-Doriga, aunque con ambos se continuará negociando.



Los aficionados segovianos tendrán más ocasiones de presenciar las evoluciones de un buen jugador como Borja / KAMARERO

FÚTBOL PRETEMPORADA



El Ciudad de Murcia durante un entrenamiento esta semana en la Ciudad Deportiva Antonio Prieto / FERNANDO PEÑALOSA

## El Ciudad de Murcia está en Segovia para preparar la temporada

LUIS FIUZA / SEGOVIA

El Ciudad de Murcia es otro de los equipos que ha escogido Segovia de cara a su preparación para la siguiente campaña. La plantilla de Segunda División se entrena en sesiones de mañana y tarde en el campo de fútbol de las Pistas de Atletismo Antonio Prieto.

Este equipo se suma a otros clubes que se decidieron por Segovia para hacer su preparación, como el Atlético de Madrid, Getafe, Polideportivo Ejido y Cobeña.

El conjunto murciano llegó a la ciudad el pasado viernes, y permanecerá hasta el día 30 de este mes, cuando antes de volver a su feudo dispute un partido amistoso frente al Pinillos, a las 10:30 en el recinto municipal de La Albuera.

Su campamento base está en Venta Magullo, y desde ahí se desplazan a los entrenamientos y realizan las actividades que el club

ha diseñado para estos días. La tarde de ayer el cuerpo técnico decidió darle libre a la plantilla, y la mayoría de los jugadores decidieron pasar la tarde en el hotel descansando.

La primera fase de la pretemporada en Segovia es la única que el equipo realizará lejos de su ciudad. Cuando regresen el próximo sábado, los jugadores entrenarán en su estadio de La Condomina, hasta el comienzo de la temporada, en la que el Ciudad de Murcia espera consolidarse en la categoría y afianzarse en la parte noble de la tabla.

El equipo dirigido por el ex entrenador de porteros del Atlético de Madrid Abel Resino, está realizando estos días un trabajo físico importante, al que se han sumado las incorporaciones que ha realizado el club para consolidarse en la División de Plata.

Castilla y León  
**open**  
Villa de El Espinar  
2005

CHALLENGER SERIES  
ATP

**XX INTERNACIONALES DE ESPAÑA EN PISTA RÁPIDA**

Estación de El Espinar (SEGOVIA)  
30 de Julio - 7 de Agosto

www.teniselespinar.com

Junta de Castilla y León

CASTILLA Y LEÓN ES VIDA  
turismocastillayleon.com

**XX ANIVERSARIO**  
con los mejores

04 MATHIEU 03 NADAL 02 MUTIS 01 CHELA 00 BRUGUERA 99 SAULNIER 98 STEPANEK 97 BURILLO 96 GOLMARD 95 GILBERT  
94 GILBERT 93 ANTONITSCH 92 RAOUX 91 S. VICARIO 90 S. VICARIO 89 CASAL 88 CLAVET 87 PECCI 86 CLAVET

Junta de Castilla y León | M. Ayuntamiento de El Espinar | Diputación Provincial de Segovia | caja segovia | composan | Iberpistas abertif | Segura Viudas ~ Le Cava ~ | Coca-Cola | Barceló Viajes  
 Dunlop | FODEA | EL ADELANTADO DE SEGOVIA | CLEARCHANNEL | TOYOTA | PALOMA | R&D | SEGOVIA | COCA-COLA  
 Sol Meliá | TTT | S.C. PUNTO | HERRERAS Y CAJAL | ALBERTO GONZALEZ | MASIGAL | SEGO CER FORCLANOSA | LINEAR | Globales | ttk | PlayStation.2 | FRONDA | SECURITAS

TENIS VILLA DE EL ESPINAR

# Iberpistas adquiere el taquillaje de la mañana del Open Castilla y León

La empresa regalará las entradas a sus clientes y a aquellas personas que acudan a su stand

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
Iberpistas, concesionaria de la autopista Madrid-Adanero y de las conexiones por vía rápida con Segovia y con Ávila, ha adquirido todo el taquillaje de la mañana, de lunes a viernes, de los Internacionales de España en Pista Rápida Villa de El Espinar Open de Castilla y León que se disputarán en la Estación de El Espinar entre el próximo sábado 30 de julio y el domingo 7 de agosto.

La empresa concesionaria de la autopista es uno de los patrocinadores más antiguos del torneo, y repartirá esas entradas gratuitamente entre los clientes de sus distintas autopistas cuando pasen por las cabinas de peaje o bien entre el público en general en el stand con el que contará en las instalaciones del campeonato. Además, cualquier usuario de Iberpistas podrá conseguir un descuento de un 20% en la adquisición de los abonos para toda la semana o de la entrada vespertina con la simple presentación del ticket de utilización de la autopista durante esa misma jornada.

Iberpistas colabora no solo en la celebración del torneo challenger del Open Castilla y León, sino en cuantas actividades se organizan en el mismo teniendo como protagonistas a los niños. Así, es uno de los patrocinadores de la XIII Escuela de Tenis de El Espinar que un año más se celebra en los tres núcleos de población que integran El Espinar: El Espinar propiamente dicho, la Estación de El Espinar y San Rafael.

También colabora en el Encuentro Cadete Castilla y León-Madrid, que entre el viernes 5 de agosto y el domingo 7 se disputará en las mismas instalaciones del Open Castilla y León con la participación de los mejores jugadores de esa categoría en ambas comunidades autónomas. Además, Iberpistas patrocina los diferentes clínicos que a lo largo de la próxima



La empresa Iberpistas repartirá en su stand entradas para poder disfrutar de los partidos /KAMARERO

## ENTRADAS

La organización no subirá su precio, que oscila desde los tres euros de la jornada del lunes a los trece de la final

semana se celebrarán en el torneo y por los que pasarán más de 2.000 niños procedentes de las nueve provincias de la Castilla y León; así como en los que se tendrán lugar el próximo sábado 30 de julio junto al Acueducto y el domingo 31 de julio al lado del Ayuntamiento de El Espinar.

Por otra parte, la organización

## ABONOS

Cualquier usuario de Iberpistas podrá conseguir un descuento del 20% en la adquisición de los abonos

del torneo ha decidido no incrementar el precio de las entradas con respecto a anteriores ediciones. Así, la entrada para la fase previa del Open (30 y 31 de julio) será gratuita, mientras que para el resto de los días se establecerán los siguientes precios:

- Lunes 1 agosto: 5 euros
- Martes 2 agosto: 7 euros

## CLINICS

A lo largo de la próxima semana, 2.000 niños de las nueve provincias de Castilla y León pasarán por El Espinar

- Miércoles 3 agosto: 8 euros
  - Jueves 4 agosto: 10 euros
  - Viernes 5 agosto: 11 euros
  - Sábado 6 agosto: 12 euros
  - Domingo 7 agosto: 13 euros
- El abono válido para todos los días de competición refleja un aumento de un euro con respecto a la anterior edición, pasando a costar 50 euros por los 49 de 2004.

## Primer encuentro cadete Castilla y León-Madrid

J.M. / SEGOVIA

Los mejores tenistas de nuestra comunidad participarán en el I Encuentro Cadete de Tenis que se va a disputar en la Estación de El Espinar (Segovia) desde el viernes 5 hasta el domingo 7 de agosto. Todos ellos convivirán con las estrellas del tenis mundial que están presentes en los XX Internacionales de España en Pista Rápida "Villa de El Espinar" Open Castilla y León.

Tras la celebración hace trece años del I Campeonato Cadete de Castilla y León y el reconocimiento que el torneo recibió por parte de la Federación Española de Tenis como el evento autonómico cadete más importante de todo el país, la organización del torneo decidió repetir la experiencia junto a la Federación Regional, y tratará de dar aún más relevancia a este campeonato. Así desde su octava edición el campeonato se convirtió en un Open nacional, a la vez que se ampliaba a la participación femenina. La organización del torneo, en su intento de promocionar el tenis de nuestra región, dará la oportunidad a nuestros tenistas de competir con algunos de los mejores cadetes nacionales en el I Encuentro Cadete Castilla y León - Madrid.

Por este campeonato han pasado jugadores que hoy son ya grandes raquetos del tenis español, como el murciano Nicolás Almagro, flamante campeón de los Juegos del Mediterráneo, y tenistas que están despuntando a nivel internacional, como Pablo Andújar (ganó el dobles junior de Roland Garros el año pasado) o Javier Foronda.

Tres provincias de Castilla y León (León, Valladolid y Zamora) estarán representadas en este campeonato, además de los cadetes provenientes de Madrid.

# VEN CON TU RAQUETA Y PARTICIPA

## CLINIC DE TENIS PARA NIÑOS

**SEGOVIA**  
**SÁBADO 30 - 19,30 Hr.**  
**EN EL ACUEDUCTO**

**EL ESPINAR**  
**DOMINGO 31 - 19,30 Hr.**  
**EN EL AYUNTAMIENTO**

FABRICE SANTORO   FERNANDO VICENTE   KAROL KUCERA   ALEX CALATRAVA

PATROCINAN:

COLABORAN:

TENIS  
VILLA DE EL ESPINAR

# Veinte años con las

**Efemérides.** El torneo celebra este año dos décadas de vida, en las que han pasado por El Espinar los mejores

G. HERRERO / SEGOVIA

"Ni en mis mejores sueños pude imaginar que un día escribiría el prólogo de un libro conmemorativo de los veinte años de este torneo...". Con estas palabras comienza el volumen sobre la historia del "Villa de El Espinar". El autor de la cita es Pedro Muñoz, un hombre que en 1986 sacó de su chistera un modesto campeonato que, dos décadas después, se ha convertido en referencia para el tenis español. A pesar de tener que sortear múltiples problemas, o quizás gracias a ello, ha crecido de forma imparable, curtiendo a todos aquellos que han dedicado su esfuerzo para intentar (y conseguir) que cada edición fuera mejor que la anterior.

En la memoria de Muñoz, que ahora preside la Real Federación Española de Tenis, se agolpan los recuerdos. Parece mentira que un humilde campeonato en el que inicialmente eran los vecinos de la urbanización Río Moros los que trasladaban a los tenistas participantes a los hoteles cercanos y en el que la madre del actual director del torneo se encargaba (gratuitamente, claro) de las labores de lavandería, haya logrado recibir, en dos décadas, a un elenco de tenistas en el que aparece lo más granado de España (Emilio y Javier Sánchez Vicario, Sergio Casal, Sergi Bruguera, Alberto Berasátegui...) y varias estrellas mundiales (el suizo Federer o el ruso Kafelnikov). Un dato más. El tenista de moda, Rafael Nadal, ganó en El Espinar hace ahora dos años.

La historia del "Villa de El Espinar" es, pues, la de una superación constante. Los organizadores han subido cada año el listón. En su primera edición únicamente participaron tenistas españoles, que se repartieron 695.000 pesetas en premios. Al año siguiente, el Open de Tenis "Cadena Lord Winston's", ya se internacionalizó, al recibir a dos integrantes del equipo de la Copa Davis de Paraguay. En 1988, los premios sumaban ya dos millones y medio de pesetas. La de 1989 fue una edición importante, al acudir algunas de las primeras espadas del tenis nacional, como Emilio y Javier Sánchez Vicario, Sergio Casal o Juan Avendaño. Gracias a la instalación de gradas supletorias, la pista central amplió su capacidad hasta los 1.250 espectadores.

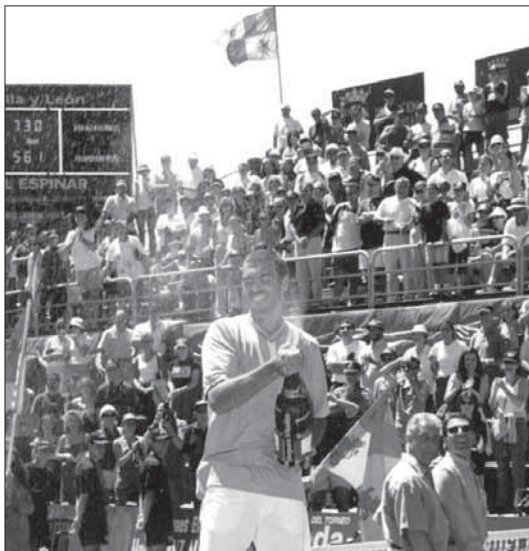
El auge siguió en la década de los 90. Se instalaron stands comerciales y una zona "village" con restaurante, sala de prensa... En 1991, el vicepresidente de la Real Federación Española de Tenis, Manuel Coronado, ya habló de "milagro" al referirse a este torneo. Ese mismo año, por primera vez, una cadena de televisión retransmitió la final del campeonato. El rey Don Juan Carlos aceptó en 1992 la presidencia del Comité de Honor del "Torneo de Tenis ATP Villa de El Espinar", y la Real Federación Española de Tenis otorgó en 1993 al torneo la



Hace dos años, Rafael Nadal ya demostró en El Espinar su valía / PEDRO MERINO



Vista de la pista central de las instalaciones del "Villa de El Espinar", durante la celebración de un torneo



Sergi Bruguera, celebrando el triunfo en la edición del año 2000 / PEDRO MERINO

denominación de "Campeonatos Internacionales de España en Pista Rápida". Las actividades paralelas iban incrementándose poco a poco, y en 1994 visitaron las instalaciones del torneo mil niños de Castilla y León para participar en un clinic y disfrutar de los partidos.

Dos meses antes del comienzo de la edición de 1995, el torneo pasó por serias dificultades económicas que hicieron temer por su continuidad. Pero la Junta de Castilla y León mostró su total apoyo al campeonato. Curiosamente, ese mismo año, la ATP consideró, por primera vez, al torneo como el mejor "challenger" del mundo, superando a

otros 160 torneos distribuidos por 60 países. Derrochando imaginación, los organizadores siguieron, año a año, presentando novedades.

En 2001, y tras 15 años en la urbanización Río Moros, el campeonato se disputó en la Estación de El Espinar, en un nuevo complejo que se levantó en un tiempo récord. En esa edición ya fueron más de 20.000 las personas que visitaron un torneo que sigue recibiendo con los brazos abiertos a los mejores tenistas. Ya lo dijo Rafael Nadal en 2003: "Este es el mejor challenger en el que he estado". Pero el torneo no está dispuesto a parar, y seguirá presentando más novedades.



Emilio Sánchez Vicario, atendiendo a los periodistas / PEDRO MERINO



TENIS  
VILLA DE EL ESPINAR

# Los mejores raquetas

partidos disputados por los mejores profesionales del tenis español y algunas de las principales estrellas a nivel mundial, como Federer o Kafelnikov



partido disputado en la última edición / PEDRO LUIS MERINO



Entrada a las instalaciones (sup.) y cuadro de jugadores / PEDRO MERINO

## 8 ACTIVIDADES CONMEMORATIVAS DEL XX ANIVERSARIO

### LA ENSALADERA ESTARÁ EN EL OPEN CASTILLA Y LEÓN

La ensaladera de la Copa Davis, uno de los trofeos más importantes conseguidos por el deporte español, estará en El Espinar durante la disputa del Open Castilla y León. El galardón, que tan magníficamente consiguieran los Nadal, Moyá, Ferrero y Robredo a finales del pasado año en Sevilla, llegará al Ayuntamiento de El Espinar en la mañana del sábado 30 de julio y a lo largo de todo ese día podrá ser contemplada en el Consistorio por los vecinos de la localidad. Al día siguiente, la ensaladera será trasladada al village del Villa de El Espinar donde permanecerá expuesta hasta el miércoles 3 de agosto.



### UNA EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA

No cabe duda que estos veinte años de vida han guardado en el libro de los recuerdos decenas de imágenes sobre el considerado como el mejor torneo challenger del mundo. Cada uno conserva en la memoria algunos de esos buenos momentos vividos. Dos décadas de partidos, protagonistas, anécdotas, que se han materializado en las miles de fotografías que integran el archivo del torneo. Tras una detenida selección, las mejores instantáneas podrán contemplarse en esta edición en las instalaciones del Open Castilla y León.

### UNA COMIDA PARA EL RECUERDO

A lo largo de estas veinte ediciones, el Open Castilla y León ha tenido innumerables "amigos" que siempre estuvieron ahí para echar una mano, en los buenos y, sobre todo, en los malos



momentos. Unos, como voluntarios del torneo; otros, desde sus responsabilidades institucionales o desde sus empresas. Nadie ha dado la espalda al torneo. Muchos jugadores hicieron un esfuerzo por estar en El Espinar. Y fueron también muchos los periodistas que apoyaron desde sus medios. Todos ellos, los que siempre colaboraron con el torneo, se reunirán en un almuerzo que se celebrará en las instalaciones del restaurante Open Sol Meliá el domingo 31 de julio.

### CONCIERTO DE LET THE CHILDREN PLAY BIG BAND

Para poner broche final a los actos conmemorativos del XX aniversario del Open Castilla y León, tendrá lugar un concierto a cargo de la popular orquesta "Let the children play big band". Mucho ritmo que acompañará en la noche del viernes 5 de agosto, a partir de las diez, en la pista central del complejo municipal Open Castilla y León.



## LIBRO DEL TORNEO

### Gratis con EL ADELANTADO, el próximo domingo

EL ADELANTADO entregará gratuitamente, junto con el ejemplar del próximo domingo 31 de julio, el libro conmemorativo del XX aniversario del "Villa de El Espinar". La entrega se realizará en todos los kioscos de Segovia y provincia. Los suscriptores del periódico podrán recoger su ejemplar de este libro a partir del día 3 de agosto, exclusivamente en las oficinas de la calle Peñalara 3 (Polígono Industrial El Cerro). El libro recoge los resultados de todas las ediciones del torneo, así como noticias y anécdotas que se han producido alrededor del evento y las fotografías más destacadas de las dos décadas.

# 20 años de Tenis



Este domingo llévate GRATIS con El Adelantado, la publicación especial XX Aniversario de los Internacionales de España en Pista Rápida ATP Villa de El Espinar.

Todos los ganadores, las imágenes para el recuerdo y las anécdotas de 20 años de historia de este torneo.

Domingo 31 de julio, GRATIS con tu periódico



04 MATHIEU 03 NADAL 02 MUTIS 01 CHELA 00 BRUGUERA 99 SAULNIER 98 STEPANEK 97 BURILLO 96 GOLMARD 95 GILBERT  
94 GILBERT 93 ANTONITSCH 92 RAOUX 91 S. VICARIO 90 S. VICARIO 89 CASAL 88 CLAVET 87 PECCI 86 CLAVET



**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

*El diario de los segovianos*

CICLISMO ESCUELAS



La salida de la carrera es el momento más complicado para los jóvenes ciclistas, ya que las caídas por los enganchones están a la orden del día / KAMARERO

## Buena actuación de los corredores segovianos en el II Trofeo Robledo

No hubo victorias finales, pero sí varios puestos de honor en las diferentes categorías

**JAVIER MARTÍN / SEGOVIA**  
Cerca de un centenar de ciclistas de Segovia, Ávila, Salamanca y Zamora se dieron cita en la segunda edición del Trofeo Robledo, cuarta de las pruebas puntuables para la Copa de Escuelas de Castilla y León en su zona sur, que estuvo organizada de manera perfecta por el Club Deportivo Robledo-Agrupación Ramírez.

A partir de las seis de la tarde se

fue dando la salida a las diferentes carreras, comenzando por las categorías de principiantes, en las que los corredores segovianos dieron muestra de su buen estado de forma, logrando un tercer puesto en principiantes de primer año gracias al ciclista del Navas de Oro Christian Arranz, y una segunda plaza, la que obtuvo de forma brillante Andrés López, del equipo Orbea El Reque 53x13.

En la prueba de alevines se produjo la incidencia más grave de la jornada, con la caída que sufrió el corredora del Caja Duero Bárbara García, que tuvo que ser trasladada al hospital con un fuerte golpe en su hombro y lado derecho, con posible fractura de una de sus costillas. También se cayó David Sánchez en la prueba de infantiles, pero éste tuvo más suerte, ya que se cayó en la salida y tu-

vo la fortaleza suficiente como para continuar en la prueba y llegar a la línea de meta en la segunda posición.

Los ciclistas segovianos también brillaron en la categoría alevín de segundo año, con Antonio Yagüe (Orbea El Reque 53x13) y Marcos Rodríguez (Caloco-El Espinar) haciendo "doblete", con un segundo y un tercer puesto respectivamente.

CLASIFICACIONES

**ALEVÍN PRIMER AÑO**

- 1 Felipe Del Monte Gallego, (Saneamientos Ávila)
- 2 Javier Marugán Gil, (E. Arroyo Caja Duero)
- 3 Fabio Miquel Vivas (Salamanca Mirat)
- 4 Juan Ferrero Iglesias (E.M.Zamora)
- 5 David Prieto Casas (Morales Alcosal)
- 6 Iván Sandamán Santiago (Morales Alcosal)
- 7 Héctor Marugán Gil (E. Arroyo Caja Duero)
- 8 Miquel Salazar Sastre (Salamanca Mirat)
- 9 Alejandro González De Santa (Salamanca Mirat)
- 10 David Sánchez Perdiges (E. Arroyo Caja Duero)

**ALEVÍN SEGUNDO AÑO**

- 1 Jaime Rosón García, (Morales Alcosal)
- 2 Antonio Yagüe De Castro (Orbea-Elreque-53x13)
- 3 Marcos Rodríguez Sacristán (Caloco El Espinar)
- 4 Santiago Martín Mateo (Orbea-Elreque-53x13)
- 5 Adrián González Luján (E. Arroyo Caja Duero)
- 6 Francisco Sánchez Perdiges (E. Arroyo Caja Duero)
- 7 Leticia Sánchez Hernández (Bicicletas Cubino)
- 8 Carlos Hernández Fernández (Salamanca Mirat)
- 9 Lara Garrido Santamaría (Ada-Samuel Villacastín)
- 10 Andoni Reyero Ferrero (E.M.Zamora)

**INFANTIL PRIMER AÑO**

- 1 Javier Peral Perez (E. Arroyo Caja Duero)
- 2 Saúl Arroyo López (E. Arroyo Caja Duero)
- 3 Cesar Blázquez Diaz (E. Arroyo Caja Duero)
- 4 Pablo Muñoz (Ada-Samuel Villacastín)
- 5 Adrián Martín Vicente (Caja Duero Cabrerizos)
- 6 Alejandro Álvarez Antón (Morales Alcosal)
- 7 Alonso Sastre Martínez (Orbea-Elreque-53x13)
- 8 José Refoyo Vizán (E.M.Zamora)
- 9 Adrián Blázquez Diaz (E. Arroyo Caja Duero)
- 10 Daniel Hernández Gutiérrez (C.Duero Cabrerizos)

**INFANTIL SEGUNDO AÑO**

- 1 Diego Rubio Hernández (E. Arroyo Caja Duero)
- 2 David Sánchez Jiménez (E. Arroyo Caja Duero)
- 3 Javier Esteban Sánchez (Caja Duero Cabrerizos)
- 4 Angel Sánchez Feraldo (Saneamientos Ávila)
- 5 Juan Antonio De La Torre (E. Arroyo Caja Duero)
- 6 Alberto Sánchez González (E. Arroyo Caja Duero)
- 7 David Manso Varas (E. Arroyo Caja Duero)
- 8 José Luis Saugar Cuesta (E. Arroyo Caja Duero)
- 9 Andrés Tapia González (Caja Duero Cabrerizos)
- 10 Alvaro Prieto Álvarez (Orbea-Elreque-53x13)

**PRINCIPIANTE PRIMER AÑO**

- 1 David González López (Saneamientos Ávila)
- 2 Rubén San Damián Martín (Morales Alcosal)
- 3 Christian Arranz De Andrés (Navas De Oro-Caja)
- 4 Daniel Candil Pascual (E. Arroyo Caja Duero)
- 5 Adrián Jiménez Pascual (E. Arroyo Caja Duero)
- 6 María Sánchez Perdiges (E. Arroyo Caja Duero)

**PRINCIPIANTE SEGUNDO AÑO**

- 1 Carlos Gutiérrez Sánchez (Ada-Samuel Villacastín)
- 2 Andrés López Sacristán (Orbea-Elreque-53x13)
- 3 Mario Pedraza Esteban (Salamanca Mirat)
- 4 Carlos Centeno Moya (E.M.Zamora)
- 5 Sergio Martínez Hernández (E.M.Zamora)
- 6 Diego Candil Escribano (E. Arroyo Caja Duero)
- 7 Alicia De La Calle De Juan (Orbea-Elreque-53x13)
- 8 Armando Manso Varas (E. Arroyo Caja Duero)
- 9 Jonathan Arranz Mejías (Navas De Oro-Caja)
- 10 Abel Gonzalo Arroyo (E. Arroyo Caja Duero)
- 11 Ismael González Díaz (E. Arroyo Caja Duero)
- 12 Carlos Ruano Delgado (Orbea-Elreque-53x13)
- 13 Ainhoa Candil Pascual (E. Arroyo Caja Duero)
- 14 Héctor San Martín Álvarez (E.M.Zamora)
- 15 Carlos Martín Hernández (E.M.Zamora)
- 16 Miquel López Rodríguez (Morales Alcosal)

CICLISMO COMPETICIONES

## Jorge Alonso (Plaspisa) ganó el III Trofeo Semana Cultural

**CARLOS LÁZARO / NAVAS DE ORO**  
Mas de ochenta ciclistas de la categoría cadete, integrados en doce equipos de Castilla y León, se dieron cita en Navas de Oro para disputar el III Trofeo que el Club Ciclista de Navas de Oro, organiza y patrocina con motivo de la Semana Cultural que en la localidad se está celebrando.

A lo largo de los cincuenta y cinco kilómetros de que constaba el recorrido, los numerosos espectadores de las localidades de Coca, Nava de la Asunción, Santiuste de San Juan Bautista y Navas de Oro pudieron disfrutar del entusiasmo que los corredores pusieron en el transcurso de la

prueba. Hasta la mitad del recorrido se rodó en compacto pelotón, del que solamente quedaban descolgados aquellos que pincharon o tuvieron avería mecánica. A partir del kilómetro treinta, cuatro corredores se escaparon del pelotón y rodaron con casi un minuto de ventaja sobre el resto, ventaja que conservaron hasta el último kilómetro, en el que fueron alcanzados. Con los cuatro escapados iba el corredor local Héctor Santos Aguilar que a pasar de la magnífica carrera que brindo a los aficionados no pudo alzarse con la victoria, que fue para el corredor del Plaspisa Jorge Alonso Arranz.

**CLASIFICACIÓN**

- 1.- Jorge Alonso Arranz (Plaspisa), 1h20'
- 2.- Ignacio González Moreno (Plaspisa), m.t.
- 3.- Marcos Miguel Vivas (Caja Duero Salamanca), m.t.
- 4.- Alfonso Sáiz Anión (Gruas Beller), m.t.
- 5.- Iván González Monje (Palencia Caja Rural), m.t.

**METAS VOLANTES**

- 1º- Jónathan López Perrino (Carhesdan).
- 2º- Víctor Martín Hernández (Caja Ávila Hotel)
- 3º- Héctor Santos Aguilar (Navas de Oro-Luzco)



Los cadetes corrieron, y mucho, en la prueba de Navas de Oro / KAMARERO

## MONTAÑISMO



Primera y grandiosa visión de un paisaje único como es la gran montaña del Kilimanjaro, y el alpinista Francisco Monedero lo contempla desde una localización inmejorable / AUGUST

# Kilimanjaro, el techo de África (I)

El alpinista segoviano Francisco Monedero que hizo cumbre hace unos días, publica hoy y mañana en EL ADELANTADO DE SEGOVIA el diario de su experiencia en esta apasionante aventura en la montaña

FRANCISCO MONEDERO / KENIA

15 JUNIO 2005

Acabamos de sobrevolar los Alpes. ¡que curioso!... en alguna de estas cimas, no hace mucho, me hallaba disfrutando de su belleza; Los Alpes, son ya viejos amigos; tan cercanos y salvajes, entrañables y sobrecogedores... Ese lugar donde el alma, se sitúa cerca de su plenitud y el cuerpo te pide cada año regresar.

Desde la pequeña ventana del Jumbo que me lleva camino de Nairobi, pronto se atisban las montañas próximas a Addis Abeba, mientras al otro lado, el Sol, se desploma sobre el desierto de Sudán.

Es noche cerrada ya en Kenia, cuando el taxi recorre sus calles en busca del Stanley Hotel; un histórico lugar, en el que se mezclaban desde cazadores de leones a personajes como Ernest Hemingway. En su puerta, conozco a Georges y Charles dos Keniatas con los que acabo yendo a cenar; ellos se dedican a buscar "guiris" para los safaris. Yo, les explico mi objetivo y tras un "steak" con patatas y una fresquísima "Tusker," me cuentan que al día siguiente me presentarán a Beril; ella es la directora de una agencia de trekking con la que necesito negociar para sacar los permisos y poder realizar esta aventura.

El Gobierno de Tanzania aprovecha el Kilimanjaro (al ser la montaña más alta del continente Africano) para sacar importantes beneficios; entre otras cosas impone la obligatoriedad de llevar un guía y porteadores, cobran el acceso al parque y la acampada, y también llegan a decirte por donde debes ir y cuánto tienes que tardar como mínimo.

En fin, tremendo... no encaja con mis planes.

16 JUNIO

Son las 10... puf! Qué bien he dormido, lo necesitaba. Me preparo rápido y bajo con la mochila; en el hall me esperan éstos y

nos acercamos a ver a Beril.

En todo este circo de agencias y mercaderes, al final de lo que se trata es de que te engañen lo menos posible... porque a todos los "Muzungus" nos engañan. Yo convenio a esta mujer de que quiero subir rápido, que aclimato bien y que no le voy a dar problemas... de que trabajo de Guía en Europa. Ella con un gesto me concede permiso para 5 días por la ruta Machame (cuando el mínimo son 6) y bajar por la Mweka, así podré conocer dos rutas de las más bonitas. Creo que al final no me sale mal el trato...

Al rato ya estoy en un pequeño autobús, saliendo de Nai-

robi, camino de Arusha (Tanzania).

Por la estepa de vez en cuando, se ven masáis con sus rebaños de cabras o vacas, que se combinan con cebras y gacelas; entre tanto una mano me toca el hombro, es un muchacho de unos 18-20 años, me entrega un fajo de schillings y dolares; se me había caído del pantalón ¡vaya lección para un occidental!

Voy hacia Namanga, pequeña localidad que está en la frontera; 50\$ de visado en un delirio de aduana y continuamos... aunque no mucho, porque se rompe el autobús al poco de entrar en Tanzania. No tarda mucho en venir

caja  segovia

FOTOGRAFIA  
JUAN LUIS MISIS  
CENTRO FUJI  
REVELADO 1 HORA  
LABORATORIO DIGITAL  
C/ Buitrago (Junto Plaza Santa Eulalia)  
Telf. 921 43 35 60  
C/ José Zorrilla, 111 - Telf. 921 44 23 27  
SEGOVIA  
e-mail: fotodigital@juanluismisis@telefonica.net

VIAJES ATLAS  
Contigo... en Nueva Segovia  
921 413 322

otro, pero el problema es que al final nos vamos juntando unos y otros; al rato en Arusha, ya en otro autobús, la concentración de personas es brutal. Cuento a 12 en mi metro cuadrado. Al principio es gracioso pero se va haciendo insoportable, abren puerta y ventanas para que la gente saque los cuerpos, y más que estrujarnos, nos vamos haciendo daño...

Lo cierto es que es increíble la paciencia y la entereza de esta gente; allí, sería impensable.

Por fin llegamos a Moshi, me dejan en mi hotelito y después de cenar carne de Búfalo (muy picante) y un poco de "Hunga", me escuro dentro de mi mosquitera con cierto temor, al no haberme vacunado contra la malaria (por las prisas de costumbre), bajo la atenta mirada de varios anofeles...

#### 17 JUNIO

7:50: me levanto a desayunar y ya me espera Gaspá el "boss", (es el delegado de la agencia en el país), vamos a su oficina a hablar y resulta que me quiere cambiar los planes, ¡tengo que pagar 180\$ mas de lo acordado!;... después de más de una hora negociando, y deseando entrar en la Montaña, pago 100 ... no hay otra elección.

En pocos minutos ya voy con mi Guía, August y los porteadores en un "Isuzu", camino de Machame Gate, que esta a 1700 metros y es la puerta de entrada al parque del "Kili" por esta ruta; allí, en medio de una impresionante selva y tras más trámites de pagos, firmas, registros y pesaje de mochilas, comienzo la subida a las 12:00.

"KARIBU" reza el cartel de entrada al Parque Nacional Reserva de la Biosfera.

La ruta que he escogido, es la más bonita (según dicen los nativos) y comienza por un camino bien marcado, ascendiendo entre ramas y lianas de una selva que amenaza con engullirte.

A medida que avanzo, va cambiando el tipo de vegetación, pero todo dentro de un contexto de Jungla cargada de humedad y con muchas nieblas, dándole un carácter más bucólico, aunque real.

Llego a Machame Hut (3100 metros) pasadas las dos y media, esta es una zona donde se acampa en un claro de la selva, tomo algo de la "chakula" que me dieron y me cambio, mientras espero a que lleguen August y los porteadores.

Al llegar, propongo al Guía realizar las dos jornadas siguientes en una y así ganar tiempo, a él no le importa y me advierte de la dureza, pero lo prefiero.

Monto mi tienda en este lugar fantasmagórico por su mezcla de neblinas y líquenes y espero la cena de los "rafikis" en la que no ba-



El aventurero cruza la selva por una ruta de gran belleza que en el continente africano conocen como "Machame" / AUGUST

jo la guardia (a esta altura, ya no hay mosquitos anofeles, pero en los alimentos hay riesgo de contraer enfermedades)

Más tarde, un té humeante, y un recuerdo en la distancia, a la hora del sosiego...

Los sonidos de la noche acunan mis sueños.

#### 18 JUNIO

Según lo previsto nos levantamos a las 6:30; esta amaneciendo.

Desayunamos, recogemos y a las 8:00 salimos por un senderito que se empina bastante y nos hace ir ganando altura entre senecios y lobelias, esas preciosas y mágicas plantas, inconfundiblemente africanas. Más arriba enormes brezos despuntan entre jirones de niebla, dejando que salude al Sol por vez primera en estas tierras.

No son las diez y media cuando Llegamos a Shira Hut a 3900 mts (el que en principio iba a ser el campamento para hoy) está sobre un enorme balcón natural muy cerca del que fuera otro de los tres volcanes que formaron inicialmente- este macizo (Shira, Kibo y Mawenzi)

A partir de aquí, el biotopo es semidesértico; lo componen plantas duras y de poca altura y manojos de flores maravillosas de increíbles colores.

Algunos copos de nieve dan una nota exótica. En la misma latitud del Ecuador, y en el centro de África, indicándonos que estamos ya a gran altura.

En una inmensa altiplanicie se alza Lava Tower (4600 metros), una enorme torre de lava que escalamos y que me recuerda; alguna de los "Picos", aunque de roca más descompuesta, como suele ocurrir con los volcanes. Su escalada, de III grado, con algunos pasos de IV, es corta pero atractiva, y un impresionante mirador.

Me sirve básicamente, para dar un golpe de aclimatación al organismo ya que desde aquí bajamos a dormir a Barranco Hut (3950 metros)

El descenso, transcurre por secas barrancas y vergeles bañados por simpáticos riachuelos, que con sus cascadas, dan vida a un sitio tan remoto...

El lugar es espectacular, y está en la frontera de las nubes. Al atardecer, consigo ver por primera vez el Kilimanjaro, y me quedo sorprendido por la belleza de esta gran Montaña, adornada de "faldas y humo"

Las palomitas de todos los días, dan paso a unas anchoas y a un pollo hervido y luego frito, con patatas y pasta. Ya es imprescindible cargarse de glucógeno.

Al atardecer, el canto de "Combe" envuelve el campamento mezcla de melancolía y tristeza que, como siempre remató con una gran sonrisa.

El frío ya se hace sentir y a los diez minutos de caer el Sol, todo se congela.

Lo mejor será, deslizarse entre las plumas del saco.



Francisco Monedero entra en el parque ante la mirada de los autóctonos / AUGUST

HORNO DE ASAR • RESTAURANTE

la Portada de mediodía

C. San Nicolás de Bari, 31  
40160 Torrecaballeros (Segovia)  
Reservas: 921 401 011

TORQUEMADA ASESORES

AMBITO GESTION INMOBILIARIA

C/ José Zorrilla, 6  
Teléfono 921 44 30 33

FÚTBOL  
PRIMERA DIVISIÓN

# El traspaso de Samuel al Inter, casi cerrado, el de Figo es «más difícil»

El argentino está valorado en 17 millones, pero el portugués cobra demasiado en el Real Madrid

AGENCIAS/ MILÁN

El Inter y el Real Madrid habrían llegado ya prácticamente a un acuerdo para el traspaso del defensa argentino Walter Samuel al equipo italiano, a falta de solo algunos detalles, según declaró Ernesto Bronzetti, agente que participa en las negociaciones. «Sobre Samuel, hay ya casi un acuerdo», expresó al término de la reunión que celebraron en Milán los representantes de los dos clubes y añadió que el asunto de Luis Figo es «más complicado», sobre todo por el alto salario del jugador.

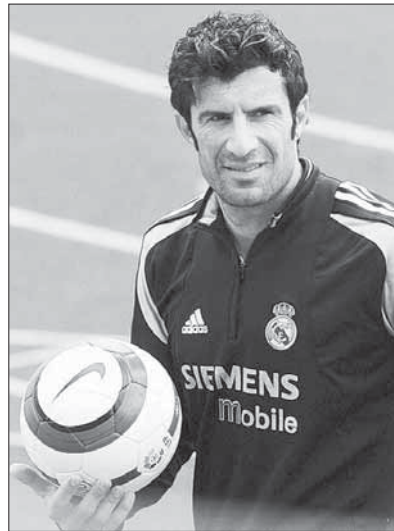
En la reunión que tuvo lugar ayer en tierras italianas, se acercaron bastante las posturas en el caso del argentino, que regresaría al Calcio, con un contrato de préstamo con derecho a recuperarlo para el Real Madrid. Mientras que, para resolver el caso de Figo habrá que esperar algunos días. «Esa negociación es más complicada y será necesario esperar a que el jugador regrese de la gira por Asia».

«El problema es el sueldo que pide Figo, pero él quiere venir al Inter», afirmó Bronzetti, al término del encuentro entre las partes, y confirmado el interés en cerrar el acuerdo. Antes, el máximo accionista del Inter de Milán, Massimo Moratti, había asegurado que se trataba de «dos negociaciones diferentes que se pueden cerrar a lo largo de la tarde -por ayer-, pero también podrían alargarse».

En Milán se encuentra el director general corporativo del Real Madrid, Carlos Martínez de Albormoz, que es el representante del conjunto blanco y el encargado de negociar el futuro de ambos jugadores. Según el rotativo *La Gazzetta dello Sport* Samuel está valorado en 17 millones de euros. El Real Madrid recibiría inmediatamente dos millones de euros y el resto en tres años. Respecto a Fi-



El defensa argentino regresará al Calcio con un contrato de préstamo, mientras que Figo lo haría por dos años. / EFE



**«Figo quiere venir al Inter, pero su problema es el sueldo», dijo Ernesto Bronzetti, agente del club italiano**

## El Santos, en sus trece

El presidente del Santos, Marcelo Teixeira, admitió ayer que los 30 millones de dólares ofrecidos por el Real Madrid «son muy seductores», pero no suficientes para negociar al delantero Róbson de Souza 'Robinho', la joya del equipo. «Es tentadora», dijo Teixeira. «No negamos que los valores ofrecidos son muy seductores», añadió. Pero enseguida apostilló: «El Santos no retrocederá en su posición».

El directivo se refirió a la multa de 50 millones de dólares fijada por la rescisión del contrato del jugador, suscrito en agosto del año pasado y que vence en enero de 2008. Teixeira dijo esperar que Robinho deponga su actitud de rebeldía y vuelva a los entrenamientos, a los que no asiste desde mediados de junio pasado.

Robinho se concentró con la selección absoluta para sus compromisos en eliminatorias del Mundial de 2010 y la Copa de las Confederaciones en Alemania, y a su regreso a Brasil, el 1 de julio, se negó a reintegrarse a su equipo para presionar su traspaso al Real Madrid. «Aquí (en el Santos) él tiene totales condiciones de ser titular de la selección brasileña en la Copa del Mundo. También hay innumerables empresas queriendo patrocinarlo, lo que le rendiría óptimos recursos financieros», dijo Teixeira en tono conciliador.

go, el diario señala que el contrato del portugués sería por dos años. Figo cobraría en el Inter 3,5 millones de euros anuales.

**HOY, ANTE EL IWATA JAPONÉS.** Por su parte la plantilla sigue en la gira asiática y hoy se medirá al Jubilo Iwata, a las 12 del mediodía (hora española) y será retransmitido en directo por Localia Televisión.

## Petrov ya viste de rojiblanco.

Martin Petrov, centrocampista búlgaro procedente del Wolfsburgo, fue presentado ayer como nuevo jugador del Atlético de Madrid para las próximas tres temporadas y afirmó que el conjunto rojiblanco ha hecho un esfuerzo importante esta temporada para conseguir cotas más altas. «Me han contado que el Atlético es un club grande y con mucha tradición y yo lo voy a dar todo en el campo. Este equipo quiere dar un paso adelante. Los fichajes se han hecho para mejorar al equipo y que entre en todas las competiciones», declaró en su presentación. / FOTO: EFE



BREVES

ESpanyol

### Zabaleta aterriza en Barcelona

El último fichaje del Espanyol, Pablo Zabaleta (Arrecifes, Argentina, 16-1-1985), aterrizó ayer en Barcelona procedente de Buenos Aires para incorporarse a la concentración del equipo en Peralada (Girona).

El centrocampista argentino llegó a la Ciudad Condal acompañado de su padre y hoy podría ser presentado como nuevo jugador del equipo catalán.

LIGA DE CAMPEONES

### El Liverpool vence al Kaunas (1-3)

El vigente campeón de la Liga de Campeones, el Liverpool, sigue en racha y ayer se impuso por 1-3 al Kaunas en el partido de ida de la segunda ronda eliminatoria de la Champions. El conjunto local se adelantó en el minuto 21 con un gol de Gedrius Barevicius. A los seis minutos Djibril Cisse estableció el empate. Jamie Carragher adelantó al equipo de Benítez en el minuto 30. Mientras que el capitán del equipo inglés Steven Gerrard puso la puntilla tras marcar un penalti en el minuto 54.

MALLORCA

### Tratará en Kossen los nuevos fichajes

Cinco directivos del Real Mallorca -Victor Grande, Mateo Alemany, Ramón Rosselló, Nando Pons y Antoni Tugores- de desplazaron ayer hasta Kossen (Austria), sede de la concentración del equipo balear, con el objetivo de perfilar con el técnico Héctor Cúper, la posibilidad de realizar más fichajes. Hasta ahora, el conjunto balear se ha reforzado con las incorporaciones de Borja Fernández (Real Madrid), Fernando Navarro (FC Barcelona), Francisco Maciel (Real Murcia), Alessandro Potenza (Inter de Milán), Toni Prats (Real Betis) y Adrián Peralta (Instituto de Córdoba).

REAL SOCIEDAD

### Oskitz estará seis meses de baja

El delantero de la Real Sociedad Oskitz Estefanía causará baja durante los próximos seis meses al haberle sido detectada una rotura del ligamento cruzado anterior en la rodilla izquierda, que sufrió durante la gira del equipo por Corea, recientemente concluida. La lesión del jugador es similar a la de su compañero Nihat y algunos médicos elevan el plazo hasta los 8 meses.

INGLATERRA

### El Tottenham ficha a Edgar Davids

El Tottenham inglés anunció ayer el fichaje del centrocampista holandés Edgar Davids, que llega libre procedente del Inter de Milán y rubricará su nuevo contrato en breve.

FÚTBOL

PRIMERA DIVISIÓN

# Ronaldinho evita hablar de su posible renovación con el Barça hasta 2014

El jugador brasileño, que estuvo ayer en Madrid, se reunirá hoy con sus compañeros

EFE / MADRID

El brasileño del FC Barcelona Ronaldinho Gaucho, que llegó ayer a España desde su país, evitó comentar la posibilidad de renovar en breve su contrato con el club catalán y afirmó que «hay que dejar que las cosas lleguen naturalmente». Antes de unirse a la concentración del resto de sus compañeros, Ronaldinho hizo una parada en la ciudad de Madrid para presentar la nueva campaña de una conocida marca de detergente. Ronaldinho, que tiene pendiente firmar la ampliación que el club catalán le ofrece hasta 2014, se mostró tranquilo respecto a ese asunto e insistió en que por el momento se encuentra contento como jugador blaugrana. Su actual contrato expira en junio de 2008, pero el Barcelona le ha ofrecido un contrato hasta 2010 con opción de ampliarlo año a año por cuatro temporadas más, hasta 2014.

Entre risas, Ronaldinho dijo que «todo está tranquilo y bien», y señaló que lo importante es que quiere volver a juntarse con sus compañeros para ponerse a entrenar. El jugador carioca no quiso confirmar si tiene previsto firmar antes de viajar a Japón con el resto del equipo para la gira nipona del Barcelona: «No me voy a mojar», bromeó haciendo referencia al eslogan de la campaña, «pero solo puedo decir que estoy muy contento con el contrato».

**SOBRE ROBINHO.** Sobre la probable contratación de su compatriota y amigo Robinho por el Real Madrid, el delantero blaugrana le deseó mucha suerte y le describió como uno de los mejores jugadores del momento.



Ronaldinho juega con un niño ayer en Madrid. / B. ECHAVARRI (EFE)

«Espero que las cosas vayan muy bien para él y pueda darle muchas alegrías a todo el mundo que le gusta el fútbol». Ronaldinho también tu-

vo tiempo para hablar sobre las nuevas incorporaciones del FC Barcelona, a las que desea una rápida adaptación. «Son todos grandísimos

jugadores y espero que tengan una adaptación muy rápida, y que todos podamos hacer algo bonito como la temporada pasada» declaró.

## Óscar Serrano gana el juicio al Espanyol y queda en libertad

EUROPA PRESS / BARCELONA

Óscar Serrano, que esta última temporada ha jugado en el RCD Espanyol, ha quedado libre, por lo que podrá fichar por el Racing de Santander u otro club, después de que el juzgado de lo social número 16 de Barcelona le haya dado la razón en su contencioso con el Espanyol y dado por nula la prórroga de su contrato por tres años.

El centrocampista gerundense defendía que su contrato concluía el pasado 30 de junio y que quedaba libre para fichar por otro club, por lo que incluso su fichaje fue anunciado por el Racing, mientras que el Espanyol sostiene que Serrano tiene contrato por tres años debido a la renovación de su contrato, que el juez ha considerado nula. A la espera de

que el club catalán recurra contra esta sentencia, el técnico Miguel Ángel Lotina se mostró decepcionado con Serrano, un jugador que debutó en Primera División de su mano, y aludió a los momentos a principios de temporada en que dio la cara por el jugador, cuando había sido acusado de violación por una ex novia.

**LOTINA, DECEPCIONADO.** Desde la concentración en Peralada, Lotina lamentó la actitud de Serrano. «En los 16 años que llevo de entrenador, ha sido el jugador al que más he tenido que sacar la cara en el aspecto personal, cosa de la que no me arrepiento y que volvería a hacer, pero él ha elegido otras cosas y tiene otros principios en la vida», comentó.

## Milito rechaza la oferta del Liverpool y se une al Zaragoza hasta 2010

EFE / ZARAGOZA

El jugador argentino del Real Zaragoza Gabriel Alejandro Milito ha decidido desear la oferta que tenía del actual campeón de Europa, el Liverpool, y ha renovado por el conjunto aragonés al que ha quedado ligado para las cinco próximas temporadas.

Desde que terminó la pasada temporada el jugador ha estado deshojando la margarita entre si aceptaba firmar por el Liverpool que entrena Rafa Benítez, que había hecho al club maño una oferta sobre los 12 millones de euros y al jugador una de cerca de 2,1 millones contando incentivos, o continuar en el conjunto aragonés que en las últimas semanas había subido su oferta al jugador hasta de-

jarla muy cercana a la del equipo británico. Tras la salida del delantero David Villa, que ha recalado en el Valencia, para el equipo zaragozano era prioritaria la continuidad del internacional albiceleste, algo que finalmente ha conseguido.

**OBRAS EN LA ROMAREDA.** Las obras de construcción del nuevo estadio de La Romareda comenzarán al final de la temporada 2005-2006, el próximo 8 de mayo, con el desmontaje de la cubierta, y concluirán en marzo de 2008, antes de la Exposición Internacional de Zaragoza. Así lo manifestaron ayer el teniente de alcalde de Urbanismo del Ayuntamiento de Zaragoza, Antonio Gaspar, y el arquitecto madrileño Carlos Lamela.

COPA INTERTOTO

## El Deportivo busca dar el primer paso hacia la final

EFE / LA CORUÑA

El Deportivo de La Coruña intentará dar hoy (21 horas) el primer paso hacia la final de la Copa Intertoto ante el Newcastle inglés, en el estadio de Riazor, para seguir optando a una plaza en competición europea esta temporada. Después de haber eliminado a los modestos Buducnost de Podgorica montenegrino y Slaven Belupo croata, los coruñeses recibirán a un equipo que, como ellos, la pasada campaña participó en la Liga de Campeones, pero que, tras un mal año, se vio abocado a luchar por estar en la Copa de la UEFA vía Intertoto. El Newcastle, primera piedra de toque sería de los blanquiazules, calibrará el estado actual del proyecto de Joaquín Caparrós en el conjunto gallego después de haber superado con relativa facilidad las dos primeras rondas.

ALINEACIONES PROBABLES

**Deportivo:** Molina; Manuel Pablo, Andrade, Romero, Capdevila; Munitis, Sergio, Duscher, Luque; Rubén y Tristán.  
**Newcastle:** Given; Carr, Babayaro, Boumsong, Taylor, Elliott, N'Zogbia, Butt, Faye, Bowyer; y Shearer.  
**Estadio:** Riazor (21.00 horas).

## El Valencia quiere refrendar su buena imagen ante el Roda

EFE / VALENCIA

El Valencia se mide hoy (22 horas) al Roda holandés en Mestalla, en el partido de ida de las semifinales de la Copa Intertoto, con la intención de refrendar la buena imagen ofrecida frente al Gante y corregir algunos errores que según el técnico, Quique Sánchez Flores, cometieron en ese encuentro.

El olfato goleador de dos de sus flamantes fichajes, los delanteros David Villa y Patrick Kluijvert, que estrenaron su casillero anotador frente al conjunto belga, debe ser un argumento de peso para, cuanto menos, tratar de dejar encarrilada una eliminatoria que se decidirá la próxima semana en Holanda. La defensa valencianista ha demostrado una mayor consistencia, ya que todavía no ha recibido ningún gol.

ALINEACIONES PROBABLES

**Valencia:** Cañizares, Canales, Ayala o Marchena, Moretti, Fabio Aurelio, Rufete, Edu, Albelda o Albiol, Vicente, Kluijvert y Villa o Di Vaio.  
**Roda:** Kujovic, Bodnar, Kah, Senden, Lachambre, Vicelich, Van Dijk, Bodor, Sergio, Koné y Cissé.  
**Estadio:** Mestalla (22 horas).

NATACIÓN CAMPEONATO DEL MUNDO

# Montreal vive cinco récords mundiales en tan solo dos horas

Roland Schoeman es el primer hombre que baja de 23 segundos en los 50 mariposa (22.96)

F. CASTÁN (EFE) / MONTREAL  
La jornada de ayer de los Campeonatos del Mundo de Natación de Montreal 2005 se cerró con cinco récords en las ocho especialidades que se disputaron en solo dos horas de competición.

Dos de ellos, en 50 mariposa masculino y en 100 braza femenino, fueron mejores marcas mundiales, y los otros tres de los campeonatos mundiales, en 100 braza hombres, y 200 estilos y 100 mariposa de mujeres.

El sudafricano Roland Schoeman abrió la jornada de las finales con una mejor marca mundial de los 100 mariposa y se proclamó campeón de la distancia por delante del estadounidense Ian Crocker, plata. El africano es el primer hombre en la historia que baja de 23 segundos en los 50 mariposa, la segunda prueba más rápida tras los 50 metros libre.

Schoeman ya había rebajado la marca anteayer en las semifinales y ayer lo hizo de nuevo con un tiempo de 22.96, mientras que Crocker paraba el crono en 23.12 frente al vigente 23.01 del medallista de oro. El bronce fue para el ucraniano Sergiy Breus, que hizo 23.38.

## DEL DEBUT A LA PLUSMARCA.

Unos minutos después, una casi desconocida estadounidense de 18 años, cumplidos en marzo, Jessica Hardy, rebajaba otra mejor marca mundial en los 100 metros braza. Esta vez en una semifinal y superaba a la que hasta ayer tenía las plusmarca, la australiana



El sudafricano Roland Schoeman celebra el oro y su nuevo récord mundial en 50 metros mariposa. / ANDRÉ PICHETTE (EFE)

Leisel Jones, que nadó en la otra semifinal y no pudo con el tiempo de la norteamericana, 1:06.20.

Las mejores marcas de los campeonatos llegaron por medio de la australiana Jessica Schipper en la final de los 100 mariposa. El récord estaba en poder de la propia Schipper, que ayer lo rebajó con una marca de 57.75. Otra mejor marca se produjo en la final de los 200 metros estilos, en los que la estadounidense Katie Hoff, de 16 años, marcó 2:10.41.

## Ortega cae en semifinales

El español David Ortega cayó en las semifinales de los 100 metros espalda de los Campeonatos de Natación de Montreal, con el octavo mejor tiempo de su serie. Ortega, el único español que participaba, nadó en la primera semifinal por la calle ocho y marcó un tiempo de 55.73. La semifinal del español fue la más lenta, como demuestra que el ganador de esa serie, el griego Aristeidis Grigoriadis, solo tuvo el sexto mejor tiempo en la suma de las dos. El campeón olímpico en Atenas, el estadounidense Aron Peirsol, logró el mejor crono para la final de hoy con un tiempo de 54.46, por delante de su compatriota Randall Bal, con 54.49, y el japonés Tomomi Morita, con el mismo tiempo que Bal. Por su parte, los españoles Tatiana Rouba y Marco Rivera fueron eliminados en los 200 y 800 metros libre, respectivamente.

TIEMPO MUERTO



Diego Izco

## Los males de Erika

Decía Sebastian Coe, a quien ahora le ponen coronas mucho después de que él las hubiese conquistado *motu* propio en su época, que las pruebas de fondo son las más humanas del deporte. Una cosa de 10 segundos te mantiene alejado del resto, fijando la mirada 100 metros más allá, donde se alcanza la gloria. Eres tú y nadie más, aunque haya otros siete tipos, igualmente parapetados en su intimidad, que pueden birlarte esa gloria en un pequeño detalle, una zancada o una centésima. Pero en el fondo hay tres, cinco, diez o veinte minutos para observar. Te tocas con tus rivales, y así los controlas. Miras dónde pisan, dónde se abren, dónde flaquean, si huelen a miedo o a confianza, les ves los ojos y en ellos descubres confianza o incertidumbre...

Pero la natación, el deporte que vive su Mundial en Canadá, no es el atletismo, *sir* Sebastian, y también hay pruebas de fondo. Concretamente, hay un 1.500 y una barcelonesa de espalda ancha y ambición intacta que vivirá el sueño de disputar una final. Y las pruebas de fondo en la piscina se quedan con lo peor de las largas distancias y lo peor de las cortas.

Efectivamente, son impersonales y poco humanas. El nadador cae al agua y la recta de 50 metros es su mundo. Sus referencias son nulas, y solo aparecen pequeñas motas de colores (los gorros) hacia un lado, el de respirar; el rival no huele, huele el cloro del agua, y ya no hay Moussambanis ahogándose para tomar referencias de un posible descarte. Esconden los ojos tras unas gafas oscuras y su mirada no está en ningún sitio que no sea la pared para iniciar el siguiente largo, y uno (una) no puede distraerse en lugares para adelantar o forzar la máquina: una calle recta y una línea en el fondo de la piscina como referencia. Y por si el autismo no fuera suficiente, así durante 16 largos minutos. El mérito efectivo está en ser finalista, Erika, pero el real está en combinar paciencia, competitividad y aprender a convivir con la soledad.

CICLISMO

# Vinokourov correrá con el Liberty las tres próximas temporadas

Junto a él llegará su compatriota Sergei Yakolev, ambos procedentes del T-Mobile

EFE / MADRID

El equipo ciclista Liberty Seguros ha anunciado el fichaje del ciclista kazako Alexander Vinokourov (31 años) para las próximas tres temporadas y que junto a él también llegará su compatriota Sergei Yakolev (29 años), ambos procedentes del T-Mobile.

Manolo Saiz ha decidido el fichaje de Vinokourov tras analizar su ya larga trayectoria (es profesional desde 1998) y, sobre todo, considerar que el kazako encaja en el perfil del equipo «por su competitividad y su capacidad de liderazgo, especialmente en el Tour de Francia». «Durante toda su carre-

ra», siguió Saiz, «ha demostrado una mentalidad que coincide perfectamente con la del equipo. Vinokourov, además de un líder, será un maestro para los jóvenes a lo largo de los próximos tres años».

Vinokourov y Roberto Heras serán los líderes del equipo en la próxima temporada. «Junto a Roberto Heras formará un buen tándem de presente que nos permitirá trabajar con margen suficiente para no presionar en exceso a los corredores más jóvenes, que deberán tomar el relevo. Vinokourov no viene a sustituir a nadie, sino a complementar», comentó Saiz.



Vinokourov (d), junto a Santi Botero, en el Tour de 2005. / EFE



TENIS

# Nadal: «Voy a descansar para prepararme mejor»

El mallorquín, número 2 del mundo, quiere superarse en pista rápida

EFE / PALMA

El tenista mallorquín Rafael Nadal, que acaba de ganar 34 partidos consecutivos y ocho torneos en tierra batida en una sola temporada, declaró ayer a su llegada a Palma tras renunciar a jugar en Umag (Croacia) que descansará «uno o dos días», con el objetivo de preparar los próximos partidos en pista rápida.

Nadal, segundo jugador del mundo, admitió que, por ahora, le conviene descansar tras ganar el torneo de Stuttgart, ya que tiene molestias en una rodilla. «No es nada serio, pero lo mejor es parar y empezar la preparación los torneos en pista rápida de Montreal, Cincinnati y el Open Estados Unidos, donde en realidad me juego bastante», aseguró.

El tenista balear admitió que se sentía «muy contento» de ser el número dos del mundo por detrás del suizo Roger Federer. «No es fácil superar en la clasificación a Hewitt, Roddick o Safin, a los que siempre había visto delante. Lo he conseguido y tengo que disfrutarlo, aunque trabajando todos los días para seguir progresando», indicó. Con respecto a sus posi-

bilidades en pista rápida, Nadal dijo que esa superficie no le es muy desfavorable: «Jugué bien en Australia y llegué a octavos final; después, fui finalista en el Máster Series de Miami, y sé que puedo ganar o perder, pero sin ningún tipo de presión, ya que después de lo que he hecho tengo tranquilidad para el resto del año», señaló.

Por lo que respecta al torneo en

**«Sé que puedo ganar o perder, pero sin presión, ya que después de lo que he hecho estoy tranquilo»**

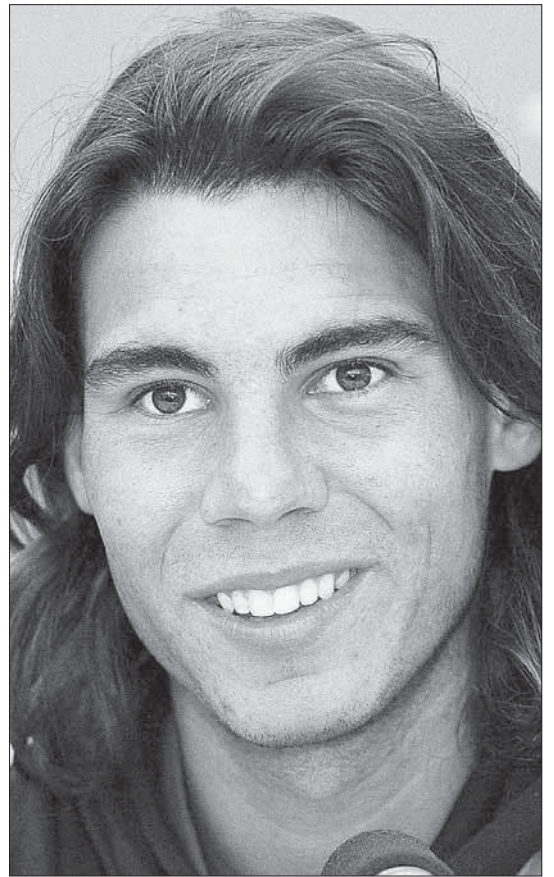
el que Nadal no ha podido acudir debido a sus molestias de rodilla, la Armada española firmó un pleno.

**PLENO DE LA 'ARMADA'.** La 'Armada' aprovechó una de las últimas citas de la temporada sobre tierra batida, la de Umag torneo puntuable para el circuito de la ATP, para arrancar con un pleno

en donde brillaron sus principales bazas. Moyá, sexto cabeza de serie, regresaba a la competición tras sus problemas físicos en un hombre, de reencontrarse con su mejor tenis. Ofreció una buena imagen en Umag, torneo que ganó del 2001 al 2003, aunque también se vio favorecido por los problemas físicos de su rival, el checo Bohdan Uliirach, que se retiró en el inicio del segundo set después de ceder el primero por 6-2.

Algo parecido le sucedió al valenciano Juan Carlos Ferrero, quién había optado también por el descanso en las últimas semanas antes del asalto a la temporada sobre superficie rápida. El tenista de Onteniente, séptimo cabeza de serie, dominó en todo instante su choque ante el finés Nieminen. Por su parte, Robredo, tercer favorito, se impuso por un doble 6-4 a un Kuerten que sigue sin enderezar su rumbo.

Por otro lado, Fernando Verdasco y Nicolás Almagro son los únicos españoles junto a Feliciano López, preclasificado directamente como quinto cabeza de serie, presentes en la segunda ronda del torneo de Kitzbuehel (Austria).



El tenista mallorquín Rafa Nadal. / EFE

ATLETISMO

## Burgess, mejor pertiguista del año, no acudirá al Mundial de Helsinki

El australiano Paul Burgess, el mejor pertiguista del año y el único que ha conseguido saltar 6 metros esta temporada, no participará en los mundiales de Helsinki al sufrir una lesión en la pierna, según anunció ayer la federación australiana de atletismo. Burgess, de 25 años, es el autor de los tres mejores saltos en 2005, con 5,95 metros, 5,91 metros y los 6,00 metros que consiguió el pasado mes de febrero en Perth (Australia). Por su parte Asafa Powell, el hombre más rápido del mundo, tiene «muy complicado» participar en los Mundiales, que comenzarán el 6 de agosto en Helsinki, ya que sufre una rotura muscular, según declaró su agente. Mientras que el Comité Técnico de la Real Federación Española de Atletismo facilitará hoy la lista de seleccionados.

BALONCESTO

## La selección femenina prepara el Europeo

La selección femenina de baloncesto inició ayer su trabajo en San Fernando (Cádiz), donde preparar el Campeonato de Europa que se disputará en Izmir y Ankara (Turquía) del 2 al 11 de septiembre y con vistas a clasificarse para el Mundial de Brasil 2006. Las jugadoras convocadas por Domingo Díaz son Aguilar (R. Casares), Martínez (P. Avenida), Palau (Bourges), Antoja (UB Barcelona), Marta Fernández (UB Barcelona), Valdemoro (R. Casares), Sánchez (Valenciennes), Camps (P. Avenida), Gallego (Barcelona), Xantal (C. Canarias), Montañana (EEUU), Ferragut (Hondarribia), Pascua (Mann Filter), Zurro (Canoe) y Montesdeoca (C. Canarias).

BALONMANO

## Valladolid-Portland abren la primera jornada de Liga

El calendario de la Liga Allianz-Asobal 2005/06, sorteado ayer en Barcelona, deparará en su última jornada el duelo entre el Portland San Antonio, vigente campeón, y el Ciudad Real, subcampeón español y de Europa, mientras que arrancará con un Valladolid-Portland, una semana después de que jueguen en Málaga la final de la Supercopa. El campeonato, que comenzará el 17 de septiembre y concluirá el 27 de mayo, también ofrecerá en la primera jornada la visita del FC Barcelona Cifec, actual campeón de Europa, al Teka Cantabria, y el partido del Ciudad Real en casa ante el Bidasoa Irún.

LA IMAGEN



**Isinbayeva no logra superar los 5 metros.** La rusa Yelena Isinbayeva, la primera mujer que ha saltado por encima de los cinco metros, no consiguió ayer establecer una nueva plusmarca mundial al fallar en sus tres acometidas sobre la marca de 5,01 en el concurso de pértiga del Gran Premio DN Galan de Estocolmo, en la que se impuso con 4,79.

CICLISMO

## Cuatro equipos del UCI ProTour darán brillo al Circuito de Getxo

Cuatro equipos UCI ProTour, Illes Balears, Saunier Duval-Prodor, Liberty Seguros y Euskaltel Euskadi, intentarán dar brillo a la edición de este año, la 60, del Circuito de Getxo, carrera internacional de categoría UCI 1.1 que se disputará el próximo domingo, 31 de julio. Esta prueba, desde hace cinco años también Memorial Ricardo Otxoa, descubre tradicionalmente a esprinters todavía no demasiado conocidos, algunos de los cuales se confirmaron como ciclistas de primer nivel.

MONTAÑISMO

## Un alpinista inglés muere por una avalancha en el Mont Blanc

Un alpinista inglés murió y otros dos fueron heridos por una gran avalancha originada en una de las vías de ascenso del Mont Blanc. Otros dos montañeros que formaban parte del mismo grupo salieron indemnes del accidente, que se produjo a unos 4.000 metros de altura, precisó la Gendarmaría de Chamonix, al este de Francia.

## El BBVA defiende su OPA a la BNL y analizará más opciones de negocio

El consejero delegado, Ignacio Goirigolzarri, asegura que la preocupación ahora es «pasar página». El banco gana 1.813 millones en el primer semestre, un 20,1% más que en 2004

• La entidad da por hecho que se autorizará la oferta de Unipol y así podrá hacer efectivas sus plusvalías. «Sería un escándalo que no se autorizara», destacó este ejecutivo.

EFE/ MADRID

El BBVA está convencido de haberlo hecho todo perfectamente en su intento de tomar el control de la BNL, hasta el punto de que asegura que volvería a repetirlo en los mismos términos, aunque una vez que ha fracasado en su propósito, asegura que analizará nuevas operaciones en otros países. Así se pronunció ayer el consejero delegado del grupo, José Ignacio Goirigolzarri, en la presentación de resultados del primer semestre, en el que los beneficios crecieron un 20,1%, hasta 1.813 millones.

Pese a que estos resultados están muy por encima del crecimiento del 15% que esperaba el consenso del mercado, la atención se centraba ayer en la recientemente frustrada compra de la BNL, un apelativo que Goirigolzarri eludió utilizar, porque -a su juicio- el resultado de la operación ha sido «positivo» para los accionistas del BBVA.

La prioridad del banco ahora es «pasar página», sobre todo porque da por hecho que las autoridades italianas autorizarán la oferta de Unipol por la BNL y él podrá hacer efectivas unas plusvalías de 523 millones de euros. «Sería un escándalo que no se autorizara esta operación», según Goirigolzarri, quien apostilló que el banco no se plantea, por el momento, repetir el intento si no fructifica la OPA de Unipol. «Hasta que no veamos la situación no podremos tomar una decisión», dijo.

La defensa de Goirigolzarri alcanzó también a la cúpula del banco, que -a su juicio- no tendrá



El consejero delegado del BBVA, Ignacio Goirigolzarri, en la presentación de los resultados del primer semestre. EFE

que pagar ninguna factura por esta operación, puesto que la presentación de la oferta era «coherente» para solucionar la inestabilidad accionaria que se había creado en la BNL con la entrada del contrapacto.

Pese a que hasta el presidente, Francisco González, había dicho en los últimos meses en público que no se contemplaba no salir victorioso de esta operación, Goirigolzarri insistió en varias ocasiones en que la resolución que ha

tenido esta pugna era una de las dos salidas que siempre barajó el banco y que ambas eran positivas.

Ahora que esta operación está prácticamente concluida a favor de Unipol, el BBVA se planteará nuevas operaciones corporativas en Europa, pero sin «presión» ni «estrés» porque el banco tiene una capacidad de crecimiento orgánico «muy importante», un beneficio por acción superior a la media y no tiene necesidad de reparar el riesgo por regiones, según su consejero delegado.

Eso sí, el grupo no renuncia a su estrategia de seguir realizando compras y, de hecho, se muestra dispuesto a «analizar todas las oportunidades que aparezcan» y que aporten valor para el accionista, aunque insiste en que actualmente «no hay otra operación sobre la mesa».

### Buena «velocidad de crucero»

De momento, como para afianzar su discurso de que la vida puede perfectamente seguir sin la BNL, el BBVA presentó un beneficio trimestral récord de casi 1.000 millones de euros, que elevó los resultados del primer semestre a 1.813 millones de euros. El consejero delegado aseguró en la presentación que el crecimiento del 20,1% es una buena velocidad de crucero para el resto del ejercicio y dijo que en el resto del año seguirán aumentando a mayor ritmo los beneficios en América que en España.

Y es que el BBVA consigue en América más ganancias que en España y Portugal, después de que en el primer semestre aumentara un 62,7% el resultado procedente en aquel continente, hasta 823 millones, en tanto que el doméstico aumentó un 12,5% hasta 793 millones.

BBVA elevó ayer su capitalización bursátil un 2,08%, apoyado en el tirón del negocio y el crecimiento de los ingresos por comisiones. EFE

### ► EMPRESAS

Iberia acude a la primera fase del proceso de venta de dos aerolíneas mexicanas

EUROPA PRESS/ MADRID

Iberia ha decidido acudir a la primera fase del proceso de venta de Mexicana de Aviación y Aeroméxico, las dos aerolíneas públicas mexicanas en vías de privatización y controladas por la sociedad estatal Cintra. En esta primera fase, Iberia ha remitido a Cintra un escrito de 'Expresión de Interés' por cada una de las dos compañías, en el marco de su estrategia de expansión y liderazgo en el mercado latinoamericano, amenazado por la presencia del grupo aéreo Air France-KLM en la zona.

El organismo público mexicano ha prorrogado hasta el 9 de agosto el plazo de presentación de ofertas, cuyo plazo expiraba ayer. En este proceso, el Gobierno de Vicente Fox pone a la venta sus principales aerolíneas en dos paquetes: El grupo Mexicana de Aviación, formado por Mexicana y una compañía de bajo coste de nueva creación denominada Click, creada a partir de su filial Aerocaribe, y el grupo Aerovías de México, integrado por Aeroméxico y la compañía Aerolitoral.

La 'Expresión de Interés' supone la disposición de Iberia a recabar detalles, aunque no compromete a formalizar una oferta definitiva.

### ► TELECOMUNICACIONES

El sector crece un 8,2% en 2004 y la telefonía móvil supera a la fija

EUROPA PRESS/ MADRID

El sector de las telecomunicaciones registró en 2004 unos ingresos por operaciones de 37.189 millones de euros, lo que significa un incremento del 8,2% en relación con el año anterior, según recoge el informe anual de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones (CMT), presentado por su presidente, Reinaldo Rodríguez.

Rodríguez apuntó que los motores del sector fueron la banda ancha y la telefonía móvil, al tiempo que destacó el incremento de las llamadas internacionales.

Los ingresos por servicios finales de telefonía móvil (excluyendo alquiler de equipo) se elevaron a 10.394 millones de euros, un 17% más que en 2003, y superaron por segundo año consecutivo a los registrados por la telefonía fija.

## ERC vincula su apoyo al presupuesto de 2006 a la solución de la deuda sanitaria

EFE/ MADRID

Esquerra Republicana de Catalunya (ERC) condicionó ayer su apoyo al Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 2006 a que se dé una solución definitiva a la deuda sanitaria de las comunidades autónomas y se apruebe una financiación adecuada para la Ley Orgánica de la Educación (LOE).

Así lo explicó ayer el portavoz de

ERC, Joan Puigcercós, en declaraciones a los medios, tras reunirse con el vicepresidente segundo, Pedro Solbes, y con representantes del PSOE para analizar las líneas generales de los presupuestos para el próximo año.

Puigcercós dijo que la respuesta a esas dos reivindicaciones es condición 'sine qua non' para contar con el apoyo de ERC a los presupuestos y subrayó que «no sería


comprensible» que el Gobierno encuentre cabida en las cuentas públicas para afrontar la deuda de RTVE y no para contribuir a financiar la sanidad pública.

El portavoz de ERC reseñó que esperarán a conocer las propuestas que haga el Gobierno en la Conferencia de Presidentes, que debe tratar el tema de la financiación sanitaria. Puigcercós reseñó que el Estado debe contribuir a resolver el

problema, pues no es sólo de las comunidades, y la fórmula es, en su opinión, la creación de un fondo financiero.

Respecto a la financiación de la LOE, insistió en que es fundamental dotarla para impedir su fracaso y lamentó la «deslealtad» de gobiernos anteriores que apostaban por la gratuidad de la educación infantil sin dar a las comunidades la financiación suficiente.

**BOLSA DE MADRID**



**1.085,59**







**MAXIMO**  
1.086,26

**MINIMO**  
1.080,73

**DIFERENCIAS**

**DIARIA**  
2,30  
(0,21)

**INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS**

N. YORK Dow Jones	TOKIO NIKKEI	LONDRES FT-100	FRANCFORT DAX	PARIS CAC-40	MILAN MIBTEL
10.601,34	11.737,96	5.256,20	4.843,49	4.420,78	33.601,00
 <b>0,05</b>	 <b>-0,21</b>	 <b>-0,28</b>	 <b>0,02</b>	 <b>-0,03</b>	 <b>0,00</b>
26-07-05	26-07-05	26-07-05	26-07-05	26-07-05	26-07-05

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Domínguez	25,65	-0,58	2.779	26,08	25,60	26,98	17,00
Aldeasa	36,57	-	1.055	36,85	36,57	37,61	30,30
Altadis	34,74	-0,43	839,673	34,85	34,62	36,00	31,19
Barón de Ley	38,5	-	365	38,60	38,45	41,00	36,02
Bodegas Riojanas	9,19	2,11	4.539	9,20	9,05	9,59	8,57
Campofrío	16,2	-0,61	33,099	16,49	16,11	16,40	11,64
Cortefiel	18,29	-0,05	454,384	18,30	18,28	19,20	11,25
CVNE	12,4	-	155	12,40	12,40	13,00	10,32
Dogil Int. Fabrics S.A.	5,04	0,6	17,473	5,04	4,97	5,33	4,08
Ebro Puleva SA	15,49	0,26	347,562	15,77	15,38	15,71	10,51
Faes Fama	16,95	-0,7	28,401	17,23	16,95	17,40	13,76
Inditex	22,24	0,18	2.781,859	22,38	22,15	23,93	20,82
Natracéutica S.A.	1,21	0,83	269,532	1,23	1,20	1,27	0,77
Paternina	6,45	-	300	6,45	6,45	6,60	6,07
Pescanova	21,7	-4,41	62,457	22,33	21,70	23,60	15,65
Serv. Point Solut.	3,05	7,39	4.256,218	3,05	2,82	3,96	0,33
Prim. S.A.	18,34	0,77	3,717	18,35	18,00	20,89	17,00
Puleva Biotech	2,58	-0,39	10,133	2,60	2,56	2,90	2,54
S.O.S. Oubara	10,24	0,29	144,774	10,29	10,15	45,85	10,10
T. Algodonera	3,27	-0,91	18,040	3,29	3,27	3,58	3,15
Vidrala	18,61	-1,01	43,151	19,00	18,26	19,10	15,04
Viscofán	7,73	-0,13	75,931	7,76	7,65	8,65	7,24
Zeltia	5,86	-	274,836	5,92	5,84	7,09	5,22

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Bienes de Inversión e Intermedios</b>							
Aerinox	11,56	-1,11	1.263,232	11,72	11,50	13,73	11,09
Aeroleor S.A.	17,3	-1,14	592,559	17,57	17,23	19,44	15,11
OIE Automotive	13,4	-	250	-	0,00	13,55	11,45
Azkoyn	7,7	-0,26	24,242	7,74	7,67	7,83	6,27
C. Portland	67,05	0,45	10,917	67,25	65,35	69,40	47,79
CAF	93,9	-	201	94,20	91,55	97,50	61,75
Duro Felguera	11,64	-0,17	12,609	11,88	11,64	11,75	7,88
EADS	26,92	1,66	13,824	26,92	26,15	27,09	21,03
Ence	23,6	-1,13	14,583	23,78	23,56	26,00	21,67
Eros	0,87	-4,4	10,181,110	0,91	0,86	1,11	0,58
E.del Zinc	1,84	-	0,00	-	0,00	2,08	1,84
Europac	4,78	0,63	21,301	4,78	4,75	4,90	3,63
Gamesa	10,88	0,18	1,850,024	10,95	10,73	11,66	9,99
Global Steel	4,38	-	0,00	-	0,00	4,40	2,23
Iberpapel	17,25	-0,29	912	17,30	17,25	17,90	15,35
Lingotes	5,39	3,45	23,888	5,39	5,28	5,75	4,80
Mecaculx	14,6	5,42	106,328	14,75	14,09	14,60	7,70
Miquel y Costas	30,5	-	8,492	31,50	30,29	40,70	30,30
Nicolas Corea	5,65	-3,91	3,872	5,80	5,58	6,00	2,68
Renio de Medicoi	0,69	-	251,042	0,70	0,68	0,84	0,68
Seda Bama	2,18	-4,8	1,032,889	2,31	2,16	2,75	2,18
Sniace	1,13	-	184,816	1,14	1,12	1,30	0,77
Talisa	1,33	-	90,690	1,33	1,32	1,63	1,25
Tubacex	3,01	-1,31	381,416	3,05	3,00	3,27	1,91
Tubos Reunidos	13,98	-0,14	7,585	14,01	13,68	15,10	7,15
Tudor	8	-0,12	10,227	8,02	8,00	8,90	7,39
Uralita	4,21	-2,32	591,743	4,30	4,18	4,49	3,65
Volkswagen	43,28	0,65	3,359	43,28	41,44	43,28	31,75
Zardoya Ois	23,8	0,21	89,025	23,97	23,54	25,30	18,90

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Comun. y Serv. Información</b>							
Antena3 TV	17,09	-0,64	856,748	17,38	16,96	17,55	13,56
Amper	6,73	-1,03	307,515	6,86	6,67	6,80	4,03
Avanzit	1,51	-3,82	3,114,034	1,58	1,51	1,97	1,35
Indra	16,68	1,4	789,595	16,68	16,39	17,27	12,17
Jazztel	1,03	-0,96	5,602,141	1,05	1,03	1,58	0,74
Prisa	15,85	-0,31	567,244	15,96	15,76	16,41	14,36
Recoletos	7,2	-	1,911	7,20	7,20	7,50	7,10
Sogetable	28,25	0,07	1,073,704	28,34	27,95	33,34	28,00
Tele 5	20	1,06	686,795	20,01	19,65	20,38	15,37
Telefónica	13,52	-0,59	27,791,684	13,63	13,51	14,56	13,02
Telefónica Móviles	8,35	-1,3	2,562,201	8,45	8,31	10,14	8,35
TPI Pag Amar	7,43	0,68	696,226	7,45	7,34	7,43	6,58

**Amarrada al duro banco**

La bolsa se ha aferrado con firmeza a la cota de 10.000 puntos y ha sorteado las adversidades que se le presentaron con una subida ínfima, el 0,26 por ciento en esta jornada, que le han acercado a los precios más elevados del ejercicio. Además de la mejora de la confianza empresarial germana, el BBVA se convirtió en el principal impulsor de la bolsa, ya que el alza del 2,08 por ciento que consiguió tras anunciar un beneficio de 1.800 millones de euros en el primer semestre, el 20 por ciento más, permitió que el mercado quedara a menos de dos puntos del máximo anual (10.045 puntos).

Las rémoras que frenaron a la galera fueron la cautela por las elevadas cotizaciones, el descenso de la confianza de los consumidores estadounidenses y la subida del precio del petróleo por la tarde. Sin poder escapar del duro banco, la bolsa remó contra la prevención que impone un mercado con un avance anual acumulado del 10,5 por ciento.

También se aplicó con empeño contra el desasosiego que introduce la menor confianza de los consumidores estadounidenses en la evolución de su economía, aunque sea un dato provisional, y el postero repunte del precio del crudo, ya que el "Brent" superaba por la tarde los 58 dólares por barril.

**Indice Ibx-35 (Semanal)**

Fecha	Dif.%	Dif.	Último
25/07/2005	-0,02%	-1,70	10017,10
22/07/2005			10018,80
21/07/2005			10021,50
20/07/2005			10007,00
19/07/2005			10045,00

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Construcción</b>							
Acciona	85,9	1,66	85,186	86,35	83,75	86,95	64,70
ACS	23,98	-	676,491	24,00	23,66	24,49	16,98
FOC	46,98	0,38	111,218	47,05	46,50	47,80	34,39
Ferrovial	57,8	-0,6	200,637	58,10	57,50	58,40	39,56
Inypsa Inf. y Proy. S.A.	6,47	7,83	6,162	6,47	6,03	7,00	6,40
OHL	11,48	0,17	204,761	11,50	11,32	11,73	6,31

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Energía</b>							
Bayern	29,87	2,68	931	29,97	29,81	29,87	23,50
Cepsa	39,99	-2,08	38,494	40,84	39,70	41,45	29,79
Enagás S.A.	14,52	-	1,168,540	14,58	14,40	14,76	11,46
Endesa	18,51	-0,11	6,567,160	18,57	18,37	19,41	16,63
Gas Natural	24,8	0,24	388,967	24,80	24,05	24,80	21,69
Hullas C. Cortés	9,56	-0,42	1,419	9,60	9,56	10,80	9,51
Iberdrola	21,07	-0,05	3,588,161	21,27	20,91	21,82	18,40
Red Eléctrica	22,54	1,17	436,251	22,67	22,25	22,89	16,33
Repsol	23,24	0,39	5,084,771	23,28	23,09	23,24	18,55
Unión Fenosa	24,5	-0,16	455,952	24,60	24,18	25,33	19,09

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Servicios de Mercado</b>							
Abengoa	10,24	0,29	58,554	10,37	10,24	10,79	7,37
Abertis	21,14	0,14	543,151	21,18	21,02	21,32	15,41
Agua Bara	18,22	-1,57	52,567	18,50	18,15	18,51	15,26
Amadeus	7,35	-	161,757	7,36	7,35	7,50	7,19
Befesa	16	-	200	16,00	15,71	16,52	13,01
Cintra Inf Transp.	9,94	0,4	694,233	9,95	9,82	10,00	8,08
Imm.Colonial	43,8	-0,68	44,113	44,10	43,51	44,80	29,15
Corp. Dermoesética	10,65	-0,75	137,568	10,77	10,60	11,44	10,65
Elecnor	11,2	1,82	13,560	11,20	11,20	55,00	11,00

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Servicios Financieros</b>							
Alba	34,69	0,84	77,699	34,80	33,87	34,95	25,85
Andalucía	71,05	-	162	71,05	70,60	74,75	69,05
Galicia	20,6	-	0,25	20,60	20,60	21,29	20,01
Popular	9,84	-	7,618,246	9,91	9,80	53,25	9,83
Banc Sabadell	21,06	0,05	283,832	21,28	21,00	21,52	17,12
Valencia	24,82	-	31,026	24,83	24,55	25,64	21,17
Banesto	11,15	-0,27	528,764	11,22	11,11	11,31	10,70
Bankinter	42,99	-0,12	98,263	43,40	42,82	44,14	37,10
BBVA	13,76	2,08	36,929,981	13,83	13,61	13,76	11,95
Castilla	16,6	-	0,25	16,60	16,6		

## FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>AHORRO CORPORACION</b>					
AC Acciones	RV	19,07	3,14	16,44	294.001,049
AC Dinerplus	D	8,21	0,09	1,18	1.739.636,803
AC Divisa		7,63	2,52	11,86	26.777,254
ACLargo FT	RF	11,64	-0,18	1,72	186.236,367
Ahorrofondo	MRV	44,99	1,60	7,84	408.325,425
Ahorrofondo 20	MRF	7,46	0,68	3,65	109.826,613
Caixa Segovia Renta	RFC	10,55	0,80	0,80	4.000,644
<b>BANCO ATLANTICO</b>					
Atlantico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533,740
Atlantico Euroaccion	RV	4,28	0,00	1,28	10.175,235
Atlantico Plus	GRV	9,61	0,08	0,90	68.048,287
Bolsatlantico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531,208
Dineratlantico	D	14,79,23	0,00	0,23	80.934,397
Fondatlantico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661,247
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa	RV	230,63	2,59	15,34	354.241,440
Eurovalor Dinero	D	1596,07	0,04	0,72	1.144.059,939
Eurovalor Global Asegurado	GRV	84,41	-0,40	1,80	106.431,151
Eurovalor Interdiferidos	GRV	83,92	2,81	11,78	169.679,926
Eurovalor Mixto 15	MRF	76,42	0,40	2,45	65.107,080
Eurovalor mixto 20	MRV	2,98	2,12	10,89	304.534,448
Eurovalor Renta Fija	RF	6,26	-0,15	0,67	268.448,106
Eurovalor RF Conto	RFC	78,89	0,05	0,81	216.597,428
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,95	-0,64	1,55	51.820,055
Eurovalor Tesoreria	D	818,72	0,06	0,67	498.716,819
<b>BANCO SABADELL</b>					
SBD Garantia Anual 3	GRF	9,97	-0,19	1,63	57.868,654
Solbank Bonos Euro	RF	9,46	-0,01	2,83	11.933,482
Solbank Dinero	D	8,29	0,08	0,76	16.501,331
Solbank Interes Euro	RFC	12,79	0,02	0,35	34.487,129
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	29,68	4,57	13,49	152.566,921
BK Dinero	D	1230,66	0,07	0,76	134.053,443
BK Dinero 97	D	715,99	0,07	0,77	77.066,376
BK Fondo Bonos	RF	912,67	-0,32	4,54	37.441,931
BK Mixto Europa 20	MRF	71,12	0,42	3,08	144.436,266
Cuenta Fiscal III	RFC	1011,91	0,53	0,34	16.012,983
<b>BBVA</b>					
BBVA Bolsa 2	RV	20,74	3,28	14,52	463.322,389
BBVA Bolsa Europa	RV	72,09	1,81	14,40	541.859,091
BBVA Bolsa Internacional	RV	12,43	2,45	11,98	156.640,982
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052,657
BBVA Bono 2005	GRF	1474,42	0,06	0,76	61.577,285
BBVA Bono 2006 A	GRF	854,19	-0,15	1,54	244.271,121
BBVA Bonos Internacional	RF	13,03	-0,53	3,92	88.199,873
BBVA Deuda FT	RF	160,43	-0,17	2,00	201.756,646
BBVA Dinero	D	1923,80	0,06	0,70	7.134.420,705
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267,511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,01	0,14	5.682,443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334,787
BBVA RF Conto	RFC	16,34	0,04	0,37	1.102.169,265
<b>BETA MEESPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	142,38	3,19	15,73	19.890,060
Beta Dinero	D	1490,67	0,08	0,79	28.432,853
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971,238
Beta Renta	RF	17,70	0,12	1,17	17.085,271
Global Assets Fund	MRV	6,95	1,04	8,06	5.135,512
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790,133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735,741
BNP Global 15-85	MRF	9,37	0,59	3,88	81.355,710
BNP Global 50-50	MRV	12,10	1,32	8,97	134.165,434
<b>CAJA ESPAÑA</b>					
Fondoespana 2002	GRV	98,20	0,85	5,34	53.893,196
Fondoespana Bolsa	RV	99,14	2,89	16,18	47.258,888
Fondoespana FT	RFC	77,40	-0,25	1,71	112.081,917
Fondoespana Futuro	RF	82,58	-0,17	1,77	45.725,412
Fondoespana Global	MRF	77,69	0,55	3,33	87.669,043
Fondoespana Int VI	GRV	71,12	0,02	0,08	36.753,286
<b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b>					
Fondueiro Bolsa	RV	408,09	2,40	16,08	21.914,376
Fondueiro Dinero	D	1028,15	0,07	0,82	256.963,600
Fondueiro Garantizado	GRV	404,19	0,83	4,52	32.473,159
Fondueiro Plus	MRV	510,54	1,80	12,12	24.669,578
Inverfonas	MRF	12,10	0,61	5,58	51.838,459
<b>CITIGROUP</b>					
Citicash Fund	D	1000,25	0,10	1,07	131.378,396
Citidiner	D	749,71	0,08	0,95	109.455,071
Citifondo Premium	RFC	1082,78	0,00	0,34	14.664,729
Citifondo RV	RV	31,11	3,08	15,73	55.356,158
Citimoney	D	1300,04	0,05	0,62	57.832,085
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378,055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418,056
DB Diner	D	1192,13	0,04	0,74	480.164,231
DB Invest	RFC	12,28	0,11	1,28	61.756,609
DB Mixta	MRV	19,88	1,52	7,81	115.415,249

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143,643
<b>LA CAIXA</b>					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	10,19	0,61	7,92	18.722,408
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,94	0,61	7,91	7.512,271
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,00	-0,03	0,55	291.590,275
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,50	0,23	1,69	70.987,975
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,84	-0,07	0,18	204.503,986
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843,145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,77	0,01	0,97	115.743,055
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205,815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,72	0,00	0,95	1.554.601,176
Foncaixa Bolsa 5	RV	25,54	3,71	15,91	722.787,322
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228,331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,36	-	9,48	38.279,929
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,76	0,32	3,67	251.686,822
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,76	0,32	3,70	314.115,710
<b>MORGAN STANLEY</b>					
MS Bolsa	RV	27,34	3,08	14,74	211.942,275
MS Bolsaplus	RV	19,63	3,55	12,00	396.627,047
MS Dinerplus	RFC	1422,03	0,06	0,59	106.075,923
MS Divisa	RFC	8,51	-0,75	3,02	11.152,569
MS Euro Acciones	RV	7,35	1,77	10,31	214.714,699
MS Euro Deuda	RF	8,33	-0,78	2,76	17.344,842
MS Euro Global	MRV	7,97	0,30	4,60	275.121,938
MS Euro Selección	RV	9,10	2,70	13,36	35.829,689
MS Eurofondo 1	GRV	10,11	0,71	2,80	28.118,199
MS Fiva	MRF	17,53	0,42	3,15	131.986,651
MS Fondo 19	MRV	18,31	0,78	5,61	620.214,193
MS Fondo 25	D	891,25	0,08	0,78	477.678,080
MS Fondos Agresivo	MRV	9,03	1,03	8,33	-
MS Fondos Conservador	MF	10,23	0,16	3,04	-
MS Fondos Moderado	MF	9,57	0,64	6,24	-
MS Latinoamérica	RV	6,75	2,86	25,78	52.501,983
MS Multigestión Agresivo	RV	16,91	1,22	9,15	-
MS Multigestión Conservador	RF	12,52	0,08	3,28	-
MS Multigestión Moderado	RF	14,10	0,67	6,70	-
MS Multigestión RV	RV	6,43	1,91	10,80	164.317,700
MS Renta Internacional	RF	18,11	-1,34	4,86	301.421,166
MS Tesoreria Plus	RFC	11,75	0,13	1,29	64.797,715
MSS Asian Equity A	RV	19,77	4,27	22,95	22.318,684,100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	16,99	4,62	24,47	32.030,298,300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	29,07	-0,48	3,64	21.062,940,700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	11,14	1,64	1,55	81.113,004,800
MSS European Value Eq A	RV	27,44	0,70	11,64	50.996,800,200
MSS Global Bond A	RF	22,59	-1,01	6,41	24.875,839,600
MSS Global Brands A	RV	35,60	-0,03	16,72	44.500,247,600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	24,26	1,55	17,42	111.567,617,000
MSS Global Value Eq A	RV	31,75	0,54	11,87	89.358,974,300
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,83	-0,15	6,89	29.297,325,200
<b>SCH</b>					
Banesdeuda FT	RFC	621,54	-0,21	0,96	115.521,111
Banesito Dinero	RFC	15,49	0,02	0,32	762.126,083
Banesito G Bolsa Eur 2003A	GRV	9,84	0,38	7,27	62.940,491
BCH 2004	GRF	93,78	-0,15	0,98	14.773,357
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847,145
BCH Acciones	RV	13,31	3,10	15,92	273.738,248
BCH Bonos Fondosoro	RF	772,91	-0,33	1,84	122.883,147
BCH Fondimo 1	D	1809,73	0,05	0,64	507.530,848
BCH Fondimo 2	D	1189,29	0,05	0,66	308.895,127
BCH Int. Acciones	RV	101,68	1,88	12,34	58.754,824
BCH Interes Diario	RFC	7,77	0,04	0,11	311.769,023
BCH Internet	RV	30,48	4,75	4,75	74.538,184
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892,707
BSN Banif Dinero	D	1838,57	0,07	0,77	530.304,947
BSN Banif Europa RF	RFC	19,25	-0,39	1,78	44.693,350
BSN Banif SILLA	RV	15,76	3,44	34,81	45.718,385
BSN Banif Tesoreria FT	D	1128,85	0,05	0,60	53.092,526
Dineractivo	D	1458,85	0,06	0,62	382.973,771
Extradinero Banesito	D	852,99	0,05	0,64	2.007.925,248
Fonbanestol II	RF	12,73	-0,41	1,67	274.512,515
Fonventure	RV	18,76	1,84	12,23	34.019,005
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1278,84	0,32	4,14	71.181,863
Sant. Acciones	RV	2,54	3,70	15,20	448.574,022
Sant. Ahorro	RFC	15,16	0,01	0,06	68.853,231
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1227,97	0,00	1,31	346.244,888
Sant. Dinero FT.	D	1271,60	0,05	0,61	2.824.974,532
Sant. Euroslax Garant.	GRV	944,41	0,16	3,68	67.675,118
Sant. Futuro	RF	20,77	-0,37	1,78	643.633,463
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525,688
Sant. Indice	RV	15,05	2,97	16,82	123.226,098
Sant. Siglo XXI 3	GRF	12,05	-0,48	3,14	57.532,614
Sant. Tesoreria	D	1593,58	0,06	0,71	3.417.622,156
SCH Acc. España 1 Plus	RV	18,31	2,99	17,71	247.854,319
SCH Grandes Valores	RV	67,39	2,92	16,70	30.787,700
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,88	0,06	2,30	210.118,803

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
TANATORIO SEGOVIANO  
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**  
NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA  
SANCHONUÑO CANTIMPALOS  
PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE  
24 HORAS

☎ 902 02 23 24  
TELÉFONOS  
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
*Prádena Salud*

**Válidos y asistidos**  
médico, Enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

**Clínicas Ginecológicas**

**DR. J. IGNACIO BERMEJO**  
AYCART  
Obstetricia y Ginecología  
Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A  
Teléfono 639 81 72 14

## Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:  
Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. cita:  
921 460 114  
647 555 229

**cirestética**  
cirugía plástica reparadora y estética

## Decoración

**JULIO 10% Dto. FLUORESCENCIA**  
12 MESES 12 OFERTAS

Otra forma de iluminar tu vida

**DE PABLO**  
iluminación

Alfonso VI, 31 (Barrio El Carmen)  
40004 SEGOVIA Telf. 921 43 54 10

## Imprentas

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Solicite presupuesto sin compromiso.

921 43 72 61

## Teléfonos

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3, Pol. Ind. El Cerro  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com  
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com  
publicidad@eladelantado.com

## Limpiezas

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
40006 SEGOVIA

Teléfonos 921 437 806  
609 875 077

**BoX** TU MUNDO

**Luz de Castilla** CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA  
Ctra. Madrid-Segovia s/n Telf. 921 44 80 68

**Compra tus entradas: 90 CINEBOX (902 463 269)**  
Día espectador: JUEVES  
pagina web: www.cinebox.es

<p><b>Sala 1</b> Laborables: 18,05 Sábado, domingo y lunes: 16,15/18,05</p> <p><b>Valiant</b> Recomendada para todos los públicos</p> <p>Laborables: 19,55/22,25 Sábados, domingo y lunes: 19,55/22,25 Madrugadas (jueves, viernes, sábado y domingo): 00,40</p> <p><b>La casa de cera</b> No recomendada menores de 18 años</p>	<p><b>Sala 2</b> Laborables: 19,00/21,30 Sábado, domingo y lunes: 16,20/19,00/21,30 Madrugadas (jueves, viernes, sábado y domingo): 00,00</p> <p><b>La guerra de los mundos</b> No recomendada para menores de 13 años</p>	<p><b>Sala 3</b> Laborables: 18,00/20,05/22,05 Sábado, domingo y lunes: 16,05/18,00/20,05/22,05 Madrugadas (jueves, viernes, sábado y domingo): 00,05</p> <p><b>Semen</b> Una historia de amor</p> <p><b>La Máscara II</b> No recomendada para menores de 13 años</p>	<p><b>Sala 4</b> Laborables: 18,10/20,20/22,30 Sábados, domingo y lunes: 16,00/18,10/20,20/22,30 Madrugadas (jueves, viernes, sábado y domingo): 00,45</p> <p><b>La Máscara II</b></p>
<p><b>Sala 5</b> Laborables: 19,15/22,00 Sábados, domingo y lunes: 16,30/19,15/22,00 Madrugadas (jueves, viernes, sábado y domingo): 00,30</p> <p><b>Los cuatro fantásticos</b> Recomendada para todos los públicos</p>	<p><b>Sala 6</b> Laborables: 18,15/20,15 Sábado, domingo y lunes: 16,05/18,15/20,15</p> <p><b>Madagascar</b> Recomendada para todos los públicos</p> <p>Laborables: 22,25 Sábados y domingo: 22,25 Madrugadas (jueves, viernes, sábado y domingo): 00,25</p> <p><b>Los Dalton</b> Recomendada para todos los públicos</p>	<p><b>Sala 7</b> Laborables: 18,20/20,30/22,35 Sábados, domingo y lunes: 16,10/18,20/20,30/22,35 Madrugadas (jueves, viernes, sábado y domingo): 00,40</p> <p><b>Fin de curso</b> No recomendada para menores de 18 años</p>	<p><b>Sala 8</b> Laborables: 18,00/20,00 Sábado, domingo y lunes: 16,00/18,00/20,00</p> <p><b>Batman Begins</b> Recomendada para todos los públicos</p> <p>Laborables: 21,55 Sábados y domingo: 21,55 Madrugadas (jueves, viernes, sábado y domingo): 00,50</p> <p><b>Batman Begins</b> No recomendada menores de 13 años</p>

**Multicines Miró**  
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6  
Tfno 921 41 27 91

<p><b>Sala 1</b> Viernes: 18,00 Sábado, domingo y lunes: 17,00 Martes a jueves: 18,30</p> <p><b>Madagascar</b> Recomendada para todos los públicos</p>	<p><b>Sala 1</b> Viernes: 20,30/23,30 Sábado: 19,30/22,00/00,30 Domingo y lunes: 19,30/22,00 Martes a jueves: 20,30/23,00</p> <p><b>El amor es lo que tiene</b></p>
<p><b>Sala 2</b> Viernes: 18,00/20,30/23,30 Sábado: 17,00/19,30/22,00/00,30 Domingo y lunes: 17,00/19,30/22,00 Martes a jueves: 18,30/20,30/23,00</p> <p><b>Los cuatro fantásticos</b> Recomendada para todos los públicos</p>	<p><b>Sala 3</b> Viernes: 18,00 Sábado, domingo y lunes: 17,00 Martes a jueves: 18,30</p> <p><b>Valiant</b> Recomendada para todos los públicos</p>
<p><b>Sala 3</b> Viernes: 20,00 Sábado, domingo y lunes: 21,15 Martes a jueves: 23,00</p> <p><b>La guerra de los mundos</b> No recomendada para menores de 13 años</p>	<p><b>Sala 3</b> Viernes: 23,30 Sábado, domingo y lunes: 19,00/00,00 Martes a jueves: 20,30</p> <p><b>A good woman</b> No recomendada para menores de 13 años</p>

✠  
LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Gregoria Martín Gil

Que falleció en Matabuena el día 25 de julio de 2005  
A los 80 años de edad  
*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*

D. E. P.

**Hijos, Mercedes, Angelines, Gregoria, Carlos, Carmela, Piedad y José Luis Martín Martín; hijos políticos, Miguel, Tereso, Antonlo, Azucena, Jesús y Ángel; hermana, María; nietos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

✠  
LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Matilde García del Sastre

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 26 de julio de 2005  
A los 64 años de edad  
*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*

D. E. P.

**Esposo, Fermín Barroso Barroso; hija, Rocío Barroso García; hijo político, Mariano Cuéllar Martín; nietos, Lorena, Guillermo y Héctor; hermanos, Manolo, Francisca, Rafaela, José, Goya y César García del Sastre; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 27, a las 12,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de La Guardia. La misa de privilegio tendrá lugar el día 28, a las 10,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

## NORTE-SUR: UN FUTURO COMÚN

**Manos Unidas**  
Tel.: 902 40 07 07. www.manosunidas.org  
HAZTE SOCIO

# HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D
21,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S

MADRID - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D
22,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

D: Expediciones DIRECTAS  
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA  
R: Expediciones RUTA

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00 16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	

ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45 15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

# HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:  
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Guadalupe (15,24h) y Tablada (15,27h) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadalupe (17,20h) sábados, domingos y festivos. R Regional.

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES:  
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9,28h) y Guadalupe (9,35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadalupe (19,33h) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.renta.es

# ANUNCIOS BREVES

**921 43 72 61**

**OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA**  
C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta**  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

**POR TELÉFONO 921 43 72 61**  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*  
**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 7,80 € + 16 % IVA

**06 RELAX**  
Novedad, tres amiguitas, jovencitas, cachondas, mojaditas, buscacas. Francés natural, gargantas profundas, culitos tragones, lesbicos reales, duplex, consoladores. También domicilios, hoteles. Ven a conocerlos, somos puro vicio Discreción. 659 89 42 83

**ABSOLUTA DISCRECION,** Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**MADURITA RECIENTE** divorciada. Muy complaciente, griego, francés natural. Desplazamientos. 66111847.

**SILVIA, LETICIA, BIANCA.** Atractivas, con experiencia, higiene. Teléfono 649248510.

**MORENA. 30 años.** Delgada, 90 pecho. Parejas, salidas. Visa. Aire acondicionado. 677266730.

**TRAVESTI, MONICA,** absolutamente viciosa, dotadísima. Salidas domicilio. 24 horas. 659893848

**AGENCIA CONTACTOS** solicita caballeros para encuentros remunerados con señoras adineradas. Maxima discrecion. 902365580

**07 CONTACTOS**  
**MORENAZA CON** dinero y ganas de pasarlo bien. Atrévete. 657476600

**MUJERES MADURAS,** muy atractivas, marchosas pagarían generosamente por sexo. 803517814

**CASADA INSATISFECHA** busca hombre hecho y derecho para sexo. 658416956

**NO BUSQUES** más, chicas muy calientes pagarían por buen sexo. 803517096

**08 PRÉSTAMOS**

**FREEDOM FINANCE** si tiene vivienda, tiene dinero a menos del 4% 900250025. Llamada gratuita.

**09 TRABAJO**

**ESTUDIO DE ARQUITECTURA NECESITA ARQUITECTO Urbanista y delineante Práctico en Topografía** Enviar C.V. al Apto. de correos Nº 18 - 28400 COLLADO VILLALBA

**AMPLIAMOS PLANTILLA** para residencia tercera edad. Interesados llamar. 699385436.

**4 APROBADOS DIARIOS** con nuestro exclusivo sistema de preparación. Conocemos el camino hacia el mercado laboral. Infórmate gratis. 900150191.

**MILES DE PUESTOS** libres para auxiliares administrativos. Solo necesitas el Graduado Escolar para ser funcionario. Un alumno aprobado cada 6 horas. Información gratuita. 900315315.

**GRADUADO ESCOLAR** trabajador de funcionario. Cientos de puestos libres para subalternos. Prepárate infórmate.

900150191. Infórmate llamada gratuita.

**MILES DE PLAZAS** ofertadas. Servicios de salud autonómicos. Aprovecha a oportunidad. Infórmate 900150191. Infórmate Llamada gratuita.

**TRABAJA CON** altos ingresos como profesor de autoescuela. Alta demanda de empleo. ¿Por que no te preparas ya? Información gratuita. 900315315.

**BUENOS INGRESOS** desde Graduado Escolar. Agentes de servicios aeroportuarios. Trabajo fijo en aeropuertos. Información 900315315.

**SE NECESITA** conductor de trailer con experiencia. Telf. 921141278/921140686

**SELECCIONAMOS aprendices** de mecánicos y mecánicos. 921421108.

**SE NECESITA** oficial de peluquería. Telf. 661667384

**SE NECESITA** cocinero. Se valorará experiencia. Tlf 921460309

**SE NECESITA** gerocultoras para residencia geriátrica. Telf. 921561945

**CHICO JOVEN** busca trabajo en finca o construcción. Telf. 656545750

**SE NECESITA** ayudante de cocinero con experiencia. Telf. 921462495

**SE NECESITA** dependiente/a con experiencia para tienda de decoración. Interesados enviar c.v. con foto al apartado 170. 40080 Segovia

**LIMPIADORES/AS TRABAJO** fijo: edificios públicos, colegios, hospitales. Lunes a viernes, 8 a 15 horas. Infórmate. 921428618

**SEGOVIA Y PROVINCIA** ayuntamientos. Precisan cubrir: bomberos conductores, policías, auxiliares administrativos, peones. Información gratuita. 921428618

**CONDUCTORES. PROXIMOS** ingresos en Segovia, junta. 35 horas semanales. Información gratuita. 921428618

**GUARDERIAS PUBLICAS.** Precisan cubrir cuidadoras infantiles, educadores. Jornada intensiva. Información gratuita. 921428618

**HOSTELERIA. PLAZAS** libres: camareros, ayudantes cocina: colegios, hospitales, junta. Infórmate. 921428618

**SE NECESITA** chica para charcutería con experiencia o ganas. Telf. 689414307

**SE NECESITA** camarero para el bar Monóculo. Telf. 649577215

**SE NECESITA** extras para camarero. Telf. 921433649

**11 VARIOS**

**SOL INMOBILIARIA**  
www.solexclusivas.com

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



**AUDI A6 TDI QUATTRO**  
180CV. MOD. 00  
FULL EQUIPE+CUERO  
GARANTIZADO  
Precio: 22.900 €



**VOLKSWAGEN PASSAT 1.9**  
1130CV HIGHLINE  
MOD.01  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 16.900 €



**VOLKSWAGEN GOLF 1.9 TDI**  
VARIANT MOD.02  
FULL EQUIPE+GPS  
GARANTIZADO  
Precio: 13.800 €



**PEUGEOT 206 HDI 90CV**  
MOD. 03  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 9.900 €



**AUDI A4 1.9 TDI 90CV**  
MOD. 97  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 9.800 €



**VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI**  
MOD 00  
CON EXTRAS  
GARANTIZADO  
Precio: 7.700 €



**OTRAS OFERTAS:**

MERCEDES 300 D	5.500 €
VW PASSAT 1.9 TDI	11.000 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P	10.300 €
BMW 320 D	15.900 €
FORD KA 1.3i	4.900 €
BMW 525 TDS FULL EQUIPE TV GPS	14.500 €
FORD MONDEO 1.8 TD	6.900 €
VW GOLF IV 1.9 TDI 3 P	10.500 €
PEUGEOT 405 TD	900 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATTRO	22.800 €

**TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS**

**II NUEVAS INSTALACIONES II**  
**POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA**  
**GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42**  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
**40195 HONTORIA (SEGOVIA)**

Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

**Ganadores de 2 abonos dobles para asistir a los espectáculos del sorteo del Festival Internacional de Segovia**

*Agradcidos con un abono doble para el festival*

- Milagros Fernández Arranz
- Susana Lázaro Valverde

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos





**Triangulo Inmobiliaria**  
921412090

**PISOS EN VENTA**

PN171 - LA LASTRELLA. Piso de 75 metros distribuidos en dos dormitorios y un baño con piscina comunitaria. OPORTUNIDAD!!

PN121 - Amplio piso en venta en la zona del Nueva Segovia. El piso consta de 95,62 metros cuadrados construidos, 4 dormitorios, baño y aseo, garaje, ascensor y trastero.

PN126 - CENTRO: Piso en venta de tres dormitorios con baño completo y cocina amueblada con electrodomésticos.

PN125 - Palazuelos. Piso completamente nuevo, 3 dormitorios, tendero, 2 baños, ascensor, garaje y trastero.

PN129 - CRISTO DEL MERCADO: Piso en venta de tres dormitorios un cuarto de baño y la cocina con despensa.

PN17 - VENTA de Piso con 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Exterior. Completamente amueblado. En San José.

PN12 - San Lorenzo. 3 dormitorios, baño y aseo. Perfecto estado. Garaje. Ascensor. Zonas comunes en urbanización privada con parque infantil.

PN16 - Parque Robledo: Piso exterior, 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo y garaje. Buen precio.

PN120 - Torrecaballeros. Apartamento en construcción, de un dormitorio, con garaje. En una zona tranquila del pueblo, infórmate...

PN208 - Amplio piso de 145 m2, 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero. Exterior. Los Angeles de San Rafael.

PN206 - Los Angeles de San Rafael. Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, ascensor, garaje y trastero. Zonas comunes.

PN57 - La Lastrella: Precioso apartamento de 1 dormitorio, salón, cocina y baño. Económico.

PN193 - Carretera de Villacastin: Piso semi nuevo de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo y garaje. Exterior.

PN11 - ZONA DE LA CATEDRAL: Duplex de 180 m2 con 4 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, 2 baños, reformado.

PN190 - CERCANIAS: Piso en venta de tres dormitorios un baño y un aseo. Con jardín privado, garaje y bodega.

PN171 - SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA: piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo, cocina amueblada con electrodomésticos, 2 terrazas, garaje y trastero.

PN186 - LA GRANJA: Duplex en construcción próximo a estrenar, 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero. OCASIÓN.

PN111 - SAN CRISTÓBAL: Piso con garaje, 2 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos.

PN180 - SAN LORENZO. Amplio piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y trastero.

PN179 - San Cristóbal: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo, garaje y trastero.

PN108 - SAN LORENZO: Venta de piso duplex de tres dormitorios, con dos baños y muy soleado.

PN113 - Torrecaballeros. Precioso apartamento de 2 dormitorios, salón con cocina americana y terraza, baño, ascensor y garaje. Exterior.

PN172 - Palazuelos piso de 3 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, balcones con vistas a la sierra, cocina amueblada.

PN127 - PADRE CLARET: 4 dormitorios, baño, amplio salón, 150m2 y para reformar. Excelente situación.

PN178 - MADRONA: Piso de 150 m2 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y garaje. Exterior.

PN188 - ZONA DEL REGIMIENTO: 3 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, en edificio con ascensor.

www.trianguloinmobiliaria.com

**SMWITAN**  
FINANZAS E INMUEBLES

**VENTA SEGOVIA**

GARAJE TRASTERO  
ZONA CENTRICA  
42 m2  
luz y agua  
REF:SG0007V

FINCA RUSTICA  
CARBONERO  
EL MAYOR  
700 M2  
Frente a las piscinas  
REF:SG0004V

PISO  
SAN ILDEFONSO  
3 dormitorios  
cocina equipada  
trastero.  
Muy luminoso  
REF:SG0004V

**NUEVA DIRECCION**  
C/ DOCTOR TAPIA, 2  
Ed. La Castellana

**ALQUILER**

PISO  
C/ LOS COCHES  
(Segovia)  
Amueblado  
2 dormitorios  
terrace ático.  
Céntrico  
REF:SG0050A

LOCAL  
COMERCIAL  
(Segovia)  
C/ CLAVEL  
125 m2  
Fachada 10m2  
Baño.  
REF:SG0006V

CHALET  
LOS ANGELES  
SAN RAFAEL  
(Segovia)  
Amueblado  
Jardín privado  
Garaje  
REF:SG0052A

921 441 888  
921 438 067

www.solexclusivas.com



**SOL**  
INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

**PAREADOS SAN CRISTÓBAL**



GRAN SALÓN CON CHIMENEA

LISTOS PARA ENTREGAR  
ESTILO RÚSTICO  
CONSTRUCCIÓN 315 M2  
4 DORMIT - 2 BAÑOS  
JARDÍN 100 M2  
GRAN ÁTICO

**ADOSADOS TABANERA**

PARCELA 389 m2  
SEMISÓTANO GARAJE 2 COCHES  
BODEGA  
CHIMENEA FRANCESA

228.385€  
38.000.000 pts

**ADOSADOS TRECASCAS**



magnífica forma de pago ✓

**Y ADEMÁS PROMOCIONES DE ...**

- ➔ PISOS EN CAÑO GRANDE
- ➔ PISOS EN CTRA/VILLACASTÍN
- ➔ PISOS EN LA LASTRELLA
- ➔ PISOS EN GARCILLÁN
- ➔ PISOS EN ESPIRDO
- ➔ PISOS EN HONTORIA
- ➔ PISOS EN BERNUY
- ➔ PISOS EN EL SOTILLO
- ➔ PISOS EN SAN MILLÁN
- ➔ PISOS EN TABANERA
- ➔ PISOS EN PALAZUELOS
- ➔ PISOS EN TORRECABALLEROS
- ➔ PISOS EN ALFEREZ PROVISIONAL
- ➔ PISOS EN LA HIGUERA
- ➔ PISOS EN ZARZUELA DEL MONTE
- ➔ CHALETS EN HONTANARES
- ➔ CHALETS EN ESPIRDO

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS DE LAS QUE PODEMOS ANUNCIAR



MARISA PALACIOS  
Agente Asociado

RECIENTE CAPTADO



SAN CRISTOBAL  
CHALET ADOSADO.  
NUEVO A ESTRENAR.  
AMUEBLADO ENTERO  
RECIENTE CAPTADO



LA LASTRILLA  
PISO DE 2 DORM. EN  
IMPECABLE ESTADO.  
COCINA CON TENEDERO



YOLANDA GOMEZ  
Agente Asociado

RECIENTE CAPTADO



LA GRANJA  
PISO DE 120 M2, 2 DORM.  
CON COCINA AMUEBLADA,  
DE ESTILO RÚSTICO  
RECIENTE CAPTADO



SONSOTO  
CASA BAJA DE 1 DORM.,  
TOTALMENTE REFORMADA.  
CON PATIO

921 41 30 09  
Escultor Marinas 12  
www.remax.es



INMOBILIARIA  
**MANSINO**  
Símbolo de eficacia  
**VENTAS**

921 44 30 31

VENDE PISO EN LA LASTRILLA  
construcción de 2 años, 3 dormit., 2  
baños, cocina y baños amueblados,  
ascensor, gastos individuales  
Ref. 8237

VENDE PISO EN BERNUY  
3 dormitorios, 2 baños, cocina  
amueblada, zonas comunes,  
con piscina ¡SEMINUEVO!  
Ref. 8330

921 44 30 31

www.mansinoinmobiliaria.com

VENDE PISO EN CONSTRUCCIÓN  
EN ESPIRDO,  
3 dormitorios, 2 baños, garaje y trastero,  
gran calidad 163.000 euros.  
Ref. 8332

VENDE PISO EN CONSTRUCCIÓN EN PALAZUELOS  
103 m<sup>2</sup> de vivienda, con tres dormi-  
torios, 2 baños, garaje y trastero  
¡Jardín de 275 m<sup>2</sup>! Ref. 8393

www.mansinoinmobiliaria.com

VENDE PISO EN SAN CRISTÓBAL  
3 dormitorios, 2 baños,  
garaje y trastero.  
¡SEMINUEVO! Ref. 8464

921 44 30 31

921 44 30 31

VENDE PISO A ESTRENAR EN VALVERDE  
3 dormitorios, 2 baños, con garaje y trastero,  
Todo exterior.  
MAGNÍFICAS CALIDADES Ref. 8472

www.mansinoinmobiliaria.com

VENDE PISO EN SAN JOSÉ  
Totalmente reformado, 90 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios,  
cocina amueblada.  
Infórmese y se lo enseñamos Ref. 8425

VENDE PISO CÉNTRICO  
3 dormitorios, luminoso  
¡EXCELENTES VISTAS! Ref. 8444

921 44 30 31

www.mansinoinmobiliaria.com

VENDE PISO EN SAN LORENZO  
3 dormitorios, cocina, baños, y  
salón amueblados  
¡PERFECTO ESTADO! Ref. 8446

VENDE PISO EN ZONA CENTRO  
3 dormitorios, 1 baño, ideal para  
reformar a su gusto  
¡EXCELENTE PRECIO! Ref. 8405

921 44 30 31

www.mansinoinmobiliaria.com

VENDE PISO EN SAN LORENZO  
3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada,  
con garaje y zonas comunes con piscina  
¡OCASIÓN! Ref. 8476

VENDE PISO AL LADO DE PLAZA MAYOR  
125 m<sup>2</sup> útiles, con trastero y garaje.  
¡OCASIÓN! Ref. 8495

921 44 30 31

Profesionales a su servicio



Residencial  
**JUAN  
CARLOS I**  
EN SEGOVIA  
CAPITAL

PRÓXIMA  
CONSTRUCCIÓN  
DE 80  
VIVIENDAS



Desde 147.300 €

Infórmese hoy mismo  
en nuestra Oficina

SAN LORENZO

Preciosa vivienda  
de 90 m<sup>2</sup>  
construidos, 2 dormi-  
torios, salón, cocina  
amueblada  
baño y aseo.  
Trastero y garaje.

Con ascensor.  
ESTADO  
IMPECABLE  
ADEMÁS  
TIENE ZONAS CO-  
MUNES CON PISCINA  
Y UNAS BONITAS  
VISTASPV-858

Le esperamos en nuestra  
oficina en:  
C/ Alférez  
Provisional, 6  
SEGOVIA

921 41 30 68  
699 96 10 10



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

¡NO PUEDE PERDERSELO  
Preciosos PAREADOS RÚSTICOS  
240 m<sup>2</sup> útiles, dormitorio  
principal con vestidor,  
dormitorio amplio con baño en  
planta baja.  
Porche y vistoso jardín  
¡EN EL SITIO MÁS  
BONITO DE SONSOTO



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASCAS (SEGOVIA)  
☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



LA LASTRILLA  
Piso de 2 dormitorios. 1  
baño. Garaje. Calefacción  
individual. Buenas calidades.  
Ref. 1.856.

SAN CRISTOBAL  
Chalet adosado. 202 m<sup>2</sup>. 4  
dormitorios. 2 baños. 1 Aseo.  
Climatit. Calefacción gasoleo  
C. En construcción. Ref.  
1.537.

ZONA SAN JOSE  
Piso de 3 dormitorios. 1  
baño. Calefacción acumula-  
dores. Precio muy interesan-  
te. Ref. 1.770.

ZONA SAN  
LORENZO  
Piso 4 dormitorios. Baño.  
Aseo, garaje, ascensor. Buen-  
as calidades. Ref. 1.842.

PALAZUELOS  
Chalet individual. 4 dormi-  
torios. 3 baños. 1 aseo. Gara-  
je. Buenas calidades. Exce-  
lente precio. Ref. 1.870



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA

Tel.: 921 412 553



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN  
C/LA LUZ-PEÑASCAL  
(JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1, 2 Y 3  
DORMITORIOS  
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

PROMOCIÓN  
ABADES

CHALET ADOSADOS  
2 DORMIT. + ÁTICO  
PLANOS EN OFICINA  
¡¡PREGÚNTANOS!!

PROMOCIÓN  
EN EL CENTRO  
DE SEGOVIA  
PISOS DE 3  
DORMITORIOS  
CALIDADES  
DE LUJO  
ENTREGA  
INMEDIATA

VISÍTANOS

El 10  
De Su  
GESTIÓN

921 44 50 77

C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**Inmobiliaria J.P.**  
EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJIO A - SEGOVIA  
**921 432 381**

\* BAJOCUBIERTA  
TOTALMENTE  
HABILITADO  
TERRAZA  
SOLARIUM  
TARIMA FLOTANTE

\* PLANTA PRIMERA  
3 DORMITORIOS  
2 BAÑOS  
HIDROMASAJE  
TARIMA FLOTANTE

Residencial Vistas de Segovia

LA LASTRILLA 280 m<sup>2</sup> construidos por vivienda

\* PLANTA BAJA  
GARAJE DOS COCHES  
AMPLIO SALON  
BODEGA CON CHIMENEA  
COCINA - BAÑO  
TRASTERO - LAVADERO  
DORMITORIO-DESPACHO  
ASEO  
CALEF INDIV. GAS NATURAL

\* SEMISOTANO  
GARAJE DOS COCHES  
BODEGA CON CHIMENEA  
TRASTERO - LAVADERO  
DORMITORIO-DESPACHO  
ASEO  
CALEF INDIV. GAS NATURAL

### CHALÉ ADOSADO

a 12 km. De Segovia. 3 dormitorios,  
2 baños y aseo. Jardín privado. Porche.  
Suelo radiante. Ref. 5103

### CHALÉ ADOSADO

Tres Casas. 200 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios.  
2 baños y aseo. Jardín privado.  
Seminuevo. Buen estado.

222.374 E.

Muy interesante. Ref. 5172

### CHALÉ ADOSADO

Ortigosa del Monte  
255 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios, 2 baños.  
Jardín. Amueblado completamente  
(muebles nuevos). Ref. 5157

### CHALÉ INDIVIDUAL

Parque Robledo. 600 m<sup>2</sup>.  
Precioso jardín de 1895 m<sup>2</sup>.  
Porche, vivero. Seminuevo.  
Perfecto estado.  
Ref. 5576

### CASA VENTA

El Salvador.  
Para reformar.  
192.323 E.  
Interesante. Ref. 5740

**Atico**

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
**921 43 54 61**  
**921 43 59 50**

### NUEVA PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS EN HONTANARES DE ERESMA



**1 Y 2 DORMITORIOS**

**DESDE 74.000€  
12.312.564 Pts**

### CHALET NUEVA SEGOVIA COMO NUEVO

### BUENAS VISTAS

**Más de 200 m<sup>2</sup>**

**JARDÍN 90 m<sup>2</sup>**

**Suelos Tarima**

**Ático Acondicionado**

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**MAGNÍFICO PISO CERCA DE LA C/ REAL**  
170 m<sup>2</sup>  
4 dormitorios  
2 baños  
ascensor  
PERFECTO ESTADO  
**¡INFÓRMATE!**

**PISO EN VENTA SAN CRISTÓBAL**  
3 dormitorios  
cocina amueblada  
hidromasaje exterior  
con garaje  
**¡LLÁMANOS!**

**El 10 De Su GESTIÓN**

**MAGNÍFICOS CHALÉS EN TRECASAS**  
estilo rústico  
excelentes calidades  
400 m<sup>2</sup> de parcela  
**¡PLANOS EN LA OFICINA!**

**PISO EN VENTA JUNTO A VÍA ROMA**  
3 dormitorios  
exterior  
2 terrazas  
trastero  
garaje  
buen estado  
**¡INFÓRMATE!**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
[www.gestion-10.com](http://www.gestion-10.com)

**ARCO**

**921471474**

### COMPLEJO RESIDENCIAL "ROBLEDO"

**BUSQUE Y COMPARE**

SITUACIÓN  
COMUNICACIÓN  
ENTORNO  
URBANIZACIÓN  
VISTAS  
EQUIPACIÓN  
DOTACIONES  
SERVICIOS  
ZONAS VERDES  
DOCENTES  
DEPORTIVAS  
DISEÑO  
CALIDADES  
MATERIALES  
ACABADOS  
SUPERFICIES  
FORMA DE PAGO  
HIPOTECAS  
PLAZOS DE ENTREGA  
SOLVENCIA  
SERIEDAD  
GARANTÍA  
FACILIDADES  
PRECIO  
ETC, ETC

**SI ENCUENTRA ALGO MEJOR CÓMPRELO**

**A LA VENTA LA 3ª FASE**

ULTIMAS VIVIENDAS  
**EN CONSTRUCCIÓN**

**ENTREGA 2006**

**VISITE CHALET PILOTO NUNCA COMPRE SIN VER NI TOCAR**

**RAMIREZ**

**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO



### Canal + ofrece 'Sexo en 24 fotogramas'

*Sexo en 24 fotogramas* es el título del reportaje que emite Canal + a las 00,00 horas en el que se hace un recorrido por la evolución del cine erótico. Desde las primeras imágenes de los años 20 y 30 a nuestros días, el documental analiza el tratamiento que dio Hollywood a este tema tan delicado.



Estefanía Ureña conduce este espacio.

### Canal 4 analiza al detalle la actualidad

Canal 4 Noticias, en su primera y en su segunda edición, a las 14,35 y 20,30 horas, cuenta al detalle la actualidad de la región. Además, las noticias nacionales e internacionales sin pasar por alto el tiempo para el deporte y la información meteorológica. Estefanía Ureña conduce este informativo.

### La 2 emite 'Las vírgenes suicidas'

La 2 de TVE emite a las 22,40 horas la película dirigida por Sofia Coppola e interpretada por Kirsten Dunst, Josh Hartnett, James Woods y Kathleen Turner, *Las vírgenes suicidas*. En un barrio residencial de EEUU, a mediados de los sesenta, pocas cosas turban la armonía de la familia Lisbon.

### LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

#### Las series en serie

Una broma habitual de cada mes de junio, cuando se anuncian las demolidoras programaciones veraniegas de las distintas televisiones: «¿Este año repiten *Verano Azul*?». Parece que a Mercero le han dado descanso después de muchos veranos azules y grises viendo al Piraña deglutir panes de chiringuito. Pero ese miedo a la repetición indiscriminada no debe frenar el fenómeno de las reposiciones, y las cadenas parecen reticentes a volver a mostrarnos productos magníficos sólo por no caer en la reincidencia.

Entre esto y el éxito incontestable de ciertas series, la Producción Nacional vive momentos de sobreproducción. La enumeración de las que siguen vivas (con mejor o peor salud) va desde el fenómeno *Aquí no hay quien viva* hasta *Los Serrano*, pasando por *Aída*, *Hospital Central*, *Mis adorables vecinos* y tantas otras. Y si a estos nombres se le añaden los de las series extranjeras, el espectador puede caer en el riesgo de la saturación, más aún cuando hay amenaza de entradas: Fuera de Control, Amar en tiempos revueltos, Abuela de verano o Los hombres de Paco. Tal vez comprar series a las productoras sea un riesgo, pero también denota una pequeña dosis de falta de imaginación en la producción propia.

Con el tema de las reposiciones, resulta agradable ver cómo algunas cadenas apuestan por el regreso de series que resultaron triunfales y que aglutinaron a una audiencia ávida de volver a disfrutar con episodios que nunca se repusieron. Mientras cadenas modestas y locales apuestan por éxitos pasados (*Periodistas* o *Querido maestro*), las fuertes se estrellan con sus incógnitas presentes. Son, sencillamente, maneras de sobrevivir.

# 'Gran Prix' gana espectadores y espera salvar la temporada

Las localidades de Buenavista del Norte (Tenerife) y Fueva (Huelva) se enfrentan en el programa • Los actores Aarón Guerrero y Loreto Valverde son los padrinos de los equipos

• El concurso ha conseguido remontar semana a semana después de estrellarse con series de moda de la competencia como 'Aquí no hay quien viva' y 'Los Serrano'.

EFE/ MADRID

«Todo fluye, nada permanece», que decía Heráclito, y en verdad en el mundo de la televisión, que quema sus productos con enorme rapidez, es raro que un programa pueda ser visto por más de una generación, como pasaba en la televisión única. En los últimos tiempos series como *7 Vidas* están alcanzando una longevidad impensable en años pasados, pero ninguno alcanzará lo que aquellos programas como *Un, dos, tres...* que fue visto por varias generaciones, desde el blanco y negro hasta el color.

El programa *Gran Prix* tenía esa pretensión de durar y durar, pero los gustos de la audiencia cambian y aquellos que antes acumulaban espectadores y cuotas de pantalla, hoy les cuesta llegar al 20%, el límite psicológico de la tele. Este popular concurso, que en casi nada se ha renovado, se ha estrellado esta temporada con productos de moda como *Aquí no hay quien viva* o *Los Serrano*, y su audiencia más fiel, los niños y jóvenes, le han abandonado.



Ramón García presenta el popular concurso en el que dos municipios españoles se enfrentan en distintas pruebas./ TVE

Ahora, con las repeticiones de la primera, que, no obstante, siguen consiguiendo audiencias de hasta el 30% y la retirada de *Los Serrano* este día, han dado un respiro a *Gran Prix*, que puede terminar en septiembre con una audiencia superior a la que tuvo en los primeros programas.

Ya se ve el final del túnel porque

sigue remontando y ya la sexta entrega, la que se emitió la pasada semana, alcanzó una audiencia media de 2.258.000 espectadores y una cuota de pantalla del 19,6%, tres décimas más que el programa anterior.

En el programa que se emite esta noche, a las 22,00 horas, se enfrentan las localidades de Buena-

vista del Norte (Tenerife) y la localidad onubense de Fueva, que irán vestidos con los uniformes azul y amarillo que distingue a cada equipo. Los padrinos que animarán a los diferentes equipos en su recogida de puntos serán el actor Aarón Guerrero, uno de los protagonistas de *Ana y los siete* y Loreto Valverde, respectivamente.

## TIENES QUE VERLO

# MÁS MADERA de verano

DESCUBRE TODAS LAS SECCIONES, CONCURSOS, COLABORADORES...

... ESTA NOCHE A LAS 21:00H CON ANA LÁZARO

GESTORA CASTELLANA DEL SUELO S. A. LES OFRECE LA SIGUIENTE PROMOCIÓN EN VENTA:



**36 VIVIENDAS EN ESPIRDO.**

VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS.  
CON PLAZA DE GARAJE Y TRASTERO.  
ASCENSOR HASTA EL GARAJE.  
ENTREGA **MARZO 2.006.**  
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES.  
**FACILIDADES DE PAGAR.**

INFORMACIÓN Y VENTA EN EL TLF.: (921)415044

**PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN**

TVE 1	LA 2	ANTENAS 3	CANAL 4	TELES
<p><b>06:00 CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional</p> <p><b>07:00 TELEDIARIO MATINAL</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Igor Gómez, Susana Roza y Salvador Martín Mateos en la información deportiva.</p> <p><b>10:00 SABER VIVIR</b> Espacio dedicado a la salud presentado por Manuel Torreiglesias.</p> <p><b>11:00 POR LA MAÑANA</b> Magazine matinal</p>	<p><b>07:30 LOS LUNNIS</b> <b>09:50 VIVA'S CLUB</b> Serie</p> <p><b>10:35 LA HISTORIA INTERMINABLE</b> Serie</p> <p><b>11:25 DAWSON CRECE</b> Serie</p> <p><b>12:10 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA</b> Serie</p> <p><b>13:00 LOS LUNNIS</b> Espacio infantil, presentado por la cantante Lucreci y Sergio Mur que incluye las series: -Los Lunnis; la serie -Agallas el perro cobarde -Digimon Frontier -Los mini monstruos</p> <p><b>15:15 SABER Y GANAR</b></p>	<p><b>06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA</b> Espacio con las noticias más relevantes del día.</p> <p><b>08:00 MEGATRIX</b> Espacio infantil presentado por Natalia y Enric Escudé que pretenden entretener las mañanas del verano y da cabida a divertidos concursos. Además incluye nuevos capítulos de las siguientes series: -Moeha -Cedric -Jimmy Neutrón -Art Attack -Dos en Malibú -Sabrina -El Equipo A -El príncipe de Bel Air</p>	<p><b>09:00 DIBUJOS ANIMADOS</b> <b>10:30 LA BOLSA EN DIRECTO</b> <b>11:15 MÁS MADERA VERANO</b> <b>12:45 DESCUBRA LA PASTA</b> <b>13:15 QUERIDO MAESTRO</b> <b>14:30 LOCAL EN CINCO MINUTOS</b> <b>14:35 CANAL 4 NOTICIAS</b> <b>15:00 LAS HERMANAS MCLEOD</b> <b>15:55 LOCAL EN CINCO MINUTOS</b> <b>16:00 PERIODISTAS</b> <b>17:30 AMOR DESCARADO</b> <b>18:20 QUERIDO MAESTRO</b> <b>19:30 KAOS</b> <b>20:00 ACTUALIDAD LOCAL.</b> Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Patricia Martín.</p> <p><b>20:30 CANAL 4 NOTICIAS</b></p>	<p><b>06:30 HELICOPS</b> <b>07:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentado por Ana Rodríguez y José Luis Fuentesilla.</p> <p><b>09:10 EMBRUJADAS</b> <i>Salud al soldado Leo</i> Serie protagonizada por la magia de tres hermanas brujas que han de salvar a inocentes amenazados por el mal</p> <p><b>10:00 OPERACIÓN TRIUNFO</b> <b>10:45 EL PROGRAMA DEL VERANO</b> Magazine de variedades que presta</p>

Necesitamos tu Sangre



Vente a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
HOSPITAL POLICLÍNICO  
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

921 46 14 39  
921 41 92 91

<p><b>14:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b> Espacio de con las noticias más relevantes de la jornada que presta especial atención a la actualidad local y regional. Incluye los deportes</p> <p><b>14:30 CORAZÓN DE VERANO</b> Espacio de crónica social presentado por Anne Igaritburu</p> <p><b>15:00 TELEDIARIO-1</b> Espacio con la actualidad más relevante de la jornada nacional e internacional presentado por Ana Blanco y María Escario con la información más destacada de la crónica deportiva</p> <p><b>15:55 EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica para las próximas horas</p> <p><b>16:00 AMARTE ASÍ, FRUJOLITO</b> Telenovela</p> <p><b>18:00 ESPAÑA DIRECTO</b> Espacio informativo diario de actualidad social presentado por Pilar García Muñoz</p> <p><b>19:15 OBSESIÓN</b> Telenovela</p>	<p>Concurso de conocimientos presentado por Jordi Hurtado</p> <p><b>15:45 GRANDES DOCUMENTALES</b> <i>La sombra de las secuoyas gigantes</i></p> <p><b>16:55 EL SEÑOR DE LOS ESPÍRITUS</b></p> <p><b>17:30 LOS LUNNIS</b></p> <p><b>19:30 LA RESERVA IBÉRICA</b> Serie documental</p> <p><b>20:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b> Espacio informativo</p> <p><b>20:30 MI EXTRAÑA FAMILIA</b> Serie</p> <p><b>21:00 VIVIR CON MR. COOPER</b> Serie</p> <p><b>21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO</b></p> <p><b>22:00 LA 2 NOTICIAS</b></p> <p><b>22:35 EL TIEMPO</b></p> <p><b>22:40 CINE DE VERANO</b> <i>Las vírgenes suicidas.</i> EEUU. 1999. Dirección: Sofía Coppola. Intérpretes: James Woods, Kathleen Turner, Kirsten Dunst</p> <p><b>00:20 FESTIVAL DE JAZZ DE SAN SEBASTIÁN</b></p> <p><b>01:50 NATACIÓN</b></p> <p><b>03:30 GATA SALVAJE</b></p>	<p><b>14:00 LOS SIMPSON</b> <i>-Chromami</i> <i>-El peor episodio de la historia</i> Serie de animación</p> <p><b>15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1</b> Espacio presentado por Roberto Arce y José Antonio Luque con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye lo más destacado de la actualidad deportiva.</p> <p><b>15:50 EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica prevista para las próximas jornadas</p> <p><b>16:00 PASIÓN DE GAVILANES</b> Telenovela</p> <p><b>17:45 ESTOY POR TI</b> Presentado por Anabel Alonso</p> <p><b>18:45 EL DIARIO DE... VERANO</b> Espacio de testimonios presentado por Yolanda Vázquez. En el que los invitados cuenta sus propias experiencias. Los telespectadores también pueden participar telefónicamente</p> <p><b>20:15 ¿QUIÉN QUIERE SER MILLONARIO?</b> Concurso</p>	<p><b>21:00 MAS MADERA VERANO.</b> Ana Lázaro nos trae una noche más, diversión y entretenimiento, con entrevistas, concursos y colaboraciones.</p> <p><b>22:30 LOCAL EN CINCO MINUTOS</b> <b>22:35 CINE:</b> Pesadilla en río amargo Jennifer Beals (Flashdance) es Julia, quien atormentada por los celos, lucha para no perder a su marido en manos de otra mujer.</p> <p><b>00:00 PERIODISTAS:</b> Disfruta la tensión que se vive en el periódico Crónica de la mano de sus protagonistas. José Coronado, Belén Rueda y Amparo Larrañaga, entre otros, dan vida a los reporteros en una de las series más exitosas de la televisión.</p> <p><b>01:30 LA BOLSA EN DIRECTO:</b> Toda la información bursátil a través de Bloomberg televisión.</p>	<p>especial atención a la crónica rosa presentado por Óscar Martínez y Maxim Huerta Incluye: -Karlos Arguñano en tu cocina</p> <p><b>14:30 INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica. Presentado por Hilario Pino.</p> <p><b>15:30 AQUÍ HAY TOMATE</b> Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez.</p> <p><b>16:30 A TU LADO</b> Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia. Presentado por Yolanda Flores acompañada de sus habituales colaboradores.</p> <p><b>19:30 ¡ALLÁ TÚ!</b> Concurso presentado por Arturo Valls en el que los participantes juegan por un cuantioso premio a compartir con un telespectador que juega desde casa.</p>
--	---	---	---	--

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia



<p><b>20:15 GENTE</b> Espacio de sucesos y de crónica social presentado por María José Molina y Sonia Ferrer</p> <p><b>21:00 TELEDIARIO 2</b> Espacio informativo presentado por Lorenzo Milá que incluye lo más destacado de la información deportiva de la mano de Jesús Álvarez</p> <p><b>21:55 EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica</p> <p><b>22:00 GRAND PRIX</b> Concurso entre localidades por un cuantioso premio</p> <p><b>00:30 SMALLVILLE</b> Serie</p> <p><b>01:30 TELEDIARIO 3</b> Espacio informativo</p> <p><b>02:00 SIETE DÍAS</b> Serie</p> <p><b>03:00 CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo</p>	<p><b>POPULAR TELEVISION</b></p> <p><b>09:10 REPORTAJES DEL SHOW DE LA CULTURA</b></p> <p><b>10:25 SONRISAS POPULARES</b></p> <p><b>11:00 POPULAR TV NOTICIAS</b></p> <p><b>12:00 EL ANGELUS</b></p> <p><b>12:05 SANTA MISA</b></p> <p><b>12:45 DE FIESTA EN FIESTA</b></p> <p><b>14:00 POPULAR TV NOTICIAS</b></p> <p><b>14:30 CLOVERDALE'S CORNER</b></p> <p><b>15:00 CONCURSAR CON POPULAR</b></p> <p><b>15:36 CINE: "LOS MALVADOS DE FIRECRE- EK"</b></p> <p><b>17:30 STRIS, TRAS Y VERÁS</b></p> <p><b>19:00 EL CHAVO DEL 8</b></p> <p><b>19:30 VERANO AZUL</b></p> <p><b>20:00 POPULAR TV NOTICIAS</b></p> <p><b>20:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</b></p> <p><b>20:40 MANOS ARTESANAS</b></p> <p><b>21:00 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</b></p> <p><b>21:06 CINE: "MACBETH"</b></p> <p><b>22:57 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</b></p> <p><b>23:00 DE FIESTA EN FIESTA</b></p> <p><b>00:27 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</b></p> <p><b>00:30 POPULAR TV NOTICIAS</b></p> <p><b>01:06 HISTORIAS PARA NO DORMIR</b></p>	<p><b>21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2</b> Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y la previsión meteorológica.</p> <p><b>21:45 AQUÍ NO HAY QUIEN VIVA</b> Serie española de humor protagonizada por María Adán y Luis Merlo, entre otros, que narra las peripecias vividas en una comunidad de vecinos muy peculiar.</p> <p><b>01:00 TV ON ENCHUFADOS</b></p> <p><b>02:15 ANTENA 3 NOTICIAS 3</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes den el panorama nacional e internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica.</p> <p><b>02:45 TELEVENTA</b> Espacio de telepromociones</p> <p><b>05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS</b></p>	<p><b>TELESEGOVIA</b></p> <p><b>11:00 TELENUEVA "MARIANA DE LA NOCHE"</b></p> <p><b>12:00 TELESERIE "ANITA NO TE RAJES"</b></p> <p><b>13:00 A MESA Y MANTEL</b></p> <p><b>13:30 TELESERIE "CIUDAD DEL SUR"</b></p> <p><b>14:00 TELENUEVAS SEGOVIA</b></p> <p><b>14:30 TELENUEVAS CASTILLA Y LEON</b></p> <p><b>15:05 REPORTAJE. EL CENTENO</b></p> <p><b>15:30 TELENUEVAS SEGOVIA</b></p> <p><b>16:00 TELESERIE "COMPAÑEROS"</b></p> <p><b>17:30 CINE. EL SOL BAJO LA TIERRA LA GUERRA</b></p> <p><b>19:00 LA HORA ANIMADA</b></p> <p><b>19:50 LAS NOTICIAS DEL DÍA</b></p> <p><b>20:00 TELENUEVAS SEGOVIA</b></p> <p><b>20:30 TELENUEVAS CASTILLA Y LEON</b></p> <p><b>21:05 EL TIEMPO</b></p> <p><b>21:15 QUE NO FALTE NADIE</b></p> <p><b>22:15 FIESTA BRAVA</b></p> <p><b>22:45 PLAZA MAYOR</b></p> <p><b>00:00 TELENUEVAS SEGOVIA</b></p> <p><b>03:00 TELENUEVAS CASTILLA Y LEON</b></p> <p><b>1:05 EL TIEMPO</b></p> <p><b>1:10 DOCUMENTAL</b></p>	<p><b>20:30 INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ángeles Blanco. Además, incluye la información más destacada del mundo deportivo y los últimos datos de la previsión meteorológica.</p> <p><b>21:15 OPERACIÓN TRIUNFO</b> <i>Van Damme's Inferno.</i> EEUU. 1999. Dirección: John G. Avildsen. Intérpretes: Jean Claude Van Damme, Pat Morita, Danny Trejo.</p> <p><b>22:00 CINE</b> <i>Van Damme's Inferno.</i> EEUU. 1999. Dirección: John G. Avildsen. Intérpretes: Jean Claude Van Damme, Pat Morita, Danny Trejo.</p> <p><b>00:00 TNT</b></p> <p><b>02:45 INFOCOMERCIALES</b></p> <p><b>05:45 LA LÍNEA DE LA VIDA</b></p> <p><b>06:15 NOCTURNOS</b></p>
--	---	--	--	---

MUNDO **amena**  
auna

Plaza del Corpus, 2  
40001 Segovia  
e-mail: amenasegovia@eresmas.com  
Tfno: 921 46 03 73  
Fax: 921 46 03 56

**Pásate**  
a contrato Amena y  
pasa de pagar más

Promoción válida hasta el 20 de agosto o fin de existencias · Altas con contrato Amena particular · PVP válido en península y Baleares · Sujeto a CGC de Amena



**Siemens SL65**  
**59 €**  
Si llamas el número de otro operador  
y lo das de alta con cualquier  
contrato Amena  
**amena**  
auna  
distribuidor oficial

CANAL +	TELEMADRID
07:05 <b>+ TE VALE XXL</b> Repetición del espacio de humor	07:00 <b>TELENOTICIAS</b> Espacio informativo presentado por Álvaro Santos.
07:55 <b>LO + DE LO + PLUS (R)</b> Los mejores momentos del magazine de entrevistas	08:00 <b>AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS</b> -Luna Ilena -Triángulo
08:45 <b>NOTICIAS CNN +</b> Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional	09:00 <b>BUENOS DÍAS MADRID</b> Presentado por Alipio Gutierrez y Begoña Tormo
09:00 <b>CINE</b> <i>El compromiso</i> . EEUU. 2002. Dirección: Brad Silberling. Intérpretes: Jake Gyllenhaal, Dustin Hoffman, Susan Sarandon, Holly Hunter.	10:00 <b>CYBERCLUB</b> Espacio infantil. Incluye las serie de animación preferidas por los más pequeños de la casa: -Doraemon -La máscara -Garfield
10:52 <b>CINE</b> <i>Nacer para morir</i>	11:45 <b>COSAS DE CASA</b> <i>El hermano mayor</i>
12:30 <b>CARA A CARA</b>	12:15 <b>FÚTBOL: GIRA REAL MADRID 2005</b>
13:00 <b>TELESERIE</b>	

**tu centro comercial de Segovia**  
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda  
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

Murphy Brown  
*Un retiro poco espiritual*

13:30 **LOS 40 PRINCIPALES**  
Espacio musical

14:25 **NOTICIAS CNN +**

14:35 **TELESERIE**  
Jack & Jill

15:30 **LO + DE LO + PLUS**  
Los mejores momentos de este magazine de entrevistas presentado por Manu Carreño y Ana García Sñieriz

16:30 **CINE**  
*Superagente Cody Banks*. EEUU. 2003. Dirección: Harald Zwart. Intérpretes: Frankie Muniz, Hilary Duff, Angie Harmon

18:10 **CINE**  
*Diablo*

20:00 **ZAP, ZAP, ZAPIN**

20:30 **TELESERIE**  
El abogado

21:30 **NOTICIAS CNN+**

22:00 **TELESERIE**  
Frasier

22:30 **CINE ESTRENO**  
*Traición en el Pentágono*

Jubilo Iwata-Real Madrid

14:10 **TELENOTICIAS**  
Presentan: Víctor Arribas y Susana Pflingsten

15:00 **EL TIEMPO**

15:05 **DEPORTES**  
Presentado por Manolo Lama

15:30 **CIFRAS Y LETRAS**  
Presentado por Paco Lodeiro

16:00 **CINE DE TARDE**  
*A solas con su pasado*

18:15 **MADRID DIRECTO**  
Espacio informativo de reportajes y conexiones en directo

19:30 **METRO A METRO**  
Concurso presentado por Javier Capitán y Carla Hidalgo.

20:30 **TELENOTICIAS**  
Espacio informativo presentado por Luis Mariñas y Mercedes Landete.

21:20 **LOS IMPOSIBLES**  
Con Vanesa Romero

22:00 **FÚTBOL: GIRA REAL MADRID 2005**  
Jubilo Iwata-Real Madrid

00:00 **DIARIO DE LA NOCHE**

01:00 **TREINTA MINUTOS**  
*La vuelta al mundo en seis cocinas*

**GMS 921 41 32 32 GMS**  
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10  
920 35 29 79  
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

00:02 **DOCUMENTAL**  
*Sexo en 24 fotografías*

01:41 **CINE: Torremolinos 73**

03:10 **CINE: Noviembre**

04:48 **CINE: En la oscuridad**

01:40 **CINE DE MADRUGADA**  
*Pasión por vivir*

03:25 **DOCUMENTAL: TESTIGOS DIRECTOS**  
*El zoo humano. El carácter humano.*

LAS PELÍCULAS DE HOY

**La mejor del día**  
LA 2 22:40  
**LAS VÍRGENES SUICIDAS**  
★ ★

Título original: "The Virgin Suicides". EEUU/GB. 2000. Dirección: Sofia Coppola. Intérpretes: Kirsten Dunst, James Woods, Kathleen Turner, Michal Pare, Scott Glenn. 104 m.



Las hermanas Lisbon protagonizan el filme de Sofia Coppola.

**El precio de la castidad**

A mediados de los años 70, en un barrio residencial, las cinco hermanas Lisbon viven con sus puritanos padres en un barrio de las afueras. Cecilia, la pequeña, consume su suicidio después de un primer intento. El resto de la familia queda desolada. Una fiesta en el instituto permite a las chicas una tímida relación con chicos. Tras los escarceos amorosos de una de ellas, los padres imponen un estricto aislamiento de las jóvenes que termina trágicamente. Sofia Coppola ("Lost in Translation") dirigió esta original película en la que destaca su banda sonora.

Tele 5 22:00  
**VAN DAMME'S INFIERNO**  
★

Título original: "Van Damme's Inferno". EEUU. 1999. Dirección: John G. Avildsen. Intérpretes: Jean Claude Van Damme, Gabrielle Fitzpatrick, Pat Morita. 91 m.

El soldado Eddie Lomas llega al pueblo de Infierno, un lugar perdido en el desierto. Allí descubre que sus habitantes están sometidos al terror de dos bandas: los Ryker, una familia de falsificadores, y los Ravers, una banda de narcotraficantes. En medio de la situación, un grupo de maleantes le golpea brutalmente y le roba la moto. Será entonces cuando Lomas aproveche su venganza personal para devolver la justicia al pueblo. Típica historia en la que el bueno llega a una localidad atormentada por los malos.

Canal + 22:30  
**TRAICIÓN EN EL PENTÁGONO**  
★

Título original: "Pentagon Papers". EEUU. 2002. Dirección: Rod Holcomb. Intérpretes: James Spader, Claire Forlani, Paul Giamatti, Alan Arkin. 88 m.



Fotograma de "Traición en el pentágono", estreno esta noche en Canal +.

la verdadera magnitud de la intervención clandestina de Estados Unidos en ese conflicto.

Canal 4 22:35  
**PESADILLA EN RÍO AMARGO**  
★

Título original: "Nightmare at Bitter Creek". EEUU. 1988. Dirección: Tim Burstall. Intérpretes: Lindsay Wagner, Tom Skerritt, Constance McCashin. 88 m.

Cuatro mujeres que van de vacaciones a la montaña descubren casualmente el escondite de un grupo de neonazis. Con la ayuda del guía, un ex cowboy alcohólico, tendrán que hacer frente a los individuos, dispuestos a que no escapen de la montaña y les denuncien.

Canal + 01:41  
**TORREMOLINOS 73**  
★

España/Dinamarca. 2002. Dirección: Pablo Berger. Intérpretes: Javier Cámara, Candela Peña. 90 m.

Alfredo López es un cansado vendedor de enciclopedias a domicilio y Carmen, su esposa fiel, es peluquera. Las vidas de Alfredo y Carmen cambiarán para siempre debido a la aparición en los quioscos de enciclopedias por fascículos semanales. La editorial Montoya, en la que trabaja Alfredo, les hace una proposición: realizar películas eróticas en súper 8 que se venderán en los países escandinavos bajo la excusa de una falsa enciclopedia de la reproducción en el mundo.

Canal + 03:10  
**NOVIEMBRE**  
★

España. 2003. Dirección: Acheró Mañas. Intérpretes: Óscar Jaenada, Ingrid Rubio, Paloma Lorena. 93 m.

Empujado por su espíritu idealista, Alfredo decide crear un arte más libre, hecho con el corazón, capaz de hacer que la gente se sienta viva. Su concepto del teatro empieza más allá del escenario; se traslada a pie de calle, cara a cara con el público.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

**ugarte** PROMOCION: Zona Santa Eulalia

2 y 3 dormitorios - Cómoda forma de pago - Magníficas Calidades

www.ugarte-inmobiliaria.com  
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

PROMOCION: en TORRECABALLEROS

1, 2 Y 3 DORMITORIOS - Garaje y trastero - Excelentes calidades desde: 102.000 Euros

|| NO HAY UN PROYECTO IGUAL ||



La exposición cuenta con 130 láminas extraídas del libro "Los bordados populares en Segovia", publicado en 1930 FERNANDO PEÑALOSA

## Bordados segovianos

LUCÍA TEJEDOR  
Segovia

El museo Rodera-Robles abre al público la exposición "El bordado popular en Segovia", una muestra singular basada en láminas del libro publicado en 1930 por las hermanas Concepción y María de la Paz Alfaya, en el que reproducen en fotografía 130 ejemplares de bordados seleccionados de entre todos los encontrados durante el transcurso de sus vidas. Un minucioso trabajo de recopilación de datos llevado a cabo por estas dos profesionales de la enseñanza. Su tarea se vio interrumpida en la Guerra Civil española, cuando fueron depuradas.

### El museo Rodera-Robles recupera los bordados populares de la provincia

Comenzaron su labor difundiendo una encuesta a las maestras de la provincia para que el campo de estudio cubriera los límites de Segovia.

El resultado son gran cantidad de láminas publicadas en el libro. Algunas de ellas han sido recogidas para la exposición, en la que también se puede observar la evolución del lenguaje, la recuperación de términos desconocidos para las

nuevas generaciones (paños de ofrenda, encomiendas, añales, etc.), así como las costumbres y los elementos de los bordados.

Ya en el siglo XXI, Angela López siente la misma inquietud que las hermanas Alfaya y durante años tiene como principal empeño personal salvaguardar los elementos textiles de la vida de nuestros antepasados.

Después de muchas horas

de trabajo ha conseguido reproducir, con la aguja como instrumento, muchos de los modelos presentados en el libro publicado en 1930, cedido por Mariano López. Unas muestras que también pueden contemplarse en la muestra que la Fundación Cultural Rodera-Robles mantendrá hasta otoño en la calle San Agustín de la capital.

"El bordado popular de Segovia" es la séptima exposición temporal que abre al público la Fundación Rodera-Robles desde que aceptó la gestión del museo hace ya tres años. Entonces inauguró la sala con la exitosa muestra "Velázquez después de Velázquez".

LA ÚLTIMA  
ROSA VILLACASTÍN

### Llega el momento

LEO QUE ESTE VERANO el cuarenta por ciento de los españoles no se irá de vacaciones. Un dato que puede tener lecturas muy diferentes dependiendo quién lo maneje, si un político del Gobierno o de la oposición, un economista, un constructor, o una sufrida ama de casa de esas que tienen que hacer equilibrio para llegar a fin de mes.

Respecto a los primeros -o sea los políticos-, prefiero ahorrarles algunos de los razonamientos que llegado el caso nos harían, porque a estas alturas del curso no estoy para demagógicos discursos que me aburren, que me matan. Mucho más después de ver por la tele a Rafael Hernando convertido en una mala réplica de Ruiz Mateos. Lo confieso, si de mí dependiera, les pondría a todos ellos diez minutos de penitencia. Sólo diez minutos al día para que reflexionasen sobre lo absurdas que resultan algunas de las cosas que dicen. Diez minutos para que se dieran cuenta del ridículo tan espantoso que hacen cuando, como el tal Hernando, adoptan ese aire a lo Rambo, para el que la naturaleza no le ha dotado, pero que seguramente se vio en la necesidad de interpretar para dar más contundencia a sus palabras, y carnaza a sus seguidores.

De todos cuantos podrían decirnos a qué se debe que un porcentaje tan alto de ciudadanos no se pueda ir de vacaciones, a la única que me gustaría escuchar es al ama de casa. Porque todas y cada una de ellas saben que desde la llegada del euro, en este país no hay quien viva. Y lo que antes te costaba 100 pesetas, ahora cuesta 1,50 euros. El doble. Algo que nada tiene que ver con el famoso redondeo del que tanto nos hablaban los comerciantes. Con esas mimbres sólo un ama de casa sabe cuánto han subido los alquileres de los pisos, no ya en primera línea de playa, que son prohibitivos, sino en el último rincón del monte, allí desde donde con un poco de suerte puedes llegar a imaginar que está el mar.

Yo invitaría al ministro Solbes a que se diera una vuelta por cualquier chiringuito de playa y viera lo que cuesta un café, un triste café, una cerveza, unas sardinas asadas, una ensalada de lechuga. Nada que pueda considerarse productos de lujo. Estoy hablando de un lugar donde los manteles son de papel, las servilletas, ídem, y los camareros, de Tánger, Buenos Aires, o Ecuador. Jóvenes muy voluntariosos pero sin práctica en el oficio, pero que son los únicos que quieren trabajar con horarios disparatados. En fin, que no hay paga ni sueldo que resista diez días de vacaciones, no ya en Benidorm o en Marbella, tampoco en las grandes ciudades es fácil llegar a fin de mes, pero siempre queda el consuelo de que otro verano vendrá...

INMOBILIARIA INMOBILIARIA INMOBILIARIA  
MANSINOMANSINOMANSINO  
INMOBILIARIA INMOBILIARIA INMOBILIARIA  
MANSINOMANSINOMANSINO  
INMOBILIARIA INMOBILIARIA INMOBILIARIA  
MANSINOMANSINOMANSINO  
EN SEGOVIA ☎ 921 44 30 31  
www.mansinoinmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia  
segovianinmobiliaria.com

Pisos  
Chalets  
Locales  
Solares  
Oficinas  
Finca  
Naves  
Promociones

CG Digital Century S.L.